

**Fiskalizazio Txostena**  
**Informe de Fiscalización**

**Getxoko Udala**

**Ayuntamiento de  
Getxo**

**2003**



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas



## AURKIBIDEA/ÍNDICE

SARRERA.....	4
<b>I IRITZIA.....</b>	<b>5</b>
I.1 Udala.....	5
I.1.1 Legeak betetzeari buruzko iritzia.....	5
I.1.2 Urteko kontuei buruzko iritzia.....	8
I.2 Erakundearen Administrazioa: Erakunde Autonomiadunak Kultur Etxea, Jesusen Bihotza Udal Egoitza, Fadura Udal Kiroldesia eta Andres Isasi Musika Eskola eta Puerto Deportivo El Abra Getxo Sozietate Publikoa.....	10
I.2.1 Legeak betetzeari buruzko iritzia.....	10
I.2.2 Urteko kontuei buruzko iritzia.....	13
<b>II KUDEAKETARI DAGOZKION ALDERDIAK ETA GOMENDIOAK .....</b>	<b>14</b>
<b>III FINANTZA AZTERKETA.....</b>	<b>22</b>
<b>IV URTEKO KONTUAK .....</b>	<b>26</b>
<b>INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>43</b>
<b>I OPINIÓN.....</b>	<b>44</b>
I.1 Ayuntamiento.....	44
I.1.1 Opinión sobre cumplimiento de legalidad.....	44
I.1.2 Opinión sobre las cuentas anuales.....	47
I.2 Administración Institucional: Organismos Autónomos Aula de Cultura, Residencia Municipal Sagrado Corazón, Ciudad Deportiva Municipal de Fadura y Escuela de Música Andrés Isasi y Sociedad Pública Puerto Deportivo El Abra Getxo ...	49
I.2.1 Opinión sobre cumplimiento de legalidad.....	49
I.2.2 Opinión sobre las cuentas anuales.....	52
<b>II ASPECTOS DE GESTIÓN Y RECOMENDACIONES.....</b>	<b>53</b>
<b>III ANÁLISIS FINANCIERO.....</b>	<b>61</b>
<b>IV CUENTAS ANUALES.....</b>	<b>65</b>



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

<b>ANEXOS .....</b>	<b>82</b>
A.1 Naturaleza del ente fiscalizado .....	82
A.2 Presupuesto y Modificaciones presupuestarias.....	82
A.3 Impuestos, tasas y precios públicos.....	86
A.4 Ingresos por transferencias y subvenciones.....	88
A.5 Enajenación de inversiones reales .....	89
A.6 Gastos de personal .....	90
A.7 Compras de bienes y servicios.....	93
A.8 Transferencias y subvenciones concedidas .....	94
A.9 Inversiones reales y Créditos de compromiso .....	97
A.10 Inmovilizado material e inmaterial y Patrimonio en situaciones especiales ...	99
A.11 Variación de activos financieros e Inmovilizado financiero .....	100
A.12 Variación de pasivos financieros .....	101
A.13 Residuos de ingresos y Pendientes de cobro .....	102
A.14 Operaciones extrapresupuestarias.....	103
A.15 Tesorería e Ingresos patrimoniales .....	104
A.16 Contratación .....	105
A.17 Organismo Autónomo Aula de Cultura .....	110
A.18 Organismo Autónomo Residencia Municipal Sagrado Corazón.....	111
A.19 Organismo Autónomo Escuela de Música Andrés Isasi.....	113
A.20 Organismo Autónomo Ciudad Deportiva Municipal de Fadura .....	114
A.21 Sociedad El Puerto Deportivo El Abra-Getxo, S.A. ....	115
<b>ALEGAZIOAK .....</b>	<b>117</b>
<b>ALEGACIONES .....</b>	<b>119</b>

Vitoria-Gasteiz, 2005ko ekainaren 3a

Vitoria-Gasteiz, 3 de junio de 2005



## SARRERA

Herri Kontuen Euskal Epaitegiak, Tribunal Vasco de Cuentas Públicas / Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren otsailaren 5eko 1/1998 Legearekin bat etorrira, eta Osoko Bilkurak onartutako Lan Programaren barruan, fiskalizatu ditu Getxoko Udalaren 2003 ekitaldiko Kontu Nagusia eta Kultur Etxea, Jesusen Bihotza Udal Egoitza, Andres Isasi Musika Eskola eta Fadura Udal Kiroldegia erakunde autonomiadunen eta Puerto Deportivo El Abra Getxo, S.A. sozietate publikoaren (udalak %66,75eko parte hartzea du)urte bereko kontuak ere.

Fiskalizazioak honako alderdi hauek jaso ditu:

- Legeari dagozkionak: egiaztatu da aplikatu dutela aurrekontuei, zuzenbide publikoko sarrerei, zorpetzeari eta finantza eragiketei, pertsonalari, lanen eta zerbitzuen kontratazioari, erosketa eta zerbitzuei eta diru laguntzen kontzesioari aplikagarri zaien araudia.
- Finantzei dagozkienak: aztertu dugu ea Kontu Nagusia bat ote datorren aplika daitezkeen kontabilitateko printzipioekin. Kontu Orokorrak bere baitan biltzen ditu Udalaren, erakunde autonomiadunen eta sozietate publikoaren egoeraren balantzea, galeren eta irabazien kontua eta oroitza txostenak, bai eta Udalaren eta bere erakunde autonomiadunen aurrekontuen likidazioa ere.  
  
Sozietate publikoaren kontuei dagokienez, gure lana izan da kanpoko erakunde batek egindako kontu-ikuskaritza aztertzea, kontu ikuskatzaileen laneko paperetan euskarria egiaztatuz eta beharrezkotzat jo ditugun bestelako proba osagarriak edo auditoretza prozedurak eginez.
- Beste alderdi batzuk: ez dugu gastu publikoaren eraginkortasunari eta efikaziari buruzko azterketa egin, ez eta Udalaren, bere erakunde autonomiadunen eta sozietate publikoaren kudeaketa prozedurei buruzkoa ere. Dena dela, fiskalizazioan sortu diren zatikako alderdiak txosten honetako II. epigrafean azaldu ditugu.
- Udalaren egoera ekonomikoaren finantza azterketa.

Getxoko Udalak 83.624 biztanle zituen 2003ko urtarrilaren 1ean. Kudeaketa egiten du zuzenean eta aurrez aipatutako erakunde autonomiadunen eta sozietate publikoaren bitartez. Era berean, Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoren partaide da, bai eta Bizkaia Garraio Partzuergoarena ere.



## I IRITZIA

### I.1 UDALA

#### I.1.1 LEGEAK BETETZEARI BURUZKO IRITZIA

##### AURREKONTUA ETA KONTU OROKORRA

- Getxoko Udalak, 2003 ekitaldian, aurrekontu luzapen erregimenean jardun du, ez baita ekitaldi horri dagokion aurrekontua aurkeztu; beraz, ez da bete Toki Erregimeneko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 112 artikulua, aurrekontua urtero onartu behar dela ezartzen baitu; orobat, ez da bete Toki Ogasunei buruzko 30/1988 Legearen 149 artikulua, ez eta Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko 2/91 Foru Arauaren 14. artikulua. Azken arau hori martxoaren 26koa da eta indarrean izan zen 2002ko apirilaren 26 arte, egun horretan baliogabetu baitzuen Auzitegi Gorenak epai bidez.

##### LANGILERIA (ikus A.6)

- 2003an indarrean zegoen Lanpostuen Zerrendak (LZ) ez zituen jasota lanpostu guztiak, aurrekontu zuzkidura zeukaten guztiak, alegia. Horietatik 5 aldi baterako langileentzat zeuden gordeta, eta ekitaldian bete ziren; ez zen bete, beraz, Euskal Funtzio Publikoaren Legearen (EFPL) 14.1 artikulua. Bestalde, Udalak lanpostuak sortu eta amortizatu zituen plantilla organikoaren bidez aldi berean LZ aldatu gabe, eta beraz, ez zuen bete EFPLren 18.1 artikulua.

- 2003an zehar bitarteko funtzionarioen edo aldi baterako kontratuen 255 izendapen egin ziren 175 langilerekin. Erabilitako prozedurek ez dituzte bermatzen, oro har, Funtzio Publikora sartzeko arautzen duten berdintasun, meritu eta gaitasun printzipioak. Honakoak dira 169 altatan antzemandako ez betetze garrantzitsuenak:

Zenbait kasutan hautagaiak eskatu zitzaizkion INEM erakundeari, eta kontratazioa edota izendapena egin zen espedienteetan jaso gabe zein izan ziren irizpideak hautagaiak aukeratzeko, emandako balorazioa eta ezarritako ordena.

Beste zenbaitetan jo zuten datu-basera edo 1999an sortutako lan-poltsara, osatu zena garai hartan Udalaren lan-poltsatan zegoen langileez. Langileak, Udalean lan egin ondoren, automatikoki sartzen ziren lan-poltsa horretan; hala ere, ez ziren poltsa horretan sartzen INEMek proposatu eta aukeratuak izan ez ziren hautagaiak. Bestalde, datu-base horretan ez zen lehentasunaren arabera langileen ordena azaltzen, zeinaren irizpide izan behar baita egindako lanaldia, betiere lehenesteko urtebeteko lanaldia betetzetik hurbilen dagoena, hartara langabezi saria jaso dezan.

##### KONTRATAZIOA (ikus A.16)

- Udalak, 2003an, lanak egiteko kontratu bat, 29 mila eurokoa, eta gabonetako dekorazioa jartzeko, hornikuntza eta instalazioko bi kontratu, 29 eta 45 mila eurokoak, esleitu zituen. Bestalde, ikasteko geletan eta kirol eremuetan zaintza zerbitzua emateko, 7 kontratu txiki esleitu zituen, guztira 53 mila euro..



Bietan zatikatu zuten kontratuaren helburua, eta ez dute horretarako nahikoa arrazoirik aurkeztu; beraz, saihestu egin dituzte publikitate eta lehia printzipioak, bi eta esleipenari dagozkion prozedura eta forma ere. Hala bada, ez zuten bete **HAKLTBren (Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Testu Bateratua) 68 artikulua.**

- Ereagako hondartzako sarbideak egokitzeko lanetan (249 mila euro) eta Usategi eremuko 26.1 exekuzio unitatea urbanizatzeko lanetan (711 mila euro), aldatu egin zen hasierako kontratua, 48 eta 358 mila euro, hurrenez hurren, eta ez ziren aintzat hartu HAKLTBren 101 eta 146 artikuluetan ezarritako baldintzak. Beste alde batetik, azken kontratu horretan aldaketak ekarri du hasierako kontratua %50,35 gehitzea, eta horren ondorioz, HAKLTBren lizitazio printzipioak urratu dira, kontuan hartu behar baita kontratuak aldatzekotan neurrian aldatu behar direla, baina zenbatekoaren gehikuntzak ez du inola ere kontratazioaren bolumena desnaturalizatu behar.
- Esku Hartzailtzeko informatikarako mantentze kontratua burutu zen 2003an, guztira 90 mila euro. Ekitaldirako esleipena 60 mila eurokoa zen, gehienez; hortaz, gehikuntza %50ekoa izan da. Hala ere, kontratuan ez da inolako aldaketarik izapidatu, eta hala egiteko ezartzen du HAKLTBren 101 artikulua.
- 2002ko uztailaren 1etik, eta 2003ko uztailaren 1ean indarrean sartu arte hiri-garbiketa, hiri-hondakin solidoak biltzeko eta garraiatzeko eta beste antzeko zerbitzuak burutzeko kontratu berria, aurreko kontratua exekutatzen jarraitu zuten, eta gastua, 2003an, 3.408 mila eurokoa izan zen; baina kontratua iraungita zegoen, bertan ezarritakoa beteta zegoelako.

Gauza bera gertatu zen ikastetxeak eta udal bulegoak garbitzeko kontratuari dagokionez. 1997an esleitu zen, 2.793 mila euroan, eta kontratuaren epea 2003ko irailaren 30ean bukatu bazen ere, txosten hau idazterakoan artean gauzatzen ari ziren. Kontratu horren aurrekontua gehitu egin da esleitu zenetik, prezioen berrikuspena kontuan hartu gabe, %42. Beraz, kontuan hartuta gaur egungo zenbatekoak desnaturalizatu egiten duela kontratuaren bolumen ekonomikoa, urratu egin dira HAKLTBk jasota dituen lizitazio printzipioak.

- 2003 ekitaldian, Udalak 226 mila euroko gastua izan du aholkularitza juridikoko eta eskuordetzako lanetan; zerbitzu horiek kontratatzeke ez da inolako hautaketa probarik izan; ez da bete, hortaz, HAKLTBren 11 artikulua..
- Gobernu Batzordeak, 2003an, administrazio kontratazioari buruz indarrean dagoen araudian aurreikusitako prozeduretatik kanpoko 88 mila euroko gastua onartu zuen.



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

### **DIRU LAGUNTZAK (ikus A.8)**

- Udalak 82 mila euro eman zituen diru laguntza zuzenetan diruz lagundutako xedea bat zetorrenean HAKLTBk araututako zerbitzuak emateko kontratuarekin. Horrela jarduteak dakar gastu publikoa ez egokitzea Herri Administrazioetako kontratuetan nagusi izan behar diren publizitate, lehia, berdintasun eta diskriminazio eza printzipioetara.
- Udalak 142 mila euroko diru laguntza zuzenak eman ditu, behar ez bezala, izan ere diruz lagundutako xedea lotu behar zitzaien berdintasun, publizitate, gardentasun, objektibotasun eraginkortasun eta efikazia printzipioei, diru laguntzen kudeaketaren berri ematen dutenak, eta, beraz, zegokion araudian jaso behar zen diru laguntzak ematea eta horien justifikazioa.

Epaitegiaren iritziz, arestian aipatutako salbuespenetan izan ezik, Getxoko Udalak egoki bete du, 2003 ekitaldian, ekonomia eta finantza jarduera arautzen duen lege araudia.



## I.1.2 URTEKO KONTUEI BURUZKO IRITZIA

- 2003ko abenduaren 31n baziren erreklamazioak hiri ustiapeneko likidazioei buruzkoak; horiek erabakitakoan, gerta liteke diru sarrerak baliogabetzea, eta Udalak ez daki zein den zenbatekoa. Hain zuzen ere, arrazoi horrengatik Udalak 619 mila euro ordaindu zituen 2003an, izan ere, aurkako epaiak izan zituenez, diru sarrerak baliogabetu ziren. Epai horien guztien oinarria izan zen Konstituzio Auzitegiak baliogabetu izana Eusko Legebiltzarreko apirilaren 20ko 11/1998 Legearen 1.1 artikulua (ikus A.5).
- Udalbatzak, 1990eko martxoaren 30ean, lanpostuak aztertu eta baloratzeko prozesua egitea onartu zuen, eta ondorio ekonomikoak zituen 1990eko urtarrilaren 1ean. Hori dela eta, 1997tik aurrera, udal langileek “balorazioaren konturako osagarria” jasotzen dute, eta 2003an 525 mila eurokoa izan da sail hori. Txosten hau egin zenean bukatzeke zegoen balorazioa, eta, beraz, ez zegoen jakiterik balorazioak zein ondorio ekonomiko izango duen Udalaren kontuetan.
- Diruzaintzaren soberakinari, 2003ko abenduaren 31n, egun horretan itxitako Egoeraren Balantzeari eta Getxoko Udalaren Fondoei eragiten dizkieten doikuntzak honakoak dira:

Azalpena	Mila-euro			
	___Aurrekontuzkoa___ Diruzaintzako sob.	Aktiboa	___Ondarezkoa___ Pasiboa	Bertako Fondoak
<b>Ekitaldian edo aurreko ekitaldietan sortutako eskubideak, 03.12.31n erregistratu gabe daudenak:</b>				
- 2003ko 4. hiruhilekoa uraren, zaborraren eta estolderiaren tasak (A.3).....	1.496	1.496	-	1.496
- EJ, BFA eta BBKren diru laguntzak (A.4).....	408	408	408	-
<b>Ekitaldiko obligazioak, 03.12.31n erregistratu gabe daudenak</b>				
- 2003an egindako inbertsioak (A.9).....	(229)	229	229	-
- Diru laguntzak Faturari, 2003an egindako inbertsioak direla eta(A.8)...	(359)	-	359	(359)
- BBUPk kudeatutako zerbitzuak (A.7).....	(753)	-	753	(753)
<b>GUZTIRA</b>	<b>563</b>	<b>2.133</b>	<b>1.749</b>	<b>384</b>

- Txosten hau bukatu zenean Udalak ez zeukan ondasunen eta eskubideen inbentario eguneratua, aukera emango lukeena jakiteko ea ibilgetuan jasotako kopuruak ondo islatzen duen 2003ko abenduaren 31n zeuden ondasun eta eskubideen egoera erreala.





Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Epaitegi honen ustez, 1 eta 2 paragrafoetan azaldu ditugun ziurgabetasunak eta 3. paragrafoko salbuespenak alde batera utzita, Getxoko Udaleko Administrazioaren Kontu Nagusiak egoki erakusten ditu 2003 ekitaldiko ekonomia jardueraren alderdi nagusi guztiak, ondarearen irudi zehatza eta 03.12.31ko finantza egoera, eta bai eragiketen emaitzak ere.



## **I.2 ERAKUNDEAREN ADMINISTRAZIOA: ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK KULTUR ETXEA, JESUSEN BIHOTZA UDAL EGOITZA, FADURA UDAL KIROLDEGIA ETA ANDRES ISASI MUSIKA ESKOLA ETA PUERTO DEPORTIVO EL ABRA GETXO SOZIJETATE PUBLIKOA.**

### **I.2.1 LEGEAK BETETZEARI BURUZKO IRITZIA**

#### **PERTSONALA**

##### **Kultur Etxea**

- Kultur Etxeak ez du EFPLaren 13 – 17 artikuluetan aurreikusten den LZ.
- Kultur Etxean baziren 8 lanpostu hutsik zeudenak sortu zirenetik (lehenak 1992an), eta ez zen enplegu eskaintzarik egin lanpostuak egoki bete daitezen, EFPLren 23 artikuluan ezarritakoaren arabera. Lanpostu horietan behin-behineko langileak zeuden, aldi baterako kontratua zutenak, hutsik zegoen lanpostua bete artekoa. Zortzi langileetatik bosten hautaketan ez ziren aintzat hartu berdintasun, meritu eta gaitasun printzipioak, Funtzio Publikoan sartzeko bete behar direnak, eta, beraz, ez zen bete EFPLaren 33.1 artikulua.
- Kultur etxean langile batek jardun zuen 2002ko urtarrilaren 1etik 2003ko maiatzaren 30 arte langile aldizkako finko gisa. Kontratua inolako prozedurari jarraitu gabe egin zen, eta beraz, ez zen bete EFPLaren 25.1 artikulua. Horrez gain, ez zioten altarik eman Gizarte Segurantzaren Erregimen Orokorrean 2002ko urtarrilaren 1etik 2003ko otsailaren 19 arte.

##### **Jesusen Bihotza Udal Egoitza (Udal Egoitza)**

- Udal Egoitzaren LZn baziren 28 lanpostu hutsik zeudenak sortu zirenetik (horietatik batzuk 1995ean), eta ez zen enplegu eskaintzarik egin lanpostuak egoki bete zitezen, EFPLren 23 artikuluan ezarritakoaren arabera. Lanpostu horietan behin-behineko langileak zeuden, aldi baterako kontratua zutenak, hutsik zegoen lanpostua bete artekoa. Langile horien hautaketan ez ziren aintzat hartu berdintasun, meritu eta gaitasun printzipioak, Funtzio Publikoan sartzeko bete behar direnak, eta, beraz, ez zen bete EFPLaren 33.1 artikulua.

Zenbait mailatako lanpostuei zegozkien 131 lan kontratutan baliatutako lan poltsak eratzekoan, ez ziren aintzat hartu Funtzio Publikoan sartzeko bete behar diren berdintasun, meritu eta gaitasun printzipioak, ez baita deialdiaren publizitaterik egin eta lehiaketan parte hartu zuten soilik Egoitzaren aurreko poltsan zeudenak eta INEMek bidalitako hautagaiak; beraz, ez zen bete EFPLaren 33.1 artikulua.



### **Andrés Isasi Musika Eskola (Musika Eskola)**

- Musika Eskolaren LZak ez ditu biltzen aurrekontu zuzkidura zuten lanpostu guztiak, eta, beraz, ez zen bete EFPLaren 14.1 artikulua.
- Musika Eskolak, 2003an, aldi baterako 46 lan kontratu egin zituen. Horietatik 11 altari (9 irakasle eta beste bi beste lan mailatakoak) zegokien hautaketan ez ziren aintzat hartu berdintasun, meritu eta gaitasun printzipioak, Funtzio Publikoan sartzeko bete behar direnak (EFPLaren 33.1 artikulua).

### **Fadura Udal Kiroldegia (Fadura)**

- Fadurak, 2003an, 11 lan kontratu egin zituen. Alta guztiei zegokien aukeraketan (horietako bat hutsik zegoen lanpostua bete artekoa) ez ziren aintzat hartu berdintasun, meritu eta gaitasun printzipioak, Funtzio Publikoan sartzeko bete behar direnak (EFPLaren 33.1 artikulua).

## **KONTRATAZIOA (ikus A.16)**

### **Kultur Etxea**

- Kultur Etxeak ez die administrazioaren kontratazioari buruzko araudian legez aurreikusitako prozedurei jarraitzen ondasunak, zerbitzuak eta hornigaiak erosterakoan. Hain zuzen ere, 2003 ekitaldiari dagokion kontratazioa aztertutakoan, 630 mila euroko gastua eta 201 mila eurori dagozkion esleipenak aztertu ditugu, zeinetan ez diren bete HAKLTBren 11 artikuluan ezarritako baldintzak, bermatzen dituztenak publizitate eta lehia printzipioak.
- Beste alde batetik, Kultur Etxeko garbiketa zerbitzua betetzen zuen, 1999az geroztik, Udalean zerbitzu bera ematen zuen esleipendunak, Erakunde Autonomiadunak erabaki baitzuen Udalak sinatutako kontratuari atxikitzea. Hala ere, ez ziren bete HAKLTBn jasotako izapideak: kontratua sinatzea, behin betiko bermea eratzea eta dagozkion luzapenak onartzea. Beraz, Kultur etxearen hasierako kontratua 2001eko irailean bukatu zen arren, zerbitzua ematen jarraitu zuen esleipendunak, nahiz eta zerbitzua babesten zuen kontratua iraungita zegoen, beteta zegoelako. 2003an 215 mila euroko gastua izan zen.

### **Jesusen Bihotza Udal Egoitza (Udal Egoitza)**

- Udal Egoitza konpontzeko lanak esleitu ziren 3.094 mila euroan, eta lanak bukatutakoan lan osagarriak onartu zituzten (401 mila euro); beraz, ez ziren bete HAKLTBren 11 artikuluan ezarritako baldintzak bete.
- 2003ko irailaz geroztik, Udal Egoitzak 2000. urtean 241 mila euroan esleitutako garbiketa zerbitzuarekin jarraitu du, nahiz eta zerbitzua babesten zuen kontratua iraungita zegoen, beteta zegoelako.



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

### Andres Isasi Musika Eskola (Musika Eskola)

- Musika Eskola garbitzeko kontratuak Kultur Etxeko garbiketa-zerbitzuaren ez betetze berdinak zituen. 2003an, kontratu horrek 37 mila euroko gastua eragin zuen.

### Fadura Udal Kiroldedia (Fadura)

- Faturan, 2003an, 302 mila euroko gastua egin zuten HAKLTBren 11 artikuluan ezarritako baldintzak, bermatzen dituztenak publizitate eta lehia printzipioak, aintzat hartu gabe.
- Fadurak esleitutako 3 espedientetan (1.244 mila euro) 710 mila euroko aldaketak izan ziren hasierako kontratuetan, baina ez ziren aintzat hartu HAKLTBren 101 eta 146 artikuluetan ezarritako baldintzak. Horietako batean (879 mila euroan esleitua) aldaketek %70,53ko gehikuntza eragin zuten hasierako kontratuan, eta hori HAKLTBn jasotako lizitazio printzipioak urratzea dakar, kontuan hartu behar baita kontratuak alda daitezkeela betiere zehurtiaz, eta gehikuntzak ezin du desnaturalizatu kontratuaren ekonomia bolumena.
- Fadura garbitzeko kontratuak Kultur Etxeko eta Musika Eskolako garbiketa zerbitzuaren ez betetze berdinak zituen. 2003an, kontratu horrek 239 mila euroko gastua eragin zuen.

#### Epaitegi honen iritziz:

Kultur Etxea Erakunde Autonomiadunak ez zuen bete, oro har, administrazio kontratazioaren alorrean indarrean zegoen araudia, eta pertsonalari buruz aipatutako ez betetzeak izan ezik, 2003 ekitaldian egoki bete zituen ekonomia eta finantzako gainerako jarduerak arautzen zituzten legeak.

Jesusen Bihotza Udal Egoitza, Andres Isasi Musika Eskola eta Fadura Udal Kiroldedia erakunde autonomiadunek eta Puerto Deportivo El Abra Getxo, S.A. sozietate publikoak, arestian aipatutako salbuespenetan izan ezik, egoki bete zituzten, 2003 ekitaldian, ekonomia eta finantza jarduerak arautzen dituzten legeak.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

## I.2.2 URTEKO KONTUEI BURUZKO IRITZIA

Epaitegi honen ustez, Jesusen Bihotza Udal Egoitza, Andres Isasi Musika Eskola eta Fadura Udal Kiroldedia erakunde autonomiadunen eta Puerto Deportivo El Abra Getxo, S.A. sozietate publikoaren Kontu Nagusiek egoki erakusten dituzte 2003 ekitaldiko ekonomia jardueraren alderdi nagusi guztiak, ondarearen irudi zehatza eta 03.12.31ko finantza egoera, eta bai eragiketen emaitzak ere.



## II. KUDEAKETARI DAGOZKION ALDERDIAK ETA GOMENDIOAK

Atal honetan zenbait huts adierazten dira, formalak direnak edo prozedura eta kudeaketari buruzkoak, baina kontabilitate, pertsonalaren kudeaketa eta administrazio kontratazioa arautzen duten printzipioak betetzeari funtsean eragiten ez diotenak.

### II.1 UDALA

#### KONTU NAGUSIA ETA KONTABILITATEA

- Kontabilitate erregistroa

Aurrekontuaren burutzapenak ez ditu jasotzen gastu baimenen eta disposizioen faseak, “Pertsonaleko gastuak” 1. kapitulukoak; Udalak hileroko gastutzat erregistratzen du nominaren zenbatekoa.

Udalak “zuzeneko zergak” sarreraren 1. kapituluan erregistratu ditu Eusko Jaurlaritzatik eta Bizkaiko Foru Aldunditik jasotako 2.036 mila euro. Diru hori finantza konpentsazioa zen, alegia, 2 milioi euro baino gutxiago fakturatzen duten subjektu pasiboak Jarduera Ekonomikoen Zergatik salbuetsita daude 2003ko urtarriletik aurrera, eta diru bilketako galera arintzeko eman zuten dirua aipatutako bi erakundeek. Diru sarreraren izaera kontuan hartuta, “Diru laguntzak eta transferentzia arruntak” 4. kapituluan erregistratu behar zen.

#### KONPROMISO-KREDITUAK

- Kontu Nagusiak hurrengo ekitaldietarako konpromiso-kredituak ditu jasota, guztira 4.020 euro, baina Udalbatzak ez ditu baimendu. (ikus A.9).

#### SARRERAK

- Tasak eta bestelako sarrerak

Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoak kudeatu, likidatu eta biltzen ditu zabor bilketari eta estolderiari dagozkion tasak, Udalak eskuordetza eman baitzion, baina ez da hitzarmenik sinatu. Segurtasun juridikoagatik, komeniko litzateke eskuordetze hori hitzarmen bidez sinatzea eta dagokion publizitatea ematea.

#### PERTSONALA

- Lanpostuen zerrenda

Lanpostuen Zerrendak ez du adierazten lanpostuek zein ardura duten, ez eta zein talde edo mailatakoak diren ere; beraz, ez da bete EFPLaren 15.1 artikuluan ezarritakoa.



- Goi-karguen ordainsariak.

2003an zehar, erabateko edo zatikako dedikazioa zuten Korporazioko kideek lansari finkoa jaso zuten hilero, udalbatzetara eta batzordeetara joan edo ez, eta, beraz, ez zen bete Toki Erregimeneko Oinarriak arautzen dituen Legearen 75.3 artikulua. Erabateko dedikazioa ez duten partaideek, edo zatikakoa dutenek, ordainsariak jaso ditzakete soilik parte hartzen duten organoetako saioetara joaten badira.

- Gauzatan egindako ordainsariak.

Udalak ez ditu Foru Aldundian aitortzen langileei gauzatan (ehorztetxe, gabonetako otarrak, bizitza eta istripu aseguruak) ordaintzen dizkienak, ez eta gizarte prestazio gisa dirutan ematen dizkienak ere. Indarrean dagoen araudia betetzearren, Udalak bere langileei emandako ordainsari guztien berri eman behar dio Foru Aldundiari.

- Bateriaezintasunak

Udalaren barne prozedurek ez dituzte antzematen bere langileen artean izan litezkeen funtzio eta ekonomia bateraezintasunak. Komeniko litzateke Udalak urtero kontrolatzea ez dutela jarduera bateraezinik egiten, langileen aitortzen bidez edo antzeko bitartekoren baten bidez, betiere bateraezintasunei buruzko 53/84 Legean ezarritako betetzen dela bermatzearren (ikus A.6).

## **KONTRATAZIOA (ikus A.16)**

- Korporazio bilketarako sarea erosteko, instalatzeko eta parametrizatzeko kontratuan, guztira 183 mila euro, kontratu nagusiaren osagarri gisa tramitatu dira bi zerbitzari hornitzea eta horiek konfiguratzeko baliabide guztiak, 23 mila euro orotara, eta xedea zein den aztertuta, beste kontratu berri bat tramitatu behar zen (15. espedienteak).
- Lanetarako 8 espedientetan, guztira 4.885 mila euroan esleituak, eta zerbitzuetako beste batean (60 mila euro), ez dago jasota espedienteak hasia baimentzen zuen hitzarmena, eta, beraz, ez da bete HAKLTBren 67 artikulua (1, 2, 4, 5, 6, 8, 9, 12, 23 espedienteak).
- Zerbitzuetako 3 espedientetan, 6.033 mila euro, ez dago jasota zerbitzu sustatzailearen justifikazio agiria, adierazten duena lana ezin dela egin, edo nahikoa baliabide materialik ez dagoela edo administrazioak dituen baliabideak handitzea komeni ez dela, eta halako agiria eskatzen du HAKLTBren 202 artikulua (20, 24 eta 26 espedienteak).
- Lanetarako 6 espedientetan, guztira 16.203 mila euro, ez dago jasota proiektuaren aurreko zuinketa, egiaztatzen duena errealitate geometrikoa eta lurra egokiak direla; beraz, ez da bete HAKLTBren 129 artikulua (1, 7, 8, 9, 10, 11 espedienteak).
- Lanetarako 6 espedientetan, guztira 4.069 mila euro, hornikuntzarako espediente batean (29 mila euro), eta zerbitzuetarako 3 espedientetan (6.460 mila euro), ez da jaso Administrazio Klausula Partikularren Plegua (AKPP) onartu aurreko txosten juridikoa, eta ez da bete, beraz, HAKLTBren 49.4 artikulua (2, 3, 5, 6, 9, 12, 18, 21, 22, 24 espedienteak).



- Lanetarako espediente batean, guztira 280 mila euro, eta zerbitzuetarako espediente batean (60 mila euro), ez dago jasota kontratazio organoak AKPP onartu izana frogatzen duen agiririk, eta ez da bete, beraz, HAKLTBren 49 artikulua (3, 23 espedienteak).
- Lehiaketa bidezko kontratuak esleitzeko, betiere Kontratazio Mahaiak 2000ko martxoaren 21ean hartutako erabakiarekin bat etorriz, kontratazio, erosketa eta ondare arduradunak lizitatzailen agiriak eta balorazio irizpideak ziurtatzeko agiriak ireki zituen, eskaintza ekonomikoa izan ezik, Kontratazio Mahaiak zuzenean parte hartu gabe. Jarduteko era hori ez dator bat HAKLTBren 88. artikuluan ezarritakoarekin, izan ere Mahaiari dagokio garaiz eta eraz aurkeztutako agiriak kalifikatzea eta lizitatzailerek egindako proposamenak irekitzea.
- Kontratazio mahaiak aurkeztutako esleipen proposamenetan honakoa antzeman dugu:  
Lanetarako espediente batean (13.496 mila euro), hornikuntzarako batean (183 mila euro), zerbitzuetarako bitan(199 mila euro) eta administrazio kontratazio berezi batean (64.760 mila euro), AKPPn ezarritako irizpide objektiboak egituratu dira azpi-irizpidetan, eta horiei haztapena ezarri zaie. Azpi-irizpide edota haztapen horiek ez daude jasota pleguetan (7, 15, 22, 26, 29 espedienteak).  
Lanetarako espediente batean eta zerbitzuetarako batean (2.281 mila euroan esleituak), ez zeuden nahikoa arrazoituak esleitzeko proposamenak (2, 20 espedienteak).  
AKPPn biltzen diren hautaketa irizpideek erlazioa izan behar dute kontratuaren xedearekin, baina ez dute jaso behar kontratisten proposamenak zuzenean baloratzen ez dituzten bestelako alderdiak. Beste alde batetik, nahiz eta forma aldetik betetzen den HAKLTBren agindua, izan ere AKPPren karatulan idatziz daude jasota esleipen irizpideak eta horietako bakoitzari emandako haztapena, ezinbestekoa da baloratu beharreko alderdiak egoki zehaztuta azaltzea pleguetan, lizitatzailerek jakin dezaten zein balorazio jasoko duten; helburua da kontratazio publikoa ahalik eta gardenena izatea. Bestalde, ezinbestekoa da esleipen proposamenak nahikoa arrazoiturik egotea.
- Hornikuntzarako bi espedientetan (74 mila euroan esleituak) eta zerbitzuetako batean (60 mila euroan esleitua) ez da behin betiko bermea eratu, nahiz eta hala egiteko ezartzen duen HAKLTBren 41.1 artikulua. Bestalde, lanetarako hiru espedientetan (1.241 mila euro) behin betiko bermea gordailatu da esleipena jakinarazi eta 15 egun baino beranduago, eta, beraz, ez da bete HAKLTBren 41.1 artikulua (17, 18, 23 y 8, 12, 13 espedienteak).
- Lanetarako 13 espedientetan (20.031 mila euro), hornikuntzarako espediente batean (183 mila euro), zerbitzuetarako 3 espedientetan (647 mila euro) eta administrazio kontratu berezi batean (64.760 mila euro), ez da esleipena dagokion aldizkarian argitaratu, edo argitaratu dute esleipena egin eta 48 ordu baino beranduago, eta, beraz, ez da bete HAKLTBren 93.2 artikulua (1 - 13, 15,20,21,22,29 espedienteak).
- Hornikuntzarako bi espediente (74 mila euro) eta zerbitzuetarako espediente bat (60 mila euro) ez dira administrazio agiri bidez gauzatu. Bestalde, lanetarako kontratu batean (718 mila euro) eta hornikuntzarako kontratu batean (21 mila euro), administrazio kontratua





sinatu zuten esleipena jakinarazi eta 30 egun baino beranduago, eta ez da bete, beraz, HAKLTBren 54.1 artikulua (17, 18, 23 eta 8, 19 espedienteak).

- Lanetarako bi espedientetan (413 mila euro), ez da idatzi zuinketa egiaztatzeako akta, eta lanetarako bost espedientetan (4.278 mila euro), akta idatzi zuten kontratua sinatu eta hilabete baino geroago; ez da bete, beraz, HAKLTBren 142 artikulua (3, 6 eta 2, 9, 10, 11, 13 espedienteak).
- Lanetarako bi espedientetan (15.693 mila euro), finantziazioa ez zaio egokitu lanen erritmoari, eta ez da bete HAKLTBren 14.3 artikuluan ezarritakoa (2, 7 espedienteak). Kontratuen finantziazioa egokitu egin behar zaie lanak egiteko behar den erritmoari, eta kontratazio organoak behar diren neurriak hartu behar ditu programaziora eta lanen gauzaketara egokitzeko.
- Lanetarako hiru kontratutan (1.117 mila euro) eta zerbitzuetarako hiru kontratutan (8.837 mila euro), ez dago jasota kontratuak aldatzeko beharrezkoa den alde aurreko txosten juridikoa, nahiz eta hala ezartzen duen HAKLTBren 59.2 artikulua. Bestalde, aldaketak egin direla adierazten duen administrazio agiririk ere ez dago (101.2 artikulua), ez eta behin betiko fidantza berriro doitzekoa ere, HAKLTBren 42 artikulua (1, 9, 13, 22, 24, 25 espedienteak).
- Lanetarako 8 espedientetan (3.486 mila euro) lanak egiteko epeak luzatu egin dira, baina ez da agiririk epea luzatzeko baimena ematen duenik (3, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13 espedienteak).
- Lanetarako hiru espedientetan (662 mila euro) ez dira idatzi lanak hartu direla frogatzen duen aktarik, eta ez da bete, beraz, HAKLTBren 110.2 artikulua (3, 6, 13 espedienteak).
- Zerbitzuetarako 4 kontratutan (8.889 mila euroan esleituak) eta zerbitzuak kudeatzeko beste batean, prezio unitarioetan esleituak, luzapena onartu zen hasierako kontratuaren epea bukatu ondoren (22, 24, 25, 26, 28 espedienteak).
- 1985eko martxoaren 29an, Udalbatzak onartu zuen diru biltzaile exekutiboa kontratatzea urte baterako, eta luzagarria zen urtez urte, baldin eta bi aldeek kontratua eteteko oharrarazten ez bazuten hiru hilabete lehenago. 2003an, arrazoi horren eraginez erregistratutako obligazioak 178 mila eurokoak izan dira. Komeniko litzateke Udalak aztertzea ez ote dion merezi diru biltzaile exekutiboa zuzenean egitea. Edonola ere, kontratuak 19 urte dirau, eta epe hori ez da HAKLTBren inolako artikulutara egokitzen. Beraz, administrazio kontratazioaren araudiarekin bat etortzeko, gastu publikoan berdintasun printzipioa betetzearren eta gastuaren exekuzioan eraginkortasun eta ekonomia printzipioak betetzearren, ezinbestekoa da beste lizitazio bat egitea.

### **DIRU LAGUNTZAK (ikus A.8)**

- Udalak emandako zenbait diru laguntzen (1.434 mila euro) araudiak ez du jasotzen hauetakoren bat: diru laguntzak emateko irizpide objektiboak haztatzea; dirulaguntzen zenbatekoa edota irizpideak zenbatekoa zehazteko; epea eta onuradunaren justifikazioa, egiaztatzen duena diru laguntzaren xedea bete duela, xede horretarako baliatu duela, eta zerga obligazioetan eta gizarte segurantzarekin zorrik ez duela.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Horrez gain, 2003 ekitaldiko diru laguntzen espedienteei dagokienez, ez da jasota geratu alderdi hauetakoren bat: diruz lagundu beharreko proiektuen balorazioa, erakunde bakoitzari emandako diru laguntzen portzentajeak, emandako diru laguntzen zenbatekoak justifikatzen dituzten zioak eta eskaera batzuk jasotako ukapenaren zergatiak.

Dirulaguntzen emakida eta kudeaketa arautzearen, Udalbatzak, 2004ko abenduaren 30ean, arlo honi buruzko behin betiko Ordenantza arautzailea onartu zuen, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu zena 2005eko urtarrilaren 24an.

- Emandako zenbait dirulaguntzatan (177 mila euro), erakunde onuradunek ez dute egoki justifikatu diruz lagundutako gastua.

## **DIRUZAINNTZA**

- Udalak aurkeztutako diruzaintzako saldoak ez ditu jasotzen lau kontu, guztira 173 mila euro. 138 mila euro dirubilketa exekutiboaren kontuari dagokio, kobrantzak erregistratzeke baitaude; 35 mila euroko saldoa erregistratu da bi kontutan, kutxa finkoko aurrerakin bidez ordaintzeko; horiek, 2003ko abenduaren 31n likidatu gabe zeuden. Gogorarazi behar da diruzaintza osatzen dutela erakundearen finantza baliabide guztiek, aurrekontuzko eta aurrekontuzko ez diren operazioen bidez lortu diren guztiek osatzen dute, alegia, eta diruzaintzako erabilgarritasuna eta horien aldakuntzak lotuta daude kontabilitate publikoko erregimenera.



## II.2 ERAKUNDEAREN ADMINISTRAZIOA: KULTUR ETXEA, JESUSEN BIHOTZA UDAL EGOITZA, FADURA UDAL KIROLDEGIA ETA ANDRES ISASI MUSIKA ESKOLA ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK ETA EL PUERTO DEPORTIVO EL ABRA GETXO SOZIETATE PUBLIKOA.

### AURREKONTUA ETA KONTABILITATEA

- Kontabilitate erregistroa

Erakunde Autonomiadunek ez dituzte, oro har, bere gastuak erregistratzeko, gastua baimentzeko eta erabiltzeko aurrekontu-exekuzio faseak baliatzen. Hain zuzen ere, 1. Kapituluari, fase horiek ez dira betetzen plantilako pertsonalaren gastu aurreikuspenari begiratuta, ez eta enplegu deialdietatik eta kontratuak egitetik uneoro sortzen diren gastuei begiratuta ere; hilerro erregistratu ohi dira, nominaren gastuaren arabera.

### PERTSONALA

- Langileen aldi baterako kontratazioa

Kultur Etxean eta Musika Eskolan langileak aldi baterako kontratatuzko ezarri duten prozedurak ez du aukerarik ematen aplikazioa egiaztatuzko, ez baita egindako jardueren euskarri edo ebidentzia nahikorik.

- Lanpostuen Zerrenda

Udal Egoitzaren eta Fadura Udal Kiroldegiaren Lanpostuen Zerrendek ez dute adierazten zein den lanpostu bakoitzaren dedikazioa, nahiz eta EFPLaren 15.1 c) artikulua hori egin behar dela agindu. Bestalde, Fadura Udal Kiroldegiaren Lanpostuen Zerrendak ez ditu jasotzen Erakunde Autonomiadunaren egitura organikoan izandako aldaketak (EFPLaren 18.1 artikulua).

Horrez gain, Musika Eskolaren Lanpostuen Zerrendak ez du zehazten bertako langileen erregimen juridikoa, ez eta zein baldintza bete behar duten lanpostu bakoitzeko langileek ere; ez dira bete, beraz, EFPLaren 14.1 eta 15.1 d) artikulua.

- Gauzatan egindako ordainsariak

Lau erakunde autonomiadunetatik batek ere ez ditu Foru Aldundian aitortzen langileei gauzatan (kontsumo maileguak, gabonetako otarrak, bizitza eta istripu aseguruak) ordaintzen dizkienak, ez eta gizarte prestazio gisa eta garraio plus gisa dirutan ematen dizkienak ere. Indarrean dagoen araudia betetzearren, erakunde autonomiadunek bere langileei emandako ordainsari guztien berri eman behar diote Foru Aldundiari.

### KONTRATAZIOA (IKUS A.16)

#### Jesusen Bihotza Udal Egoitza

- Udal Egoitza konpontzeko lanetarako espedientean (3.094 mila euro) eta prezio unitarioan esleitutako elikagaien hornikuntzarako espedientean ez dago jasota espedientea hasia onesten zuen akordioa (HAKLTBren 67 artikulua).



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

- Bestalde, aipatutako lanetarako espedientean ez dago jasota proiektuaren aurreko zuinketa, egiaztatzen duena errealitate geometrikoa eta lurak egokiak direla; beraz, ez da bete HAKLTBren 129 artikulua.
- Konponketa lanetarako espedientean, ohe artikulatuak eta jasogailuak hornitzeko espedientean (30 mila euro) eta elikagaien hornikuntzarako espedientean ez dira jaso administrazio klausulak onartzeko eskatzen diren aldez aurreko txostenak, eta, beraz, ez da bete HAKLTBren 49.4 artikulua. Horrez gain, kontratuaren eranskinetan ez dago administrazio klausulen plegua, nahiz eta hala azaldu behar dela adierazten duen Administrazio Publikoetako Kontratuen Legearen Araudi Orokorren 71.9 artikulua.
- Ohe artikulatuak eta jasogailuak hornitzeko espedientean ez da kobratu aldizkariko iragarkiak argitaratzea, nahiz eta AKPPk kontratistaren obligazio hori jasotzen zuen.
- Prezio unitarioan esleitutako Udal Egoitzako elikagaien hornikuntzarako espedientean, luzapena garaiz kanpo onartu zen.

### Fadura Udal Kiroldgia

Lanetako espediente guztietan (guztira 1.644 mila euro) eta fitness-muskulazioa aretoaren zerbitzua ustiatzeko (diru sarreraren %30eko kanona eta 168 mila euroko gutua 2003an) espedientean, honako hutsune hauek antzeman ditugu:

- Ez dago jasota espedientearen hasteko baimena ematen zuen akordioa, ez kreditua badagoela frogatzen duen agiria, ez esku hartzeagatik fiskalizazioa ez eta kontratazio organoak gastua onartzeko emandako baimena ere, nahiz eta guztiak jaso behar diren, HAKLTBren 67 artikulua araberak.
- Ez daude jasota AKPPak onartzeko beharrezkoak diren aldez aurreko txostenak, eta ez da bete, beraz, HAKLTBren 49.4 artikulua.
- Ez dago jasota proiektuaren aurreko zuinketa, egiaztatzen duena errealitate geometrikoa eta lurak egokiak direla; beraz, ez da bete HAKLTBren 129 artikulua. Hutsune hori lanetarako kontratuei baino ezin zaie aplikatu.
- Administrazio Klausuletako Plegu Partikularrek lizitatuzaileen eskarmentuan oinarritutako irizpideak biltzen dituzte, eta ez eskaintzen ezaugarri teknikoetan oinarritutako irizpideak.
- Esleitzeko proposamenak ez daude nahikoa arrazoiturik.
- Ez dago jasota esleipenaren argitalpena, dagokion aldizkarian egin behar dena, eta beraz, ez da bete HAKLTBren 93.2 artikulua.

Horrez gain, izan dira beste zenbait hutsune ere:

- Lanetarako espediente batean (879 mila euroan esleitua), ez dago jasota HAKLTBren 128 artikuluan ezarritako proiektuaren ikuskapenari buruzko txostena (12 espedienteak).
- Fitness-muskulazioa aretoaren zerbitzua 2000n ustiatzeko kontratuaren esleipena baliogabetu egin zuen Euskadiko Auzitegi Nagusiaren Administrazioarekiko Auzietako Salak 2003ko abenduaren 26ko epaiaren bidez. Irizten zuen Administrazio Klausula



Partikularren Pleguak ez zituela ezartzen irizpide objektibo guztiak eta horiek eskaintzei aplikatzeko beharrezko diren haztapenak (HAKLTBren 86 artikulua). Kontratu hori ez da gauzatu administrazio agiri bidez, nahiz eta hala egin behar den, betiere HAKLTBren 54 artikulua araberak (17 espedienteak).

- Lanetarako espediente batean (197 euroan esleitua), ez dago jasota esleipendunak baltzu eta zerga obligazioak betetzen dituela frogatzen duen agiririk (13 espedienteak).
- Lanetarako bi espedientetan (guztira 1.077 euroan esleituak), esleipena jakinarazi eta hamabost egun baino beranduago gordailatu da behin betiko fidantza, kontratua sinatu ondoren, eta ez da bete, beraz, HAKLTBren 41.1 artikulua (12, 16 espedienteak).
- Lanetarako espediente batean (198 mila euroan esleitua), ez da gauzatu zuinketa egiaztatzeko akta, eta 879 mila euroan esleitutako beste batean, akta idatzi da kontratu sinatu eta hilabete baino beranduago; ez da bete, beraz, HAKLTBren 142 artikulua (16, 12 espedienteak).
- Guztira 1.447 mila euroan esleitutako 4 espedientetan antzeman dugu lanak egiteko epea luzatu direla nabarmen, baina ez dago agiririk hori onartzen duenik (12, 14, 15 eta 16 espedienteak).
- Guztira 168 mila euroan esleitutako kontratu baten lanen azken egiaztagiriak biltzen ditu esleipen prezioaren %10etik gorako gehikuntzak, eta ez da kontratuaren aldaketa tramitatu (15 espedienteak).
- Guztira 879 mila euroan esleitutako lanetarako espediente batean behin betiko bermea itzuli zen berme epea bukatu aurretik, eta, beraz, ez da bete HAKLTBren 147 artikulua (12 espedienteak).



### III. FINANTZA AZTERKETA

Udal Administrazioek etorkizunean egin ditzaketen inbertsioen iturriak honakoak izan daitezke: ekitaldi bakoitzean sor dezaketen aurrezki garbia, diruzaintzako soberakinak eta diru laguntzen bidez edo berriro zorpetuta lor dezaketen kanpoko finantziazioa.

Ondoko koadroan daude zehaztuta Udalak azken ekitaldietan likidatutako magnitude nagusien bilakaera. Alderatzearren, Bizkaiko eta EAeko 50.000 biztanletik gorako udalen batez besteko 2001eko datuak daude jasota (eskura dagoen azken datua), Getxoko Udala talde horretan sartzen baita:

FINANTZA AZTERKETA	Mila euro						biztanle/euro	
	Urtea			Urtea			__Erref.__	
	01	02	03	01	02	03	Bizk	EAE
Zergak (1 eta 2 kap) .....	17.225	18.657	18.511	205	222	222	189	238
Tasak, prezioak eta ondare sarr. (3 eta 5 kap) .....	9.822	10.209	11.157	117	122	133	137	161
Transf. eta diru lag. (4. kap.) .....	35.226	31.945	32.012	420	380	383	541	500
<b>A. Sarrera arruntak</b>	<b>62.273</b>	<b>60.811</b>	<b>61.680</b>	<b>742</b>	<b>724</b>	<b>738</b>	<b>867</b>	<b>899</b>
Pertsonaleko gastuak (1 kap.) .....	15.345	16.735	18.689	183	199	224	232	265
Erosketak, zerbitz. eta diru lag. (2 eta 4 kap) .....	28.646	31.145	35.235	341	371	421	392	390
<b>B. Funtzionamendu gastuak</b>	<b>43.991</b>	<b>47.880</b>	<b>53.924</b>	<b>524</b>	<b>570</b>	<b>645</b>	<b>624</b>	<b>655</b>
<b>Aurrezki Gordina(A-B) .....</b>	<b>18.282</b>	<b>12.931</b>	<b>7.756</b>	<b>218</b>	<b>154</b>	<b>93</b>	<b>243</b>	<b>244</b>
- Finantza gastuak (3 kap) .....	885	893	944	11	10	11	17	16
<b>Emaizta arrunta</b>	<b>17.397</b>	<b>12.038</b>	<b>6.812</b>	<b>207</b>	<b>144</b>	<b>82</b>	<b>226</b>	<b>228</b>
- Maileguen amortizazioa (9 kap) .....	2.738	4.160	2.812	32	50	34	59	49
<b>Aurrezki garbia.....</b>	<b>14.659</b>	<b>7.878</b>	<b>4.000</b>	<b>175</b>	<b>94</b>	<b>48</b>	<b>167</b>	<b>179</b>
Jasotako kapitaleko diru laguntzak .....	304	1.857	1.643	4	22	20	33	28
-Inberts. Erreal (garbia 6 kap eta gast 7 kap) .....	8.568	12.430	17.509	102	148	210	158	170
<b>Kapitalaren eragiketen emaitzak.....</b>	<b>(8.264)</b>	<b>(10.573)</b>	<b>(15.866)</b>	<b>(98)</b>	<b>(126)</b>	<b>(190)</b>	<b>(125)</b>	<b>(142)</b>
<b>Diruzaintzako soberakina.....</b>	<b>15.005</b>	<b>22.491</b>	<b>12.332</b>	<b>179</b>	<b>268</b>	<b>147</b>	<b>229</b>	<b>194</b>
<b>Zorpetzea.....</b>	<b>20.356</b>	<b>28.385</b>	<b>31.890</b>	<b>242</b>	<b>338</b>	<b>381</b>	<b>180</b>	<b>314</b>

Iturria: HKEEren txostena "Euskadiko Toki Erakundeak 2001".

OHARRA: "Bizk." Erreferentzia 50.000 biztanletik gorako Bizkaiko udalei buruzkoa da.

"EAE" erreferentzia 50.000 biztanletik gorako EAeko udalei buruzkoa da.



**Diru sarrera arruntak:** 2002an, aurreko urtearen aldean, %2,35 murriztu ziren, eta 2003an, berriz, %1,43 gehitu dira, aurreko ekitaldiaren aldean. 2003ko aldakuntza nagusiak, 2002. urtearen aldean, diru sarrera arrunten kapituluei dagokienez, honakoak izan dira:

- Zergetan aitortutako eskubide onartuak murriztu dira (%0,78), nahiz eta zerga tipoak aldatu ez diren, besteak beste, honako arrazoi hauengatik:
  - Eraikin, Instalazio eta Obren gaineko Zergan aitortutako eskubideak nabarmen murriztu dira (%30,25). Zerga hori ekitaldi bakoitzean ematen diren eraikitze baimen kopuruaren arabera da.
  - Ondasun Higiezinaren gaineko Zergan %2,61 gehitu dira aitortutako obligazioak, zergaren Erroldako unitate kopurua gehitu delako.
  - Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan gehitu egin dira aitortutako eskubideak (%2,39). Dirubilketan galera izan da, 2 milioi euro baino gutxiago fakturatzen duten subjektu pasiboak Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergatik salbuetsita daudelako, baina Eusko Jaurlaritzak eta Bizkaiko Foru Aldundiak konpentsatu egin dute zorra, 2.036 mila euroko finantziazioa eman baitute.
  - Trakzio Mekanikodun Ibilgailuen gaineko Zergan %2,08ko gehikuntza izan da aitortutako eskubideei dagokienez. Hori gertatu da ibilgailu gehiago dagoelako eta parkea berri delako, izan ere gero eta zerga potentzia handiagoko ibilgailu gehiago dago, eta, beraz, tributazioa handiagoa da.
  - Hiri Izaerako Lursailen Balioaren Gehikuntzaren gaineko zergan ere murrizketa izan da (%8,28) aitortutako eskubideei dagokienez, likidazio gutxiago izan delako.
- Tasa eta bestelako sarrerei dagokien kapituluan gehitu egin dira aitortutako eskubideak (%11,40), batez ere isunen aitortutako eskubideak gehitu direlako (%62,65) eta ur hornikuntzako tasa ere gehitu delako (%12,53). Azken horiek gehitu dira Bilbao Bikaia Ur Partzuergoak %3ko gehikuntza onartu duelako tarifyan, eta, bestalde, 2003an 82 mila euro erregistratu zirelako, 2002ko hirugarren hiruhilekoari zegozkienak. Sarrera horren ondorioa kenduta, ur hornikuntza dela-eta aitortutako eskubideen gehikuntza %5,98koa da.
- Transferentzia eta diru laguntza arruntengatik aitortutako eskubideak %0,21 gehitu ziren; hori gertatu zen, batez ere, Eusko Jaurlaritzak emandako diru laguntzengatik eta Bizkaiko Foru Aldundiak eman zuen 333 mila euroko diru laguntzengatik: ASAD enpresak Gizarte Segurantzarekin zuen zorra kitatzen laguntzeko eman zuen, eta Euskadiko Auzitegi Gorenaren epai baten arabera, Udalak egin behar zion aurre zorrari (ikus A6). Kapitulu horretan azpimarratu behar da BFAtik hitzartutako zergak (Udalkutxa) direla-eta jasotako diru sarrerak murriztu egin direla (%4,96). Partzipazio horiek kapituluaren diru sarreraren %89,85 dira, izan ere 2003an kontabilizatu da 2002 ekitaldiko likidazio negatiboa (1.558 euro). 2002an erregistratu balitz likidazio negatiboa, %5,75 gehituko zen hitzartutako zergetako partzipazioa, eta kapitulu horretako diru sarrerak, berriz, %10,48.
- Ondare bidezko sarrerengatik aitortutako eskubideak ere murriztu ziren (%15,82), batez ere kontu eta gordailuen interesak txikiagok izan zirelako (%16,02).



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

**Funtzionamendu gastuak:** Aztertutako aldian goranzko joera dute, eta 2003ko gehikuntza, 2002aren aldean, %12,62koa izan zen, batez ere honako arrazoi hauengatik:

- Pertsonaleko gastuak handitu egin ziren (%11,68), lansariak handitu zirelako eta plantila ere bai.
- Erosketa eta zerbitzuetarako gastuak ere handitu ziren (%14,81), kanpoko enpresen lan gehiago alokatu zirelako (%15,45), eta horiek kapituluaren gastuaren %69 dira. Aldaketarik handienak garbiketa lanei dagokien zerbitzuan eta kanpoko beste zenbait lanetan izan ziren.
- Transferentzia eta diru laguntza arruntengatik aitortutako eskubideak %10,14 gehitu ziren, udal erakunde autonomiadunetan transferentzia handiagoak egin zirelako 2003an.

**Aurrezki gordina:** Sarrera arrunten eta funtzionamendu gastuen arteko aldea murriztu egin da (%20,02) 2003an, aurreko urtearen aldean, batez ere funtzionamendu gastuak sarrera arruntak baino handiagoak izan direlako.

**Aurrezki garbia:** Finantza zamari aurre egin ondoren erabilgarri geratzen den aurrezki gordina islatzen du, eta Udalak ohiko baliabideen bitartez inbertsioak finantzatzeko ahalmena erakusten du. Aztertutako aldian beherako joera islatu da magnitude horretan. Finantza zama (gastuen 3 eta 9 kapituluetan kontabilizatutako zorraren interesak eta amortizazioa) %25,67 murriztu zen 2003an, aurreko ekitaldiarekin alderatuz gero, baina 2002an aitortu ziren 9 kapituluaren 1.407 mila euroko obligazio gastuak, Udalkutxaren 2001 ekitaldiko likidazio negatiboari zegozkionak; aurrezki garbia %49,23 murriztu da aurreko ekitaldiarekin alderatuta, aurrezki gordina nabarmen murriztu delako. Udalkutxaren 2002ko likidazio negatiboa, 2003an kontabilizatu zena, kontuan hartu gabe, aurrezki garbia %12,06 murriztuko zen aurreko ekitaldiaren aldean.





Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

**Inbertsio garbia:** Magnitude hori %40,86 gehitu da aurreko ekitaldiaren aldean, honako arrazoi hauengatik:

- Inbertsio errealen kapituluan &73,35 gehitu ziren aitortutako obligazioak. Hori gertatu zen batez ere “Azpiegitura eta Urbanizatze” eta “Eraikinak eta bestelako eraikuntzak” ataletan; azpimarratzekoa da Gobela kiroldegia eraikitzeko lanei dagokien tala, 5.382 mila euroko obligazioak eragin baitzituen, hau da, ekitaldiko inbertsioen %39,40.
- Transferentziak eta kapital bidezko dirulaguntzen kapituluan %8,16 handitu ziren aitortutako obligazioak, handitu egin baitziren udal erakunde autonomiadunei emandako transferentziak eta kapital bidezko diru laguntzak.

**Zorpetzea:** 2001-2003 aldian handitu egin da zorpetzea, 2002an bi mailegu gauzatu baitziren (guztira 23.585 mila euro). 2002an 10.360 mila euro erabili dira, eta 2003an, berriz, 5.878 mila euro; beraz, 2003ko abenduaren 31n 7.347 mila euro geratzen ziren erabiltzeko.

**Ratioak biztanleko:** Bizkaiko eta EAeko 50.000 biztanletik gorako udaletako (Udala maila horretakoa da) 2001 ekitaldiko datuak aurkeztu ditugu informazio gisa, horiek baitira eskura dauden azken datuak. Udalaren datuekin konparazioak egin ahal izateko, kontuan hartu behar da aldeak direla zerbitzuak ematerakoan, izan ere batzuetan udal administrazioetik bertatik eskaintzen dira zerbitzu horiek, eta beste batzuetan, aldiz, erakunde autonomiadunen bidez, merkataritza sozietateen bidez, edo zeharka, mankomunitate edo bestelako merkataritza sozietateen bitartez.

**Ondorioa:** Udal Administrazioek etorkizunean egin ditzaketen inbertsioen iturriak honakoak izan daitezke: ekitaldi bakoitzean sor dezaketen aurrezki garbia, diruzaintzako soberakinak eta diru laguntzen bidez edo berriro zorpetuta lor dezaketen kanpoko finantziazioa. Hurrengo ekitaldietako inbertsioek eusten badiote aurreko ekitaldietako inbertsioari, eta aurrezki garbiaren eta diruzaintzako soberakinaren joerak behera jarraitzen badu, inbertsio horri aurre egiteko Getxoko Udalak kanpoko finantziaziora jo beharko du, bai diru laguntza berrien bidez edo bai berriro zorpetuz.



## IV URTEKO KONTUAK

### UDALA

AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA 2003

Mila euro

SARRERAK	ERANSK.	AURREKONTUA			LIKID.		KOBR.		%
		HASIER.	ALDAK.(A.2)	B.-BETIK.	ESKUB.	KOBR.	GABE	EXEK.	
1.- Zerga zuzenak .....	A.3	16.708	-	16.708	17.515	15.903	1.612	105	
2.- Zeharkako zergak .....	A.3	1.202	-	1.202	996	800	196	83	
3.- Tasak eta prezio publikoak.....	A.3	9.075	50	9.125	10.492	7.304	3.188	115	
4.- Transf. eta dirulag. arruntak.....	A.4	31.576	1.013	32.589	32.012	30.987	1.025	98	
5.- Ondare sarrerak .....	A.15	520	-	520	665	644	21	128	
6.- Inbertsioak besterentzea .....	A.5	-	753	753	790	734	56	105	
7.- Kapital transf. eta dirulag.....	A.4	72	738	810	1.643	1.347	296	203	
8.- Finantza aktiboen aldak. ....	A.11	180	20.878	21.058	127	127	-	(*71	
9.- Finantza pasiboen aldak.....	A.12	-	5.878	5.878	5.878	5.878	-	100	
GUZTIRA		59.333	29.310	88.643	70.118	63.724	6.394	(*103	

(\*) Exekuzioaren % kalkulatzekoan Diruzaintza Gerakina txertatzearen eragina zuzendu da.

Mila euro

GASTUAK	ERANSK.	AURREKONTUA			AITORT.		ORDAIN.		%
		HASIER.	ALDAK.(A.2)	B.-BETIK.	OBLIG.	ORDAIN.	GABE	EXEK.	
1.- Langile gastuak.....	A.6	16.760	2.078	18.838	18.689	18.184	505	99	
2.- Ondasun erosketa eta zerbitzuak .....	A.7	23.827	900	24.727	22.915	19.410	3.505	93	
3.- Finantza gastuak.....	A.12	1.376	(350)	1.026	944	919	25	92	
4.- Transf. eta dirulag. arruntak.....	A.8	11.294	1.509	12.803	12.320	11.459	861	96	
6.- Inbertsio errealak .....	A.9	2.674	19.204	21.878	13.660	10.102	3.558	62	
7.- Kapital transf. eta dirulag.....	A.8	421	5.492	5.913	4.639	3.825	814	78	
8.- Finantza aktiboen aldak. ....	A.11	180	407	587	583	554	29	99	
9.- Finantza pasiboen aldak.....	A.12	2.783	70	2.853	2.812	2.774	38	99	
GUZTIRA		59.315	29.310	88.625	76.562	67.227	9.335	86	

### AURREKONTU ITXIEN ALDAKETA

Mila euro

	EGITEKE		KOBR./ ORDAIN.	EGITEKE BUK.
	HASIER.	BALIOG.		
Zordunak (A.13).....	13.956	823	4.094	9.039
Hartzekodunak .....	11.273	-	11.262	11
AURREKONTU ITXIAK	2.683	823	(7.168)	9.028



AURREKONTU EMAITZA	Mila euro
Eskubide kitatuak.....	70.118
Obligazio aitortuak .....	(76.562)
Aurrekontu itxietan eskubideak baliogabetzea .....	(823)
Aurrekontu itxietan obligazioak baliogabetzea .....	-
<b>AURREKONTUAREN EMAITZA</b>	<b>(7.267)</b>
<b>EMAITZARI EGINDAKO ZUZENKETAK</b>	
Diruzaintza Gaidikin bidez finantzatutako obligazioak .....	8.545
Finantzaketaren desbideraketak .....	(4.536)
<b>EGOKITUTAKO AURREKONTU EMAITZA</b>	<b>(3.258)</b>

DIRUZAINZA GAINDIKINA	Mila euro
<b>KOBRAITZETAKO DAUDEN ZORDUNAK:</b>	
Sarrerren aurrekontu arruntetik .....	6.394
Sarrerren aurrekontu itxietatik .....	9.039
Aurrekontuzkoak ez diren beste eragiketa batzuetatik .....	27.433
Aplikatzeko dauden sarrerak .....	(25)
(zalantzazko kobragarritasuna duten saldoak) .....	(9.884)
<b>GUZTIRA (A)</b>	<b>32.957</b>
<b>ORDAINTZETAKO DAUDEN HARTZEKODUNAK:</b>	
Gastuen aurrekontu arruntetik .....	9.335
Gastuen aurrekontu itxietatik .....	11
Aurrekontuzkoak ez diren beste eragiketa batzuetatik .....	12.753
Sarrerren itzulketetatik .....	9
<b>GUZTIRA (B)</b>	<b>22.108</b>
<b>DIRUZAINZAREN FONDO LIKIDOAK (C)</b>	<b>1.483</b>
<b>DIRUZAINZA GAINDIKINA (D=A-B+C)</b>	<b>12.332</b>
<b>ERAGINPEKO FINANTZAKETA DUTEN GASTUETARAKO GAINDIKINA (E)</b>	<b>4.570</b>
<b>GASTU OROKORRETARAKO GAINDIKINA (D-E)</b>	<b>7.762</b>

	Mila euro
ZORPIDETZA 03.12.31-N	31.890



## EGOERAREN BALANTZEA 2003ko abenduaren 31n

Mila euro

AKTIBOA	Eransk.	Aben.03	Aben.02	PASIBOA	Eransk.	Aben.03	Aben.02
<b>Ibilgetua.....</b>		<b>58.794</b>	<b>48.346</b>	<b>Fondo propioak .....</b>		<b>28.208</b>	<b>31.762</b>
Erab. Orok. Ondasun Nat. Azpieg. A.10		14.498	12.362	Ondarea .....		79.613	74.124
Ibilgetu ezmateriala .....	A.10	1.728	1.470	Atxikitako ondarea.....	A.10	(6.616)	(6.616)
- Pilatutako amortizazioa.....	A.10	(1.194)	(1.028)	Lagatako ondarea .....	A.10	(2.290)	(2.290)
Ibilgetu materiala.....	A.10	39.568	35.816	Erabil. Orokorr. Emand. ondarea. ...	A.10	(41.570)	(38.945)
- Pilatutako amortizazioa.....	A.10	(7.083)	(6.296)	Galerak eta irabaziak.....		(929)	5.489
Indarreko ibilgetu materiala .....	A.10	10.790	5.941				
Ibilgetu finantzarioa.....	A.11	487	81				
				<b>Hainbat urtealditan banatz. sarr...</b>	A.4	<b>6.476</b>	<b>5.640</b>
				<b>Epe luzeko hartzekodunak.....</b>		<b>33.419</b>	<b>30.826</b>
				Epe luzeko maileguak .....	A.12	4.517	5.065
				Kreditu entitateekiko zorrak .....	A.12	28.768	25.480
				Epe luzeko beste zor batzuk.....	A.12	14	161
				Dirulaguntzen transf. zorrak.....		120(**)	120
<b>Zordunak .....</b>		<b>6.042</b>	<b>7.780</b>	<b>Epe laburreko hartzekodunak.....</b>		<b>25.313</b>	<b>17.431</b>
Aurrekontuzkoak .....	A.13	15.433	13.956	Aurrekontuzko hartzekodunak.....		9.346	11.273
Aurrekontuz kanpokoak. ....		493(*)	376	Sarrerren itzulerag. hartzekod. ....		9	458
- Hornidurak .....	A.13	(9.884)	(6.552)	Beste hartzekodunak.....		2.193(**)	1.677
				Erakunde publiko hartzekodunak ...		10.012(**)	745
<b>Finantza kontuak .....</b>		<b>27.017</b>	<b>25.429</b>	Kdtu. eragik. erak. publik. zorrak ...	A.12	554	549
Langileei epe lab. emand. kred....	A.11	157	107	Kdtu. Entitateekiko zorrak.....	A.12	2.746	2.278
Aldi bateko finantza inberts. ....		26.860(*)	25.322	Fidantzak eta gordailuak epe lab. ...		428(**)	440
<b>Bestel. kontu ez bankukoak .....</b>		<b>80(*)</b>	<b>75</b>	Aplikatzeko dauden sarrerak .....		25(**)	11
<b>Diruzaintza .....</b>	A.15	<b>1.483</b>	<b>4.029</b>				
<b>AKTIBOA</b>		<b>93.416</b>	<b>85.659</b>	<b>PASIBOA</b>		<b>93.416</b>	<b>85.659</b>
(A.14) 27.433 (*)				(A.14) 12.778 (**)			

## 2003ko urtealdiaren GALDU-IRABAZIEN KONTUA

Mila euro

GASTUAK	Eransk.	03 urtea	02 urtea	SARRERAK	Eransk.	03 urtea	02 urtea
Langile gastuak.....	A.6	18.689	16.735	Negozio zifraren zenbateko garbia.	A.3	6.620	6.214
Ibilgetua amortizatzeke zuzkidura..	A.10	988	995	Zerga zuzenak .....	A.3	17.515	17.228
Kobraezinak zuzkitzeko hornid.....	A.13	4.113	658	Zeharkako zergak.....	A.3	1.001	1.423
Kanpo zerbitzuak.....	A.7	22.915	19.959	Jasotako transf. eta dirulag. arr. ....	A.4	32.012	31.945
Emandako transf. eta dirulag. ....	A.8	16.959	15.475	Kudeak. beste sarrera batzuk .....	A.3	4.017	3.377
<b>Finantza gastuak.....</b>	A.12	<b>944</b>	<b>893</b>	<b>Finantza sarrerak.....</b>	A.15	<b>519</b>	<b>618</b>
				Emaitzetara aldatutako kap. dirul. ..	A.4	807	622
Aurreko urtealdietako galerak.....	A.13	460	2.307	Urtealdi itxietako mozkinak	A.13	418	1.084
				Ibilg. moz. eta aparteko sarrerak. .	A.5	1.230	-
<b>Gastuak</b>		<b>65.068</b>	<b>57.022</b>	<b>Sarrerak</b>		<b>64.139</b>	<b>62.511</b>
<b>Ondare emaitza (mozkina)</b>		<b>-</b>	<b>5.489</b>	<b>Ondare emaitza (galera)</b>		<b>929</b>	<b>-</b>



AURREKONTUAREN ETA ONDAREAREN EMAITZAREN ARTEKO BERDINKATZEA		Mila euro
<b>URTEALDIAREN AURREKONTU EMAITZA</b>		<b>(7.267)</b>
<b>Ondarezkoak ez diren aurrekontuzko gastuak</b>		<b>17.055</b>
Inbertsio errealak .....	13.660	
Aktibo finantzarioak .....	583	
Pasibo finantzarioak .....	2.812	
<b>Ondarezkoak ez diren aurrekontuzko sarrerak</b>		<b>(7.648)</b>
Kapital transferentziak .....	(1.643)	
Aktibo finantzarioak .....	(127)	
Pasibo finantzarioak .....	(5.878)	
<b>Aurrekontuzkoak ez diren ondare gastuak</b>		<b>(4.285)</b>
Amortizazio fondoaren aldaketa .....	(953)	
Kobraezinen horniduran aldaketa .....	(3.332)	
<b>Aurrekontuzkoak ez diren ondare sarrerak</b>		<b>807</b>
Emaizara aldatutako kapital dirulaguntzak .....	807	
<b>Bestelako kontzeptuak</b>		<b>409</b>
Ibilgetua besterentzea .....	(40)	
Sarreraren itzulerag. hartzekodun. urteald. aldaketa .....	449	
<b>ONDARE EMAITZA</b>		<b>(929)</b>



## KULTUR ARETOA

### 2003-KO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

Mila euro

SARRERAK	AURREKONTUA			LIKID.	KOBR.		%
	HASIER.	ALDAK.	B.-BETIK.	ESKUB.	KOBR.	GABE	EXEK.
3.- Tasak eta prezio publikoak.....	445	-	445	540	532	8	121
4.- Transf. eta dirul. arruntak.....	4.159	729	4.888	4.777	4.619	158	98
5.- Ondare sarrerak.....	4	-	4	4	4	-	100
7.- Kapital transf. eta dirulag.....	53	125	178	178	117	61	100
8.- Finantza aktiboen aldak.....	24	-	24	13	13	-	54
<b>GUZTIRA</b>	<b>4.685</b>	<b>854</b>	<b>5.539</b>	<b>5.512</b>	<b>5.285</b>	<b>227</b>	<b>100</b>

Mila euro

GASTUAK		AURREKONTUA			LIKID.	ORDAIN.		%
		HASIER.	ALDAK.	B.-BETIK.	ESKUB.	ORDAIN.	GABE	EXEK.
1.- Langile gastuak.....	A.17	2.194	148	2.342	2.323	2.262	61	99
2.- Ondasun erosketak eta zerbitzuak.....		2.413	581	2.994	2.994	2.697	297	100
3.- Finantza gastuak.....		1	-	1	1	1	-	100
6.- Inbertsio errealak.....		53	125	178	178	134	44	100
8.- Finantza aktiboen aldak.....		24	-	24	11	11	-	46
<b>GUZTIRA</b>		<b>4.685</b>	<b>854</b>	<b>5.539</b>	<b>5.507</b>	<b>5.105</b>	<b>402</b>	<b>99</b>

### AURREKONTU ITXIEN ALDAKETA

Mila euro

	HAS.	KOBR./	BUK.	
	EGITEKE	BALIOG. ORDAIN.	EGITEKE	
Zordunak.....	238	-	172	66
Hartzekodunak.....	312	-	312	-
<b>AURREKONTU ITXIAK</b>	<b>(74)</b>	<b>-</b>	<b>(140)</b>	<b>66</b>



AURREKONTU EMAITZA	Mila euro
Eskubide likidatuak .....	5.512
Obligazio aitortuak .....	(5.507)
Eskubideen balio gabetzea aurrekontu itxietan .....	-
Aurrekontu itxietan obligazioak balio gabetzea .....	-
<b>AURREKONTU EMAITZAK</b>	<b>5</b>
<b>EMAITZARI ZUZENKETAK</b>	
Diruzaintza Gerakinarekin finantzatutako obligazioak .....	-
Finantzaketaren desbideraketak .....	-
<b>EGOKITUTAKO AURREKONTU EMAITZA</b>	<b>5</b>

DIRUZAINZA GAINDIKINA	Mila euro
<b>KOBRAITZETAKO DAUDEN ZORDUNAK:</b>	
Gastuen aurrekontu arruntetik .....	227
Gastuen aurrekontu itxietatik .....	66
Aurrekontuzkoak ez diren beste eragiketa batzuetatik .....	-
Aplikatzeko dauden sarrerak .....	(25)
(zalantzazko kobragarritasuna duten saldoak) .....	(5)
<b>GUZTIRA(A)</b>	<b>288</b>
<b>ORDAINTZETAKO DAUDEN HARTZEKODUNAK:</b>	
Gastuen aurrekontu arruntetik .....	402
Gastuen aurrekontu itxietatik .....	-
Aurrekontuzkoak ez diren beste eragiketa batzuetatik .....	119
Sarreren itzulketetatik .....	-
<b>GUZTIRA (B)</b>	<b>521</b>
<b>DIRUZAINZAREN FONDO LIKIDOAK (C)</b>	<b>233</b>
<b>DIRUZAINZA GAINDIKINA (D=A-B+C)</b>	<b>-</b>
<b>ERAGINPEKO FINANTZAKETA DUTEN GASTUETARAKO GAINDIKINA (E)</b>	<b>-</b>
<b>GASTU OROKORRETARAKO GAINDIKINA (D-E)</b>	<b>-</b>

	Mila euro
ZORPIDETZA 03.12.31-N	-



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

EGOERAREN BALANTZEA 2003ko abenduaren 31n				Mila euro	
AKTIBOA	Aben.03	Aben.02	PASIBOA	Aben.03	Aben.02
Ibilgetua.....	641	562	Fondos propioak.....	122	142
Ibilgetu materiala.....	1.323	1.145	Ondarea .....	142	196
- Pilatutako amortizazioa.....	(682)	(583)	Urtealdi itxien emaitza .....	-	(46)
			Galerak eta irabaziak.....	(20)	(8)
			Hainbat urtealditan banatz. sarr...	530	433
Zordunak .....	288	238	Epe laburreko hartzekodunak.....	521	430
Aurrekontuzkoak .....	293	238	Aurrekontuzko hartzekodunak.....	402	312
- Hornidurak .....	(5)	-	Beste hartzekodunak.....	36	28
			Erakunde publiko hartzekodunak ...	83	90
Finantza kontuak .....	11	13			
Diruzaintza .....	233	192			
<b>AKTIBOA</b>	<b>1.173</b>	<b>1.005</b>	<b>PASIBOA</b>	<b>1.173</b>	<b>1.005</b>

2003ko urtealdiaren GALDU-IRABAZIEN KONTUA				Mila euro	
GASTUAK	03 urtea	02 urtea	SARRERAK	03 urtea	02 urtea
Langile gastuak.....	2.323	2.185	Negozio zifraren zenbateko garbia ..	540	495
Ibilgetua amortizatzeko zuzkidura ..	99	97	Jasotako transf. eta dirulag. arr.....	4.777	4.292
Trafiko horniduren aldaketa .....	5	-			
Kanpoko zerbitzuak .....	2.994	2.596			
Finantza gastuak.....	1	1	Finantza sarrerak.....	4	4
			Emaitzetara aldatutako kap. dirul..	81	80
<b>Gastuak</b>	<b>5.422</b>	<b>4.879</b>	<b>Sarrerak</b>	<b>5.402</b>	<b>4.871</b>
<b>Ondare emaitza (mozkina)</b>			<b>Ondare emaitza (galera)</b>	<b>20</b>	<b>8</b>





## JESUSEN BIHOTZA UDAL EGOITZA

### 2003-KO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

Mila euro

SARRERAK	AURREKONTUA			LIKID.	KOBRA.	KOBRA. GABE	%
	HASIER.	ALDAK.	B.-BETIK.	ESKUB.			
3.- Tasak eta prezio publikoak.....	1.088	-	1.088	1.059	974	85	97
4.- Transf. eta dirul. arruntak.....	2.246	148	2.394	2.310	2.216	94	96
5.- Ondare sarrerak.....	-	-	-	1	1	-	100
7.- Kapital transf. eta dirulag.....	-	2.209	2.209	2.206	1.816	390	100
8.- Finantza aktiboen aldak.....	6	-	6	-	-	-	-
<b>GUZTIRA</b>	<b>3.340</b>	<b>2.357</b>	<b>5.697</b>	<b>5.576</b>	<b>5.007</b>	<b>569</b>	<b>98</b>

Mila euro

GASTUAK		AURREKONTUA			LIKID.	ORDAIN.	ORDAIN. GABE	%
		HASIER.	ALDAK.	B.-BETIK.	ESKUB.			
1.- Langile gastuak.....	A.18	2.565	140	2.705	2.666	2.578	88	99
2.- Ondasun erosketak eta zerbitzuak.....		769	(12)	757	704	634	70	93
6.- Inbertsio errealak.....		-	2.229	2.229	2.206	1.711	495	99
8.- Finantza aktiboen aldak.....		6	-	6	-	-	-	-
<b>GUZTIRA</b>		<b>3.340</b>	<b>2.357</b>	<b>5.697</b>	<b>5.576</b>	<b>4.923</b>	<b>653</b>	<b>98</b>

### AURREKONTU ITXIEN ALDAKETA

Mila euro

	HAS.	KOBRA/ BALIOG.	BUK. EGITEKE
	EGITEKE		
Zordunak.....	575	-	574
Hartzekodunak.....	502	-	502
<b>AURREKONTU ITXIAK</b>	<b>73</b>	<b>-</b>	<b>72</b>



AURREKONTU EMAITZA	Mila euro
Eskubide likidatuak .....	5.576
Obligazio aitortuak .....	(5.576)
Eskubideen balio gabetzea aurrekontu itxietan .....	-
Aurrekontu itxietan obligazioak balio gabetzea .....	-
<b>AURREKONTU EMAITZAK</b>	<b>-</b>
<b>EMAITZARI ZUZENKETAK</b>	
Diruzaintza Gerakinarekin finantzatutako obligazioak .....	-
Finantzaketaren desbideraketak .....	-
<b>EGOKITUTAKO AURREKONTU EMAITZA</b>	<b>-</b>

DIRUZAINZA GAINDIKINA	Mila euro
<b>KOBRAITZETAKO DAUDEN ZORDUNAK:</b>	
Gastuen aurrekontu arruntetik .....	569
Gastuen aurrekontu itxietatik .....	1
Aurrekontuzkoak ez diren beste eragiketa batzuetatik .....	-
Aplikatzeko dauden sarrerak .....	(1)
(zalantzazko kobragarritasuna duten saldoak)	569
<b>GUZTIRA(A)</b>	
<b>ORDAINTZETAKO DAUDEN HARTZEKODUNAK:</b>	
Gastuen aurrekontu arruntetik .....	653
Gastuen aurrekontu itxietatik .....	-
Aurrekontuzkoak ez diren beste eragiketa batzuetatik .....	90
Sarreren itzulketetatik	-
<b>GUZTIRA (B)</b>	<b>743</b>
<b>DIRUZAINZAREN FONDO LIKIDOAK (C)</b>	<b>174</b>
<b>DIRUZAINZA GAINDIKINA (D=A-B+C)</b>	<b>-</b>
<b>ERAGINPEKO FINANTZAKETA DUTEN GASTUETARAKO GAINDIKINA (E)</b>	<b>-</b>
<b>GASTU OROKORRETARAKO GAINDIKINA (D-E)</b>	<b>-</b>

	Mila euro
ZORPIDETZA 03.12.31-N	-



EGOERAREN BALANTZEA 2003ko abenduaren 31n

Mila euro

AKTIBOA	Aben.03	Aben.02	PASIBOA	Aben.03	Aben.02
<b>Ibilgetua.....</b>	<b>4.960</b>	<b>2.956</b>	<b>Fondos propioak.....</b>	<b>455</b>	<b>395</b>
Ibilgetu ezmateriala .....	5	5	Ondarea .....	395	407
- Pilatutako amortizazioa.....	(4)	(2)	Galerak eta irabaziak.....	60	(12)
Ibilgetu ezmateriala .....	5.725	1.549			
- Pilatutako amortizazioa.....	(775)	(575)			
Indarreko ibilgetu materiala .....	-	1.970			
Ibilgetu finantzarioa.....	9	9			
			<b>Hainbat urtealditan banatz. sarr...</b>	<b>4.505</b>	<b>2.561</b>
<b>Zordunak .....</b>	<b>569</b>	<b>578</b>	<b>Epe laburreko hartzekodunak.....</b>	<b>743</b>	<b>595</b>
Aurrekontuzkoak .....	570	575	Aurrekontuzko hartzekodunak.....	653	502
Aurrekontuz kanpokoak .....	-	4	Beste hartzekodunak.....	7	5
- Hornidurak .....	(1)	(1)	Erakunde publiko hartzekodunak ...	80	85
			Fidantzak eta gordailuak epe lab. ....	3	3
<b>Diruzaintza .....</b>	<b>174</b>	<b>17</b>			
<b>AKTIBOA</b>	<b>5.703</b>	<b>3.551</b>	<b>PASIBOA</b>	<b>5.703</b>	<b>3.551</b>

2003ko urtealdiaren GALDU-IRABAZIEN KONTUA

Mila euro

GASTUAK	03 urtea	02 urtea	SARRERAK	03 urtea	02 urtea
Hornikuntzak .....	397	367	Negozio zifraren zenbateko garbia .	1.056	1.067
Langile gastuak .....	2.667	2.801	Jasotako transf. eta dirulag. arr .....	2.310	2.401
Ibilgetua amortizatzeke zuzkidura ..	202	107	Kudeak. beste sarrera batzuk .....	3	23
Trafiko horniduren aldaketa .....	-	1			
Kanpoko zerbitzuak .....	306	314			
			Finantza sarrerak.....	1	-
			Emaitzetara aldatutako kap. dirul. ...	262	94
Aurreko urtealdietako galerak.....	-	7			
<b>Gastuak</b>	<b>3.572</b>	<b>3.597</b>	<b>Sarrerak</b>	<b>3.632</b>	<b>3.585</b>
<b>Ondare emaitza (mozkina)</b>	<b>60</b>	<b>-</b>	<b>Ondare emaitza (galera)</b>	<b>-</b>	<b>12</b>



## ANDRES ISASI MUSIKA ESKOLA

### 2003-KO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

Mila euro

SARRERAK	AURREKONTUA			LIKID.	KOB.R.		%
	HASIER.	ALDAK.	B.-BETIK.	ESKUB.	KOBR.	GABE	EXEK.
3.- Tasak eta prezio publikoak.....	277	1	278	311	311	-	112
4.- Transf. eta dirul. arruntak.....	1.373	429	1.802	1.722	1.408	314	96
7.- Kapital transf. eta dirulag.....	84	(4)	80	64	64	-	80
8.- Finantza aktiboen aldak. ....	12	-	12	-	-	-	-
<b>GUZTIRA</b>	<b>1.746</b>	<b>426</b>	<b>2.172</b>	<b>2.097</b>	<b>1.783</b>	<b>314</b>	<b>97</b>

Mila euro

GASTUAK		AURREKONTUA			LIKID.	ORDAIN.		%
		HASIER.	ALDAK.	B.-BETIK.	ESKUB.	ORDAIN.	GABE	EXEK.
1.- Langile gastuak.....	A.19	1.498	340	1.838	1.802	1.758	44	98
2.- Ondasun erosketak eta zerbitzuak .....		141	88	229	219	199	20	96
4.- Transf. eta dirul. arruntak.....		11	2	13	12	12	-	92
6.- Inbertsio errealak .....		84	(4)	80	64	29	35	80
8.- Finantza aktiboen aldak. ....		12	-	12	-	-	-	-
<b>GUZTIRA</b>		<b>1.746</b>	<b>426</b>	<b>2.172</b>	<b>2.097</b>	<b>1.998</b>	<b>99</b>	<b>97</b>

### AURREKONTU ITXIEN ALDAKETA

Mila euro

	HAS.	KOBR./	BUK.
	EGITEKE	BALIOG.	EGITEKE
		ORDAIN.	
Zordunak .....	-	-	-
Hartzekodunak .....	75	-	75
<b>AURREKONTU ITXIAK</b>	<b>(75)</b>	<b>-</b>	<b>(75)</b>



AURREKONTU EMAITZA	Mila euro
Eskubide likidatuak .....	2.097
Obligazio aitortuak .....	(2.097)
Eskubideen balio gabetzea aurrekontu itxietan .....	-
Aurrekontu itxietan obligazioak balio gabetzea .....	-
<b>AURREKONTU EMAITZAK</b>	<b>-</b>
<b>EMAITZARI ZUZENKETAK</b>	
Diruzaintza Gerakinarekin finantzatutako obligazioak .....	-
Finantza ketaren desbideraketak .....	-
<b>EGOKITUTAKO AURREKONTU EMAITZA</b>	<b>-</b>

DIRUZAINZA GAINDIKINA	Mila euro
<b>KOBRAITZETAKO DAUDEN ZORDUNAK:</b>	
Gastuen aurrekontu arruntetik .....	314
Gastuen aurrekontu itxietatik .....	-
Aurrekontuzkoak ez diren beste eragiketa batzuetatik .....	-
Aplikatzeko dauden sarrerak .....	-
(zalantzazko kobragarritasuna duten saldoak)	314
<b>GUZTIRA(A)</b>	<b>314</b>
<b>ORDAINTZETAKO DAUDEN HARTZEKODUNAK:</b>	
Gastuen aurrekontu arruntetik .....	99
Gastuen aurrekontu itxietatik .....	-
Aurrekontuzkoak ez diren beste eragiketa batzuetatik .....	232
Sarreren itzulketetatik	-
<b>GUZTIRA (B)</b>	<b>331</b>
<b>DIRUZAINZAREN FONDO LIKIDOAK (C)</b>	<b>17</b>
<b>DIRUZAINZA GAINDIKINA (D=A-B+C)</b>	<b>-</b>
<b>ERAGINPEKO FINANTZAKETA DUTEN GASTUETARAKO GAINDIKINA (E)</b>	<b>-</b>
<b>GASTU OROKORRETARAKO GAINDIKINA (D-E)</b>	<b>-</b>

	Mila euro
ZORPIDETZA 03.12.31-N	-



EGOERAREN BALANTZEA 2003ko abenduaren 31n				Mila euro	
ACTIVO	Dic.03	Dic.02	PASIVO	Dic.03	Dic.02
Ibilgetua.....	1.064	1.078	Fondos propioak.....	827	827
Ibilgetu ezmateriala.....	1.484	1.420	Ondarea .....	827	827
-Pilatutako amortizazioa.....	(420)	(342)	Galerak eta irabaziak.....	-	-
			Hainbat urtealditan banatz. sarr...	237	251
Zordunak .....	314	-	Epe laburreko hartzekodunak.....	331	329
Aurrekontuzkoak .....	314	-	Aurrekontuzko hartzekodunak.....	99	75
			Erakunde publiko hartzekodunak ...	232	254
Diruzaintza .....	17	329			
<b>AKTIBOA</b>	<b>1.395</b>	<b>1.407</b>	<b>PASIBOA</b>	<b>1.395</b>	<b>1.407</b>

2003ko urtealdiaren GALDU-IRABAZIEN KONTUA				Mila euro	
GASTUAK	03 urtea	02 urtea	SARRERAK	03 urtea	02 urtea
Langile gastuak.....	1.802	1.431	Negozio zifraren zenbateko garbia.	311	306
Ibilgetua amortizatzeko zuzkidura..	78	74	Jasotako transf. eta dirulag. arr.....	1.722	1.292
Kanpoko zerbitzuak .....	219	156			
Emandako transf.eta dirulag. ....	12	12			
			Emaizetara aldatutako kap. dirul..	78	75
<b>Gastuak</b>	<b>2.111</b>	<b>1.673</b>	<b>Sarrerak</b>	<b>2.111</b>	<b>1.673</b>
<b>Ondare emaitza (mozkina)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Ondare emaitza (mozkina)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>



## FADURA UDAL KIROLDEGIA

### 2003-KO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

Mila euro

SARRERAK	AURREKONTUA			LIKID.	KOB.	KOB.	GABE	EXEK.
	HASIER.	ALDAK.	B.-BETIK.	ESKUB.				
3.- Tasak eta prezio publikoak.....	2.167	-	2.167	2.153	2.140	13	99	
4.- Transf. eta dirul. arruntak.....	854	110	964	919	900	19	95	
5.- Ondare sarrerak.....	54	-	54	51	1	50	94	
7.- Kapital transf. eta dirulag.....	113	3.518	3.631	2.403	2.042	361	66	
8.- Finantza aktiboen aldak.....	15	-	15	13	13	-	87	
<b>GUZTIRA</b>	<b>3.203</b>	<b>3.628</b>	<b>6.831</b>	<b>5.539</b>	<b>5.096</b>	<b>443</b>	<b>81</b>	

Mila euro

GASTUAK		AURREKONTUA			LIKID.	KOB.	KOB.	GABE	EXEK.
		HASIER.	ALDAK.	B.-BETIK.	ESKUB.				
1.- Langile gastuak.....	A.20	1.578	68	1.646	1.620	1.554	66	98	
2.- Ondasun erosketak eta zerbitzuak.....		1.495	42	1.537	1.499	1.409	90	98	
3.- Finantza gastuak.....		2	-	2	2	2	-	100	
6.- Inbertsio errealak.....		113	3.518	3.631	2.403	2.115	288	66	
8.- Finantza aktiboen aldak.....		15	-	15	15	15	-	100	
<b>GUZTIRA</b>		<b>3.203</b>	<b>3.628</b>	<b>6.831</b>	<b>5.539</b>	<b>5.095</b>	<b>444</b>	<b>81</b>	

### AURREKONTU ITXIEN ALDAKETA

Mila euro

	HAS.	KOB./	BUK.	
	EGITEKE		BALIOG. ORDAIN.	EGITEKE
Zordunak.....	1.435	-	1.425	10
Hartzekodunak.....	1.396	-	1.396	-
<b>AURREKONTU ITXIAK</b>	<b>39</b>	<b>-</b>	<b>29</b>	<b>10</b>



AURREKONTU EMAITZA	Mila euro
Eskubide likidatuak .....	5.539
Obligazio aitortuak .....	(5.539)
Eskubideen balio gabetzea aurrekontu itxietan .....	-
Aurrekontu itxietan obligazioak balio gabetzea .....	-
<b>AURREKONTU EMAITZAK</b>	<b>-</b>
<b>EMAITZARI ZUZENKETAK</b>	
Diruzaintza Gerakinarekin finantzatutako obligazioak .....	-
Finantza ketaren desbideraketak .....	-
<b>EGOKITUTAKO AURREKONTU EMAITZA</b>	<b>-</b>

DIRUZAINZA GAINDIKINA	Mila euro
<b>KOBRAITZAKO DAUDEN ZORDUNAK:</b>	
Gastuen aurrekontu arruntetik .....	443
Gastuen aurrekontu itxietatik .....	10
Aurrekontuzkoak ez diren beste eragiketa batzuetatik .....	1
Aplikatzeko dauden sarrerak .....	(10)
(zalantza zko kobragarritasuna duten saldoak)	444
<b>GUZTIRA(A)</b>	
<b>ORDAINTZEKO DAUDEN HARTZEKODUNAK:</b>	
Gastuen aurrekontu arruntetik .....	443
Gastuen aurrekontu itxietatik .....	10
Aurrekontuzkoak ez diren beste eragiketa batzuetatik .....	1
Sarreren itzulketetatik .....	(10)
<b>GUZTIRA (B)</b>	<b>519</b>
<b>DIRUZAINZAREN FONDO LIKIDOAK (C)</b>	<b>75</b>
<b>DIRUZAINZA GAINDIKINA (D=A-B+C)</b>	<b>-</b>
<b>ERAGINPEKO FINANTZAKETA DUTEN GASTUETARAKO GAINDIKINA (E)</b>	<b>-</b>
<b>GASTU OROKORRETARAKO GAINDIKINA (D-E)</b>	<b>-</b>

Miles-euros

ZORPIDETZA 03.12.31-N

-





EGOERAREN BALANTZEA 2003ko abenduaren 31n

Mila euro

AKTIBOA	Aben.03	Aben.02	PASIBOA	Aben.03	Aben.02
<b>Ibilgetua.....</b>	<b>20.659</b>	<b>19.335</b>	<b>Fondo propioak .....</b>	<b>11.023</b>	<b>11.181</b>
Erab. Orok. Ondasun Nat. Azpieg. .	13.691	11.266	Ondarea .....	8.900	8.454
Ibilgetu ezmateriala.....	114	136	Lagapeneko ondarea.....	2.164	2.164
- Pilatutako amortizazioa.....	(38)	(42)	Galerak eta irabaziak.....	(41)	563
Ibilgetu materiala .....	11.196	11.196			
- Pilatutako amortizazioa.....	(4.304)	(3.221)			
			Hainbat urtealditan banatz. sarr...	9.092	7.601
			Epe luzeko hartzekodunak.....	548	555
<b>Zordunak .....</b>	<b>444</b>	<b>1.426</b>	<b>Epe laburreko hartzekodunak.....</b>	<b>526</b>	<b>1.475</b>
Aurrekontuzkoak .....	453	1.435	Aurrekontuzko hartzekodunak.....	444	1.396
Aurrekontuz kanpokoak. ....	1	1	Beste hartzekodunak.....	7	7
- Hornidurak .....	(10)	(10)	Erakunde publiko hartzekodunak ...	75	72
<b>Finantza kontuak .....</b>	<b>11</b>	<b>9</b>			
<b>Diruzaintza .....</b>	<b>75</b>	<b>42</b>			
<b>AKTIBOA</b>	<b>21.189</b>	<b>20.812</b>	<b>PASIBOA</b>	<b>21.189</b>	<b>20.812</b>

2003ko urtealdiaren GALDU-IRABAZIEN KONTUA

Mila euro

GASTUAK	03 urtea	02 urtea	SARRERAK	03 urtea	02 urtea
Hornidurak .....	1.016	921	Negozio zifraren zenbateko garbia .	2.127	2.131
Langile gastuak.....	1.617	1.553	Jasotako transf. eta dirulag. arr .....	919	729
Ibilgetua amortizatzeke zuzkidura ..	1.079	450	Kudeak. beste sarrera batzuk .....	76	75
Bestelako ustiaketa gastuak .....	479	446			
<b>Finantza gastuak.....</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>Finantza sarrerak.....</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
			Emaizetara aldatutako kap. dirul. ...	1.029	998
<b>Gastuak</b>	<b>4.193</b>	<b>3.372</b>	<b>Sarrerak</b>	<b>4.152</b>	<b>3.935</b>
<b>Ondare emaitza (mozkina)</b>	<b>-</b>	<b>563</b>	<b>Ondare emaitza (galera)</b>	<b>41</b>	<b>-</b>



## SOCIEDAD PUERTO DEPORTIVO EL ABRA-GETXO, S.A. SOZIETATEA

EGOERAREN BALANTZEA 2003ko abenduaren 31n

Mila euro

AKTIBOA	Aben.03	Aben.02	PASIBOA	Aben.03	Aben.02
Ibilgetua.....	10.795	11.192	Fondo propioak Fondo propioak ..	221	289
Ibilgetu ezmateriala.....	13.393	13.393	kapitala.....	240	240
- Pilatutako amortizazioa.....	(2.598)	(2.201)	Erretserbak .....	49	38
			Aurreko urtealdietako emaitzak .....	-	(3)
			Galerak eta irabaziak.....	(68)	14
Zordunak .....	11	72	Hainbat urtealditan banatz. sarr...	10.782	11.176
Diruzaintza .....	351	249	Epe laburreko hartzekodunak.....	154	48
<b>AKTIBOA</b>	<b>11.157</b>	<b>11.513</b>	<b>PASIBOA</b>	<b>11.157</b>	<b>11.513</b>

2003ko urtealdiaren GALDU-IRABAZIEN KONTUA

Mila euro

GASTUAK	03 urtea	02 urtea	SARRERAK	03 urtea	02 urtea
Langile gastuak .....	46	45	Ustiaketa sarrerak .....	A.21	191
Ibilgetua amortizatzeko zuzkidura ..	397	430			184
Trafiko hornidurak .....	(54)	39			
Bestelako ustiaketa gastuak .....	272	88			
			Finantza sarrerak.....		6
			Emaitzetara aldatutako kap. dirul. ...		394
Sozietateen gaineko Zerga	(2)	5			
<b>Gastuak</b>	<b>659</b>	<b>607</b>	<b>Sarrerak</b>	<b>591</b>	<b>621</b>
<b>Ondare emaitza (mozkina)</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	<b>Ondare emaitza (galera)</b>	<b>68</b>	<b>-</b>



## INTRODUCCIÓN

El Tribunal Vasco de Cuentas Públicas (TVCP), de acuerdo con lo establecido en la Ley 1/1988, de 5 de febrero, y en el Programa de Trabajo aprobado por el Pleno del Tribunal, ha realizado la fiscalización de la Cuenta General 2003 del Ayuntamiento de Getxo; de los Organismos Autónomos Aula de Cultura, Residencia Municipal Sagrado Corazón, Escuela de Música Andrés Isasi y Ciudad Deportiva Municipal de Fadura; y de la Sociedad Pública Puerto Deportivo El Abra Getxo, S.A., participada mayoritariamente con un 66,75%.

Esta fiscalización comprende los siguientes aspectos:

- Legalidad: Revisión del cumplimiento de la normativa aplicable en las áreas de presupuesto, ingresos de derecho público, endeudamiento y operaciones financieras, personal, contratación de obras, compras y servicios, y concesión de subvenciones.
- Financiero: Conformidad de la Cuenta General con los principios contables que le son aplicables. La Cuenta General contiene el balance de situación, la cuenta de pérdidas y ganancias y memoria del Ayuntamiento, organismos autónomos y sociedad pública, así como la liquidación de los presupuestos del Ayuntamiento y sus organismos autónomos.

Respecto a las cuentas de la sociedad pública, nuestro trabajo ha consistido en revisar el informe de auditoría llevado a cabo por una firma externa, verificando su soporte en los papeles de trabajo de los auditores y realizando aquellas pruebas complementarias u otros procedimientos de auditoría que hemos considerado necesarios.

- Otros aspectos: El alcance del trabajo no ha incluido un análisis específico sobre la eficacia y eficiencia del gasto ni sobre los procedimientos de gestión del Ayuntamiento, sus organismos autónomos y su sociedad pública. No obstante, los aspectos parciales que han surgido en la fiscalización están comentados en el epígrafe II de este informe.
- Análisis financiero de la situación económica del Ayuntamiento.

El municipio de Getxo, con una población de 83.624 habitantes a 1 de enero de 2003, realiza su gestión directamente y mediante los organismos autónomos y sociedad pública anteriormente citados. Asimismo participa en el Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia y en el Consorcio de Transportes de Bizkaia.



## I OPINIÓN

### I.1 AYUNTAMIENTO

#### I.1.1 OPINIÓN SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LEGALIDAD

##### **PRESUPUESTO y CUENTA GENERAL**

- Durante el ejercicio 2003 el Ayuntamiento de Getxo ha funcionado en régimen de prórroga presupuestaria al no haberse presentado el presupuesto correspondiente a ese ejercicio económico, incumpliendo el artículo 112 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local que establece la aprobación anual del mismo, el artículo 149 de la Ley 30/1988 de Haciendas Locales y el artículo 14 de la Norma Foral 2/91, de 26 de marzo, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, vigente hasta 26 de abril de 2002 y anulada por Sentencia del Tribunal Supremo de dicha fecha.

##### **PERSONAL (ver A.6)**

- La Relación de Puestos de Trabajo (RPT) vigente en 2003 no incluye la totalidad de los puestos existentes y dotados presupuestariamente, de los cuales 5 reservados a personal eventual han sido ocupados durante el ejercicio, incumpliendo el artículo 14.1 de la Ley de Función Pública Vasca (LFPV). Además, el Ayuntamiento crea y amortiza plazas a través de la plantilla orgánica sin la modificación simultánea de la RPT, incumpliendo con ello el artículo 18.1 de la LFPV.

- Durante 2003 se han realizado 255 nombramientos de funcionarios interinos y/o contratos temporales con 175 trabajadores. Los procedimientos utilizados no garantizan en general el cumplimiento de los principios de igualdad, mérito y capacidad que rigen el acceso a la Función Pública. Los principales incumplimientos detectados en 169 altas son:

En determinados casos se han solicitado candidatos al INEM y se ha realizado la contratación y/o el nombramiento sin dejar constancia en los expedientes de los criterios utilizados en la selección de los candidatos, la valoración asignada y el orden establecido.

En otras ocasiones se ha recurrido a la base de datos o bolsa de trabajo creada en 1999 con personal que se encontraba en ese momento en las bolsas del Ayuntamiento. Las nuevas incorporaciones a esta bolsa se producen de manera automática tras prestar servicios en el Ayuntamiento; sin embargo, no acceden a ella los candidatos propuestos por el INEM que no hayan sido seleccionados. Además, en esta base de datos no consta el orden de prelación de sus componentes, utilizando como criterio de funcionamiento el tiempo trabajado, en función de quien esté más próximo a cubrir el mínimo de un año con derecho a percibir desempleo.

##### **CONTRATACIÓN (ver A.16)**

- El Ayuntamiento ha adjudicado en 2003 un contrato de obras por importe de 29 miles de euros y dos contratos de suministro e instalación por 29 y 45 miles de euros para el montaje de la decoración navideña. Por otro lado, para la prestación del servicio de



vigilancia en aulas de estudio y campos deportivos, el Ayuntamiento ha adjudicado 7 contratos menores por un total de 53 miles de euros.

En ambos casos se ha producido un fraccionamiento del objeto del contrato sin que conste justificación suficiente que soporte esta práctica, eludiendo así los principios de publicidad y concurrencia y el procedimiento y forma de adjudicación correspondientes, incumpliendo el artículo 68 del Texto Refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (TRLCAP).

- En las obras de acondicionamiento del acceso a la playa de Ereaga por un importe de adjudicación de 249 miles de euros y en las obras de urbanización de la unidad de ejecución 26.1 del Área de Usategi con un importe de adjudicación de 711 miles de euros, se han producido modificaciones del contrato inicial por importe de 48 y 358 miles de euros, respectivamente, sin respetar los requisitos establecidos en los artículos 101 y 146 del TRLCAP. Además, en este último contrato la modificación ha supuesto un incremento del 50,35% del presupuesto de origen lo que supone, una transgresión de los principios licitatorios recogidos en el TRLCAP, teniendo en cuenta que la facultad de modificación de los contratos se debe ejercer siempre dentro de un límite prudencial, de tal manera que el incremento de la cuantía no desnaturalice el volumen económico de la contrata.
- La ejecución durante 2003 del contrato del servicio de mantenimiento de la informática de Intervención por un total de 90 miles de euros ha superado en un 50% el importe máximo de adjudicación para el ejercicio, 60 miles de euros, sin que se haya tramitado modificación contractual alguna conforme a lo establecido en el artículo 101 del TRLCAP.
- Desde el 1 de julio de 2002 y hasta la entrada en vigor el 1 de julio de 2003 del nuevo contrato de servicios generales de limpieza urbana, recogida, transporte de residuos sólidos urbanos y otros servicios afines se ha continuado ejecutando el contrato anterior, con un gasto en 2003 de 3.408 miles de euros, cuando éste se había extinguido por el cumplimiento de los términos del mismo.

La misma circunstancia se produce en el contrato del servicio de limpieza de centros escolares y dependencias municipales adjudicado en 1997 por 2.793 miles de euros, que continua ejecutándose a la fecha de este informe cuando su fecha de finalización era el 30 de setiembre de 2003. El presupuesto de este contrato se ha incrementado desde su adjudicación y sin tener en cuenta las revisiones de precio en un 42%, lo que supone una transgresión de los principios licitatorios recogidos en el TRLCAP teniendo en cuenta que la cuantía del incremento desnaturaliza el volumen económico del contrato.

- Durante el ejercicio 2003, el Ayuntamiento ha incurrido en gastos de asesoría jurídica y de representación ante los tribunales por un total de 226 miles de euros sin que para la contratación de estos servicios haya mediado proceso de selección alguno, incumpliendo el artículo 11 del TRLCAP.
- La Comisión de Gobierno aprobó en 2003 gastos por importe de 88 miles de euros contraídos al margen de los procedimientos legalmente previstos en la normativa vigente de contratación administrativa.

### **SUBVENCIONES (ver A.8)**

- El Ayuntamiento ha concedido de manera directa subvenciones por importe de 82 miles de euros cuando el objeto subvencionado coincide con el contrato de prestación de servicios regulado en el TRLCAP. Esta práctica provoca que el gasto público no se ajuste a los principios de publicidad, concurrencia, igualdad y no discriminación que deben presidir la contratación de las Administraciones Públicas.
- El Ayuntamiento ha otorgado indebidamente subvenciones directas por importe de 142 miles de euros cuando, por el objeto subvencionado, la concesión debía estar sujeta al cumplimiento de los principios de igualdad, publicidad, transparencia, objetividad, eficacia y eficiencia que informan la gestión de las subvenciones y por lo tanto, la regulación de su otorgamiento y posterior justificación debían haberse recogido en la normativa correspondiente.

En opinión de este Tribunal, excepto por los incumplimientos descritos en los párrafos anteriores, la Administración Municipal del Ayuntamiento de Getxo ha cumplido razonablemente en el ejercicio 2003 la normativa legal que regula su actividad económico-financiera.



## I.1.2 OPINIÓN SOBRE LAS CUENTAS ANUALES

1. A 31 de diciembre de 2003 existen reclamaciones sobre liquidaciones de aprovechamiento urbanístico de cuya resolución pudieran derivarse anulaciones de ingresos, y cuya cuantificación el Ayuntamiento desconoce. En concreto, por esta razón durante 2003 el Ayuntamiento ha satisfecho 619 miles de euros que han supuesto anulaciones de ingresos al haberse producido sentencias desfavorables. Estas sentencias se han basado todas ellas en la anulación por el Tribunal Constitucional del artículo 1.1 de la Ley del Parlamento Vasco 11/1998 de 20 de abril (ver A.5).
2. El Pleno del Ayuntamiento aprobó el 30 de marzo de 1990 la realización de un proceso de análisis y valoración de puestos de trabajo con efectos económicos referidos al 1 de enero de 1990. Desde 1997 los empleados municipales perciben por este concepto un “complemento a cuenta de la valoración” que en el ejercicio 2003 ha supuesto 525 miles de euros. A la fecha de este Informe, la valoración todavía no ha finalizado, desconociéndose por ello el efecto económico que pueda tener sobre las cuentas del Ayuntamiento.
3. Los ajustes que afectan al Remanente de Tesorería a 31 de diciembre de 2003, al Balance de Situación cerrado a esa fecha y a los Fondos Propios del Ayuntamiento de Getxo son:

Concepto	Miles-euros			
	Presupuestario Rte. de Tesorería	Patrimonial		Fdos. Propios
	Activo	Pasivo		
<b>Derechos del ejercicio o ejercicios anteriores devengados y no registrados a 31.12.03:</b>				
- 4º trimestre 2003 tasas agua, basura y alcantarillado (A.3) .....	1.496	1.496	-	1.496
- Subvenciones de capital de GOVA, DFB y BBK (A.4).....	408	408	408	-
<b>Obligaciones del ejercicio no registradas a 31.12.03</b>				
- Inversiones realizadas en 2003 (A.9).....	(229)	229	229	-
- Subvenciones a Fadura por inversiones realizadas en 2003 (A.8)	(359)	-	359	(359)
- Servicios gestionados por el CABB (A.7) .....	(753)	-	753	(753)
<b>TOTAL</b>	<b>563</b>	<b>2.133</b>	<b>1.749</b>	<b>384</b>

4. A la fecha de este Informe el Ayuntamiento no dispone de un inventario de bienes y derechos actualizado que permita conocer si la cifra de inmovilizado recogida en el balance refleja la situación real de los bienes y derechos a 31 de diciembre de 2003.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

En opinión de este Tribunal, excepto por el efecto sobre las cuentas que las incertidumbres señaladas en los párrafos 1 y 2 pudieran tener y por las salvedades descritas en los párrafos 3 y 4, la Cuenta General de la Administración Municipal del Ayuntamiento de Getxo expresa en todos los aspectos significativos la actividad económica del ejercicio 2003, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera a 31 de diciembre de 2003 y los resultados de sus operaciones correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha.





## **I.2 ADMINISTRACIÓN INSTITUCIONAL: ORGANISMOS AUTÓNOMOS AULA DE CULTURA, RESIDENCIA MUNICIPAL SAGRADO CORAZÓN, CIUDAD DEPORTIVA MUNICIPAL DE FADURA Y ESCUELA DE MÚSICA ANDRÉS ISASI Y SOCIEDAD PÚBLICA EL PUERTO DEPORTIVO EL ABRA GETXO.**

### **I.2.1 OPINIÓN SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LEGALIDAD**

#### **PERSONAL**

##### **Aula de Cultura**

- El Aula de Cultura no dispone de la RPT contemplada en los artículos 13 a 17 de la LFPV.
- En la plantilla del Aula de Cultura existen 8 plazas que se mantienen vacantes desde su creación (las primeras en 1992) sin que se haya realizado la correspondiente oferta de empleo para su adecuada cobertura conforme a lo dispuesto en el artículo 23 de la LFPV. El desempeño de los citados puestos viene realizándose por personal con contrato temporal hasta cobertura de vacante. En la selección de 5 de los 8 trabajadores no se han respetado los principios de igualdad, mérito y capacidad que rigen el acceso a la Función Pública, incumpléndose el artículo 33.1 de la LFPV.
- La contratación de un trabajador que ha prestado sus servicios en el Aula de Cultura desde el 1 de enero de 2002 hasta el 30 de mayo de 2003 como fijo discontinuo se hizo sin ningún procedimiento, incumpléndose el artículo 25.1 de la LFPV. Además, desde el 1 de enero de 2002 hasta el 19 de febrero de 2003 no fue dado de alta en el Régimen General de la Seguridad Social.

##### **Residencia Municipal Sagrado Corazón (Residencia Municipal)**

- En la RPT de la Residencia Municipal existen 28 puestos que se mantienen vacantes desde su creación (algunos de ellos en 1995) sin que la Residencia haya realizado la correspondiente oferta de empleo para su adecuada cobertura conforme a lo dispuesto en el artículo 23 de la LFPV. El desempeño de los citados puestos viene realizándose por personal con contrato laboral temporal hasta cobertura de vacante. En la selección de ese personal no se han respetado los principios de igualdad, mérito y capacidad que rigen el acceso a la Función Pública, incumpléndose el artículo 33.1 de la LFPV.

En la constitución de las bolsas correspondientes a distintas categorías profesionales utilizadas en 131 contratos laborales no se han respetado los principios de igualdad, mérito y capacidad que rigen el acceso a la Función Pública al no haberse hecho publicidad de las convocatorias y haberse limitado la concurrencia a personal que se encontraba en bolsas anteriores de la Residencia y candidatos remitidos por el INEM, incumpléndose el artículo 33.1 de la LFPV.



### **Escuela de Música Andrés Isasi (Escuela de Música)**

- La RPT de la Escuela de Música no incluye la totalidad de los puestos existentes que se hallan dotados presupuestariamente, incumpliendo el artículo 14.1 de la LFPV.
- Durante 2003 la Escuela de Música ha realizado un total de 46 contratos laborales temporales. En la selección de personal correspondiente a 11 altas (9 profesores y 2 de otras categorías profesionales) no se han respetado los principios de igualdad, mérito y capacidad que rigen el acceso a la Función Pública (artículo 33.1 de la LFPV).

### **Ciudad Deportiva Municipal de Fadura (Fadura)**

- Durante 2003 Fadura ha realizado un total de 11 contratos laborales temporales. En la selección de personal correspondiente a la totalidad de las altas (una de ellas hasta cobertura de vacante) no se han respetado los principios de igualdad, mérito y capacidad que rigen el acceso a la Función Pública (artículo 33.1 de la LFPV).

## **CONTRATACIÓN (ver A.16)**

### **Aula de Cultura**

- El Aula de Cultura no acude a los procedimientos legalmente previstos en la normativa de contratación administrativa para la adquisición de bienes, servicios y suministros. En concreto, en el análisis de la contratación realizado correspondiente al ejercicio 2003 se han revisado gastos por 630 miles de euros y adjudicaciones por 201 miles de euros en los que no se han respetado los requisitos establecidos en el artículo 11 del TRLCAP para garantizar el cumplimiento de los principios de publicidad y concurrencia.
- Por otro lado, el servicio de limpieza en el Aula de Cultura se presta desde 1999 por el mismo adjudicatario que realiza este servicio en el Ayuntamiento, puesto que este Organismo Autónomo adoptó el acuerdo de adherirse al contrato suscrito por el Ayuntamiento. Sin embargo, no ha realizado ninguno de los trámites posteriores recogidos en el TRLCAP: firma del contrato, constitución de la garantía definitiva y aprobación de las oportunas prórrogas. Por lo tanto, desde la finalización en setiembre 2001 del plazo del contrato inicial en el Aula de Cultura se ha continuado la prestación de este servicio cuando el contrato que lo amparaba se había extinguido por el cumplimiento de los términos del mismo. Durante 2003 el gasto incurrido ha sido de 215 miles de euros.

### **Residencia Municipal Sagrado Corazón (Residencia Municipal)**

- En las obras de reforma de la Residencia Municipal adjudicadas por 3.094 miles de euros se han aprobado obras complementarias por 401 miles de euros con posterioridad a la ejecución de las mismas, incumpliendo los requisitos para la celebración del contrato establecidos en el artículo 11 del TRLCAP.

- Desde setiembre de 2003, la Residencia Municipal ha continuado con la prestación del servicio de limpieza adjudicado en 2000 por 241 miles de euros, cuando el contrato que lo amparaba se había extinguido por el cumplimiento de sus términos.

### **Escuela de Música Andrés Isasi (Escuela de Música)**

- El contrato de limpieza para la Escuela de Música adolece de los mismos incumplimientos descritos anteriormente para el servicio de limpieza del Aula de Cultura. Dicho contrato ha supuesto una ejecución del gasto durante 2003 de 37 miles de euros.

### **Ciudad Deportiva Municipal de Fadura (Fadura)**

- Durante 2003 se han realizado gastos por 302 miles de euros en Fadura sin respetar los requisitos establecidos en el artículo 11 del TRLCAP para garantizar el cumplimiento de los principios de publicidad y concurrencia.
- En 3 expedientes de obras adjudicados por Fadura por importe de 1.244 miles de euros se han producido modificaciones de los contratos iniciales por un total de 710 miles de euros sin respetar los requisitos establecidos en los artículos 101 y 146 del TRLCAP. En uno de ellos, adjudicado por 879 miles de euros las modificaciones han supuesto un incremento del 70,53% del presupuesto de origen lo que supone, una transgresión de los principios licitatorios recogidos en el TRLCAP, teniendo en cuenta que la facultad de modificación de los contratos se debe ejercer siempre dentro de un límite prudencial, de tal manera que el incremento de la cuantía no desnaturalice el volumen económico de la contrata.
- El contrato de limpieza para Fadura adolece de los mismos incumplimientos descritos anteriormente para el servicio de limpieza del Aula de Cultura y de la Escuela de Música. Dicho contrato ha supuesto una ejecución del gasto durante 2003 de 239 miles de euros.

#### **En opinión de este Tribunal:**

El Organismo Autónomo Aula de Cultura ha incumplido de forma generalizada la normativa legal vigente en materia de contratación administrativa y excepto por los incumplimientos señalados anteriormente en materia de personal ha cumplido razonablemente la normativa legal que regula el resto de su actividad económico-financiera durante el ejercicio 2003.

Los Organismos Autónomos Residencia Municipal Sagrado Corazón, Escuela de Música Andrés Isasi y Ciudad Deportiva Municipal de Fadura y la sociedad pública Puerto Deportivo El Abra Getxo, S.A., excepto por los incumplimientos anteriores, han cumplido razonablemente la normativa legal que regula su actividad económico-financiera durante el ejercicio 2003.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

## I.2.2 OPINIÓN SOBRE LAS CUENTAS ANUALES

En opinión de este Tribunal, la Cuenta General de los organismos autónomos Aula de Cultura, Residencia Municipal Sagrado Corazón, Escuela de Música Andrés Isasi y Ciudad Deportiva Municipal de Fadura; y las Cuentas Anuales de la sociedad pública Puerto Deportivo El Abra Getxo, S.A. expresan en todos los aspectos significativos la actividad económica del ejercicio 2003, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera a 31 de diciembre de 2003 y los resultados de sus operaciones correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha.



## II. ASPECTOS DE GESTIÓN Y RECOMENDACIONES

Este apartado señala determinadas deficiencias que, teniendo un carácter formal o referido a aspectos procedimentales y de gestión, no afectan de manera relevante al cumplimiento de los principios que rigen la contabilidad, la gestión de personal y la contratación administrativa.

### II.1 AYUNTAMIENTO

#### CUENTA GENERAL Y CONTABILIDAD

- Registro contable

La ejecución presupuestaria no recoge las fases de autorización y disposición del gasto correspondientes al capítulo 1 “Gastos de personal”, limitándose el Ayuntamiento a registrar como gasto mensual el importe de la nómina.

El Ayuntamiento ha registrado en el capítulo 1 de ingresos “Impuestos directos” un total de 2.036 miles de euros recibidos del Gobierno Vasco y de la Diputación Foral de Bizkaia como compensación financiera para paliar la pérdida de recaudación que se deriva de la aplicación a partir de enero de 2003 de la exención del Impuesto de Actividades Económicas para aquellos sujetos pasivos que facturen un importe inferior a 2 millones de euros. Por la naturaleza del ingreso, debería haberse registrado en el capítulo 4 “Subvenciones y transferencias corrientes”.

#### CRÉDITOS DE COMPROMISO

- La Cuenta General incluye créditos de compromiso para ejercicios futuros por 4.020 miles de euros que no han sido debidamente autorizados por el Pleno (ver A.9).

#### INGRESOS

- Tasas y otros ingresos

La gestión, liquidación y recaudación de las tasas de recogida de basuras y alcantarillado es realizada por el Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia en virtud de la delegación conferida por el Ayuntamiento, sin que haya sido formalizada en el correspondiente convenio. Por seguridad jurídica, convendría que esa delegación se formalizara en un convenio al que se le diera la oportuna publicidad.

#### PERSONAL

- Relación de Puestos de Trabajo

La RPT no indica para cada uno de los puestos el régimen de dedicación y el cuerpo o escala que en cada caso corresponda, incumpliendo lo establecido en el artículo 15.1 de la LFPV.

- Retribuciones de altos cargos

Durante 2003, los miembros de la Corporación sin dedicación exclusiva o parcial han recibido una retribución fija mensual independientemente de su asistencia efectiva a plenos o comisiones, incumpliendo el artículo 75.3 de la Ley de Bases de Régimen Local. La percepción de retribuciones por los miembros de la Corporación sin dedicación exclusiva o parcial sólo es posible por la concurrencia efectiva a las sesiones de los órganos colegiados de la Corporación de que formen parte.

- Retribuciones en especie

El Ayuntamiento no declara a la Hacienda Foral las retribuciones en especie que satisface a su personal por funeraria, cestas de Navidad y seguros de vida y accidentes, ni las retribuciones dinerarias en concepto de prestación social. Para dar cumplimiento a la normativa vigente, el Ayuntamiento debe informar a la Hacienda Foral del total de las retribuciones de sus empleados.

- Incompatibilidades

Los procedimientos internos del Ayuntamiento no detectan posibles situaciones de incompatibilidad funcional y económica del personal a su servicio. Convendría que el Ayuntamiento controlara anualmente el no ejercicio de actividades incompatibles a través de declaraciones responsables de su personal o de otros medios análogos, para garantizar el cumplimiento de lo establecido en la Ley 53/84 de incompatibilidades (ver A.6).

## **CONTRATACIÓN (ver A.16)**

- En el contrato para la adquisición, instalación y parametrización de la red de almacenamiento corporativo (SAN) adjudicado por 183 miles de euros se ha tramitado como complementario del contrato principal el suministro de 2 servidores y los elementos necesarios para su configuración por 23 miles de euros, cuando por el objeto debiera haberse tramitado como un contrato nuevo (expediente 15).
- En 8 expedientes de obras adjudicados por 4.885 miles de euros y en uno de servicios adjudicado por 60 miles de euros no consta el acuerdo aprobatorio del inicio del expediente, incumpliendo el artículo 67 del TRLCAP (expedientes 1, 2, 4, 5, 6, 8, 9, 12, 23).
- En 3 expedientes de servicios adjudicados por 6.033 miles de euros no consta el informe justificativo del servicio promotor sobre la imposibilidad o inexistencia de medios suficientes y/o inadecuados para la realización del trabajo o conveniencia de no ampliación de los medios materiales con los que cuenta la administración, tal y como exige el artículo 202 del TRLCAP (expedientes 20, 24, 26).
- En 6 expedientes de obras adjudicados por 16.203 miles de euros no consta la existencia del replanteo previo del proyecto en el que se compruebe la realidad geométrica y la disponibilidad de los terrenos para su normal ejecución, incumpliendo el artículo 129 del TRLCAP (expedientes 1, 7, 8, 9, 10, 11).

- En 6 expedientes de obras adjudicados por 4.068 miles de euros, en 1 expediente de suministro adjudicado por 29 miles de euros y en 3 expedientes de servicios adjudicados por 6.460 miles de euros no se ha incluido el informe jurídico previo a la aprobación del los pliegos de cláusulas administrativas particulares (PCAP), incumpléndose con ello el artículo 49.4 del TRLCAP (expedientes 2, 3, 5, 6, 9, 12, 18, 21, 22, 24).
- En un expediente de obras adjudicado por 280 miles de euros y en uno de servicios adjudicado por 60 miles de euros no consta la aprobación por parte del órgano de contratación del PCAP, incumpliendo el artículo 49 del TRLCP (expedientes 3, 23).
- En la adjudicación de los contratos por procedimiento abierto mediante concurso, y en virtud de un acuerdo de la Mesa de contratación de 21 de marzo de 2000, el responsable de contratación, compras y patrimonio realiza la apertura de la documentación general de los licitadores y de la documentación necesaria para acreditar los criterios de valoración, excepto la oferta económica, sin intervención directa de la Mesa de contratación. Esta práctica contraviene lo dispuesto en el artículo 88 del TRLCAP en la medida en que es a la Mesa a la que le corresponde la calificación previa de los documentos presentados en tiempo y forma y la apertura de las proposiciones presentadas por los licitadores.
- En las propuestas de adjudicación presentadas por la mesa de contratación se ha detectado que:

En 1 expediente de obras, 1 de suministro, 2 de servicios y en un contrato administrativo especial adjudicados por 13.496, 183, 199 y 64.760 miles de euros, respectivamente, los criterios objetivos establecidos en el PCAP se han estructurado en subcriterios a los que se les ha asignado una ponderación. Estos subcriterios y/o su ponderación no se encuentran recogidos en los pliegos (expedientes 7, 15, 22, 26, 29).

En 1 expediente de obras y en uno de servicios adjudicados por un total de 2.281 euros las propuestas de adjudicación no se encontraban suficientemente motivadas (expedientes 2, 20).

Los criterios de selección incluidos en los PCAP han de estar relacionados con el objeto del contrato y no deben incluir aspectos que no valoren directamente las proposiciones de los contratistas. Por otro lado, si bien formalmente se cumple con la obligación establecida en el TRLCAP al consignarse en la carátula del PCAP los criterios de adjudicación y la ponderación atribuida a cada uno de ellos, resulta imprescindible que los aspectos concretos a valorar y su ponderación aparezcan adecuadamente definidos en los pliegos, de modo que los licitadores puedan conocer en el momento de la licitación cual va a ser, con la mayor seguridad posible, su valoración concreta; con el fin de lograr la máxima transparencia que ha de regir la contratación pública. Además, resulta imprescindible que las propuestas de adjudicación se encuentren suficientemente motivadas.

- En 2 expedientes de suministro adjudicados por 74 miles de euros y en uno de servicios adjudicado por 60 miles de euros no se ha constituido la garantía definitiva según lo establecido en el artículo 36 del TRLCAP. Además, en 3 expedientes de obra adjudicados por 1.241 miles de euros la garantía definitiva se ha depositado transcurridos más de 15



días desde la notificación de la adjudicación incumpliendo el artículo 41.1 del TRLCAP (expedientes 17, 18, 23 y 8, 12, 13).

- En 13 expedientes de obra, uno de suministro, 3 de servicios y un contrato administrativo especial adjudicados por 20.031, 183, 647 y 64.760 miles de euros, respectivamente, no se ha producido la publicación de la adjudicación en el boletín correspondiente o bien ésta se ha realizado transcurridos más de 48 días desde la adjudicación incumpléndose el artículo 93.2 del TRLCAP (expedientes 1 a 13, 15,20,21,22,29).
- Dos expedientes de suministro y uno de servicios adjudicados por 74 miles y 60 miles de euros no se han formalizado en documento administrativo. Además en un contrato de obras adjudicado por 718 miles de euros y en uno de suministro adjudicado por 21 miles de euros el contrato administrativo se ha firmado transcurridos más de 30 días desde la notificación de la adjudicación, incumpliendo el artículo 54.1 del TRLCAP (expedientes 17, 18, 23 y 8, 19).
- En 2 expedientes de obras adjudicados por 413 miles de euros no se ha formalizado el acta de comprobación de replanteo y en 5 expedientes de obras adjudicados por 4.278 miles de euros ésta se ha formalizado transcurrido más de un mes desde la formalización del contrato, incumpléndose el artículo 142 del TRLCAP (expedientes 3, 6 y 2, 9, 10, 11, 13).
- En 2 expedientes de obras adjudicados por 15.693 miles de euros la financiación no se ha ajustado al ritmo de ejecución de los mismos, incumpliendo lo dispuesto en el artículo 14.3 del TRLCAP (expedientes 2, 7). La financiación de los contratos debe ajustarse al ritmo requerido en la ejecución de la prestación, debiendo adaptar el órgano de contratación las medidas que sean necesarias al tiempo de programación de las anualidades y al periodo de ejecución.
- En 3 contratos de obra adjudicados por 1.117 miles de euros y en 3 contratos de servicios adjudicados por 8.837 miles de euros no consta el informe jurídico previo a la modificación de los contratos tal y como establece el artículo 59.2 del TRLCAP. Tampoco consta la formalización de las modificaciones en el correspondiente documento administrativo establecido en el artículo 101.2 ni el reajuste de la fianza definitiva establecido en el artículo 42 del TRLCAP (expedientes 1, 9 , 13, 22, 24, 25).
- En 8 expedientes de obras adjudicados por 3.486 miles de euros se han detectado incrementos significativos del plazo de ejecución, sin que consten las correspondientes aprobaciones de ampliación de plazo (expedientes 3, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13).
- En 3 contratos de obras adjudicados por 662 miles de euros no se han formalizado actas de recepción de las obras incumpliendo el artículo 110.2 del TRLCAP (expedientes 3, 6, 13).
- En 4 contratos de servicios adjudicados por 8.889 miles de euros y en uno de gestión de servicios adjudicado por precios unitarios la aprobación de la prórroga se ha efectuado una vez vencido el plazo del contrato inicial (expedientes 22, 24, 25, 26, 28).
- El 29 de marzo de 1985, el Pleno acordó la contratación del recaudador ejecutivo por un plazo de un año prorrogable de año en año, si no se denunciaba su rescisión por





Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

cualquiera de las partes con tres meses de antelación. Durante 2003, las obligaciones registradas por este concepto han ascendido a 178 miles de euros. Convendría que el Ayuntamiento se planteara la conveniencia o no de realizar la recaudación ejecutiva de manera directa. Pero en cualquier caso, la duración acumulada del contrato, 19 años a la fecha de este Informe, no tiene encaje en ninguno de los plazos de ejecución que para este tipo de contrato se establecen actualmente en el TRLCAP, resultando, por tanto, imprescindible la realización de una nueva licitación, además de para cumplir con la normativa de contratación administrativa, para hacer efectivos los principios de igualdad en el acceso al gasto público y los de eficiencia y economía en la ejecución del mismo.

### **SUBVENCIONES (ver A.8)**

- La normativa reguladora de diversas subvenciones concedidas por el Ayuntamiento por importe de 1.434 miles de euros no incluye alguno de los siguientes aspectos: ponderación de los criterios objetivos para el otorgamiento de la mismas; cuantía de las subvenciones y/o criterios para su determinación; plazo y forma de justificación por parte del beneficiario del cumplimiento de la finalidad para la que se concedió la subvención y de la aplicación de los fondos recibidos y acreditación de hallarse al corriente en las obligaciones tributarias y de seguridad social.

Además, en los expedientes de concesión de las subvenciones correspondientes al ejercicio 2003 no ha quedado constancia de alguno de los siguientes aspectos: la valoración realizada de los proyectos a subvencionar, los porcentajes de subvención concedidos a cada entidad, las razones que justifican los importes de subvención concedidos y los motivos por los que algunas de las solicitudes han sido denegadas.

Con el fin de regular la concesión y gestión de las subvenciones, el Pleno del Ayuntamiento de 30 de diciembre de 2004 ha aprobado definitivamente una Ordenanza reguladora en esta materia publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia de 24 de enero 2005.

- Para subvenciones concedidas por 177 miles de euros, las entidades beneficiarias no han justificado adecuadamente la realización del gasto subvencionado.

### **TESORERÍA**

- El saldo de tesorería presentado por el Ayuntamiento no incluye el de 4 cuentas por un total de 173 miles de euros. Un importe de 138 miles euros corresponde al saldo de la cuenta de recaudación ejecutiva, cuyos cobros están pendientes de registrar y un saldo de 35 miles de euros se ha registrado en 2 cuentas utilizadas para pagos a través de anticipos de caja fija y que a 31 de diciembre de 2003 estaban pendientes de liquidar. Conviene recordar que la tesorería se halla integrada por todos los recursos financieros de la Entidad, obtenidos tanto por operaciones presupuestarias como no presupuestarias, y que las disponibilidades de tesorería y sus variaciones están sujetas al régimen de contabilidad pública.



## **II.2 ADMINISTRACIÓN INSTITUCIONAL: ORGANISMOS AUTÓNOMOS AULA DE CULTURA, RESIDENCIA MUNICIPAL SAGRADO CORAZÓN, CIUDAD DEPORTIVA MUNICIPAL DE FADURA Y ESCUELA DE MÚSICA ANDRÉS ISASI Y SOCIEDAD PÚBLICA EL PUERTO DEPORTIVO EL ABRA GETXO.**

### **PRESUPUESTO Y CONTABILIDAD**

- Registro contable

Los Organismos Autónomos no utilizan de forma generalizada para el registro de sus gastos las fases de ejecución presupuestaria de autorización y disposición del gasto. En concreto, en el capítulo 1, estas fases no se cumplimentan atendiendo a la previsión de gasto de personal de plantilla y del que se deriva, en cada momento, de las distintas convocatorias de empleo y formalización de contratos, sino que se registran mensualmente en función del gasto que suponga la nómina.

### **PERSONAL**

- Contratación personal temporal

El procedimiento establecido para la contratación de personal temporal en el Aula de Cultura y en la Escuela de Música no permite comprobar su aplicación porque no hay soporte o evidencia suficiente de las actuaciones realizadas.

- Relación de Puestos de Trabajo

La RPT de la Residencia Municipal y de Fadura no indican para cada puesto el régimen de dedicación tal y como exige el artículo 15.1 c) de la LFPV. Además, la RPT de Fadura no incluye las modificaciones realizadas en la estructura orgánica del Organismo Autónomo tal y como establece el artículo 18.1 de la LFPV.

Por otro lado, la RPT de la Escuela de Música no especifica el régimen jurídico del personal a su servicio ni indica para cada puesto los requisitos exigidos para su desempeño incumpliendo los artículos 14.1 y 15.1 d) de la LFPV.

- Retribuciones en especie

Ninguno de los cuatro Organismos Autónomos declaran a la Hacienda Foral las retribuciones en especie que satisfacen en cada caso a su personal por préstamos de consumo, cestas de Navidad y/o seguros de vida y accidentes, ni las retribuciones dinerarias en concepto de prestación social o plus de transporte. Para dar cumplimiento a la normativa vigente, los Organismos Autónomos deben informar a la Hacienda Foral del total de las retribuciones de sus empleados.

### **CONTRATACIÓN (ver A.16)**

#### **Residencia Municipal Sagrado Corazón**

- En el expediente de las obras de reforma de la Residencia Municipal adjudicado por 3.094 miles de euros y en el expediente de suministro de víveres adjudicado por precios

unitarios no consta el acuerdo aprobatorio del inicio del expediente establecido en el artículo 67 del TRLCAP.

- Además en el mencionado expediente de obras no consta la existencia del replanteo previo del proyecto en el que se comprueba la realidad geométrica y la disponibilidad de los terrenos para su normal ejecución, incumpliendo el artículo 129 del TRLCAP.
- En el expediente de las obras de reforma, en el expediente de suministro de camas articuladas y carros elevadores adjudicado por 30 miles de euros, y en el expediente de suministro de víveres, no se han incluido los informes previos exigidos para la aprobación de los pliegos de cláusulas administrativas, incumpliendo el artículo 49.4 del TRLCAP. Tampoco se acompaña como anexo del contrato el ejemplar del pliego de cláusulas administrativas tal y como establece el artículo 71.9 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.
- En el expediente de suministro de camas articuladas y carros elevadores no se ha producido el cobro de los anuncios en el boletín, aunque el PCAP recogía esta obligación para el contratista.
- En el expediente de suministro de víveres adjudicado por la Residencia Municipal por precios unitarios, la aprobación de la prórroga se ha producido de manera extemporánea.

### **Ciudad Deportiva Municipal de Fadura**

En todos los expedientes de obras adjudicados por 1.644 miles de euros y en el expediente para la explotación del servicio de la sala fitness-musculación adjudicado por un canon del 30% de los ingresos y con un gasto en 2003 de 168 miles de euros, se han detectado las siguientes deficiencias:

- No consta el acuerdo aprobatorio del inicio del expediente, el certificado de existencia de crédito, la fiscalización por intervención y la aprobación del gasto por el órgano de contratación tal y como se establece en el artículo 67 del TRLCAP.
- No constan los informes previos exigidos para la aprobación de los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares, incumpliendo el artículo 49.4 del TRLCAP.
- No consta la existencia del replanteo previo del proyecto en el que se comprueba la realidad geométrica y la disponibilidad de los terrenos para su normal ejecución, incumpliendo el artículo 129 del TRLCAP. Esta deficiencia es solamente aplicable a los contratos de obras.
- Los Pliegos de Cláusulas Administrativas particulares incluyen entre otros criterios de adjudicación basados en la experiencia de los licitadores y no en las características técnicas de las ofertas.
- Las propuestas de adjudicación no se encuentran debidamente motivadas.
- No consta la publicación de la adjudicación en el boletín correspondiente, incumpliendo el artículo 93.2 del TRLCAP.

Además, se han producido otras deficiencias puntuales:

- En un expediente de obras adjudicado por 879 miles de euros no consta el informe de supervisión del proyecto establecido en el artículo 128 del TRLCAP (expediente 12).
- La adjudicación del contrato del servicio de explotación de la sala fitness-musculación en 2000 fue declarada nula mediante sentencia de 26 de diciembre de 2003 de la Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, por considerar que el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares no establecía todos los criterios objetivos ni las ponderaciones necesarias para su aplicación a las ofertas presentadas, tal y como establece el artículo 86 del TRLCAP. Ese contrato no se ha formalizado en documento administrativo, tal y como establece el artículo 54 del TRLCAP (expediente 17).
- En un expediente de obras adjudicado por 197 miles de euros no consta la acreditación por parte del adjudicatario del cumplimiento de las obligaciones sociales y tributarias (expediente 13).
- En 2 expedientes de obras adjudicados por 1.077 miles de euros, la fianza definitiva se ha depositado transcurridos más de 15 días desde la notificación de la adjudicación y con posterioridad a la formalización del contrato, incumpliendo el artículo 41.1 del TRLCAP (expedientes 12, 16).
- En un expediente de obras adjudicado por 198 miles de euros no se ha formalizado el acta de comprobación del replanteo y en otro adjudicado por 879 miles de euros, ésta se ha formalizado transcurrido más de un mes desde la firma del contrato, incumpliendo el artículo 142 del TRLCAP (expedientes 16, 12).
- En 4 expedientes de obras adjudicados por 1.447 miles de euros se han detectado incrementos significativos en el plazo de ejecución sin que consten las correspondientes aprobaciones de ampliación de plazo (expedientes 12, 14, 15,16).
- La certificación final de obras de un contrato adjudicado por 168 miles de euros incluye excesos de medición superiores al 10% del precio de adjudicación, sin que se haya tramitado la necesaria modificación del contrato (expediente 15).
- En un expediente de obras adjudicado por 879 miles de euros se ha procedido a la devolución de la fianza definitiva antes del cumplimiento del plazo de garantía incumpliendo el artículo 147 del TRLCAP (expediente 12).



### III. ANÁLISIS FINANCIERO

Las posibles fuentes de financiación de las inversiones que realicen las Administraciones Municipales en el futuro son: el ahorro neto que sean capaces de generar en cada ejercicio, los remanentes de tesorería y la financiación externa que obtengan a través de subvenciones o del recurso al nuevo endeudamiento.

La evolución de las principales magnitudes liquidadas por el Ayuntamiento en los últimos ejercicios se detalla en el siguiente cuadro. A efectos comparativos, se incluyen los datos referidos al ejercicio 2001 (último dato disponible) de la media de los ayuntamientos de Bizkaia y de la CAPV con población superior a 50.000 habitantes (por ser el estrato al que pertenece el Ayuntamiento).

ANÁLISIS FINANCIERO	En miles de euros						En euros/habitante	
	Año			Año			Refs.	
	01	02	03	01	02	03	Bizk	CAPV
Impuestos (caps. 1 y 2).....	17.225	18.657	18.511	205	222	222	189	238
Tasas, precios e ingr. patrimoniales (caps. 3 y 5)...	9.822	10.209	11.157	117	122	133	137	161
Transf. y subv. ctes. (cap. 4) .....	35.226	31.945	32.012	420	380	383	541	500
<b>A. Ingresos Corrientes</b>	<b>62.273</b>	<b>60.811</b>	<b>61.680</b>	<b>742</b>	<b>724</b>	<b>738</b>	<b>867</b>	<b>899</b>
Gastos de personal (cap. 1) .....	15.345	16.735	18.689	183	199	224	232	265
Compras, servicios y subv. (caps. 2 y 4) .....	28.646	31.145	35.235	341	371	421	392	390
<b>B. Gastos de Funcionamiento</b>	<b>43.991</b>	<b>47.880</b>	<b>53.924</b>	<b>524</b>	<b>570</b>	<b>645</b>	<b>624</b>	<b>655</b>
<b>Ahorro Bruto (A-B) .....</b>	<b>18.282</b>	<b>12.931</b>	<b>7.756</b>	<b>218</b>	<b>154</b>	<b>93</b>	<b>243</b>	<b>244</b>
- Gastos financieros (cap. 3) .....	885	893	944	11	10	11	17	16
<b>Resultado Corriente</b>	<b>17.397</b>	<b>12.038</b>	<b>6.812</b>	<b>207</b>	<b>144</b>	<b>82</b>	<b>226</b>	<b>228</b>
- Amortización préstamos (cap. 9) .....	2.738	4.160	2.812	32	50	34	59	49
<b>Ahorro Neto.....</b>	<b>14.659</b>	<b>7.878</b>	<b>4.000</b>	<b>175</b>	<b>94</b>	<b>48</b>	<b>167</b>	<b>179</b>
Subvenciones de capital recibidas.....	304	1.857	1.643	4	22	20	33	28
-Invers. reales (neto cap. 6 y gastos cap. 7).....	8.568	12.430	17.509	102	148	210	158	170
<b>Resultado Operaciones Capital.....</b>	<b>(8.264)</b>	<b>(10.573)</b>	<b>(15.866)</b>	<b>(98)</b>	<b>(126)</b>	<b>(190)</b>	<b>(125)</b>	<b>(142)</b>
<b>Remanente de Tesorería .....</b>	<b>15.005</b>	<b>22.491</b>	<b>12.332</b>	<b>179</b>	<b>268</b>	<b>147</b>	<b>229</b>	<b>194</b>
<b>Endeudamiento .....</b>	<b>20.356</b>	<b>28.385</b>	<b>31.890</b>	<b>242</b>	<b>338</b>	<b>381</b>	<b>180</b>	<b>314</b>

Fuente: Informe del TVCP "Entidades locales de Euskadi 2001".

NOTA: La referencia "Bizk." corresponde a los datos de los ayuntamientos de Bizkaia con población superior a 50.000 habitantes.

La referencia "CAPV" corresponde a los datos de los ayuntamientos de la CAPV con población superior a 50.000 habitantes.

**Ingresos corrientes:** Disminuyeron un 2,35% en 2002 respecto a 2001 y se han incrementado un 1,43% en 2003 respecto al ejercicio anterior. Las principales variaciones producidas en 2003 respecto a 2002 en los diferentes capítulos de ingresos corrientes han sido:

- Disminución de los derechos reconocidos en los conceptos de impuestos(0,78%), a pesar de no haberse modificado los tipos impositivos en 2003, debido entre otras razones a:
  - Importante disminución de los derechos reconocidos por el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras (ICIO) del 30,25%. Este impuesto depende de las licencias de construcción que se otorguen en cada ejercicio.
  - Aumento del 2,61% de los derechos reconocidos por el Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI) como consecuencia del incremento del número de unidades del Padrón del impuesto.
  - Incremento de los derechos reconocidos por el Impuesto sobre Actividades Económicas (IAE) en 2,39%. La pérdida recaudatoria por la aplicación en 2003 de la exención en el impuesto para los sujetos pasivos que facturen un importe menor a 2 millones de euros ha sido compensada financieramente por el Gobierno Vasco y por la Diputación Foral de Bizkaia (DFB) con 2.036 miles de euros.
  - Aumento de los derechos reconocidos por el Impuesto de Vehículos de Tracción Mecánica (IVTM) en un 2,08% derivado del aumento del número de vehículos y de la renovación del parque móvil, que está produciendo un desplazamiento hacia vehículos con potencia fiscal superior y por lo tanto con tributación mayor.
  - Disminución de los derechos reconocidos por el Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana (8,28%) debido a un menor número de liquidaciones.
- Aumento de los derechos reconocidos en el capítulo de tasas y otros ingresos en un 11,40%, debido fundamentalmente al incremento de los derechos reconocidos por multas (62,65%) y por la tasa de suministro de agua (12,53%). Estos últimos han aumentado por el incremento del 3% aprobado por el Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia en la tarifa aplicable y por el registro en 2003 de un importe de 82 miles de euros correspondiente al tercer trimestre del ejercicio 2002. Descontado el efecto de este ingreso, el incremento de los derechos reconocidos por suministro de agua sería del 5,98%.
- Aumento del 0,21% de los derechos reconocidos por transferencias y subvenciones corrientes como consecuencia, básicamente, del mayor importe de subvenciones del Gobierno Vasco y por la subvención recibida de la DFB de 333 miles de euros para el pago de una parte de la deuda de la empresa ASAD a la Seguridad Social a la que el Ayuntamiento ha de hacer frente como consecuencia de una sentencia del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (ver A.6). Dentro de este capítulo es de destacar la disminución del 4,96% de los ingresos recibidos de la DFB por la participación en tributos concertados (Udalkutxa) que suponen el 88,85% del total de ingresos del capítulo, debido a que en 2003 se ha contabilizado la liquidación negativa del ejercicio 2002 por 1.558 miles de euros. El registro en 2002 de la liquidación negativa hubiera supuesto que los derechos



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

reconocidos por la participación en tributos concertados hubieran aumentado un 5,75% y los ingresos del capítulo un 10,48%.

- Disminución de los derechos reconocidos por ingresos patrimoniales en un 15,82%, debido principalmente al menor importe de intereses de cuentas y depósitos (16,02%).

**Gastos de funcionamiento:** En el período analizado presentan una tendencia al alza, siendo el incremento experimentado en el ejercicio 2003 respecto a 2002 del 12,62% principalmente por:

- Un aumento de los gastos de personal del 11,68%, como consecuencia de los incrementos retributivos aplicados y los aumentos de plantilla.
- Un aumento de los gastos por compras y servicios del 14,81%, como consecuencia del aumento experimentado por los trabajos realizados por empresas externas (15,45%) que suponen el 69% del total del gasto del capítulo. Dentro de este concepto de gasto los que más variación muestran son los gastos de limpieza y los de otros trabajos exteriores.
- Un aumento del 10,14% en las obligaciones reconocidas por transferencias y subvenciones corrientes debido a las mayores transferencias realizadas en 2003 a los organismos autónomos municipales.

**Ahorro bruto:** La diferencia entre ingresos corrientes y gastos de funcionamiento ha experimentado una disminución del 40,02% en el ejercicio 2003 respecto al anterior, debido a que el incremento en los gastos de funcionamiento ha sido superior al producido en los ingresos corrientes.

**Ahorro neto:** Refleja la parte del ahorro bruto que queda disponible después de hacer frente al pago de la carga financiera e indica la capacidad del Ayuntamiento para financiar inversiones con recursos corrientes. Es destacable la tendencia a la baja de esta magnitud en el período analizado. Aunque la carga financiera (intereses y amortización de la deuda contabilizados en los capítulos 3 y 9 de gastos, respectivamente) ha disminuido un 25,67% en el ejercicio 2003 respecto a 2002, debido a que en 2002 se reconocieron en el capítulo 9 de gastos obligaciones por importe de 1.407 miles de euros correspondientes a la liquidación negativa de Udalkutxa del ejercicio 2001; el ahorro neto ha disminuido un 49,23% en el ejercicio 2003 respecto a 2002 al reducirse de manera significativa el ahorro bruto. Sin considerar la liquidación negativa de Udalkutxa del ejercicio 2002 contabilizada en 2003 previamente comentada, el ahorro neto habría disminuido un 12,06% respecto al ejercicio anterior.



**Inversión neta:** Esta magnitud ha aumentado en 2003 respecto al ejercicio anterior un 40,86% debido a:

- Un aumento en las obligaciones reconocidas en el capítulo de inversiones reales en un 73,35%. Este incremento se produce básicamente, en los conceptos “Infraestructura y urbanización” y “Edificios y otras construcciones”, destacando en este concepto la realización de las obras del polideportivo Gobela con unas obligaciones reconocidas en el ejercicio de 5.382 miles de euros, lo que ha supuesto un 39,40% de las inversiones del ejercicio.
- Un aumento en las obligaciones reconocidas en el capítulo de transferencias y subvenciones de capital en 8,16%, motivado por el aumento de las transferencias y subvenciones de capital concedidas en 2003 a los organismos autónomos municipales.

**Endeudamiento:** En el periodo 2001-2003 el endeudamiento ha aumentado como consecuencia de la formalización en 2002 de 2 préstamos por un importe total de 23.585 miles de euros, de los que 10.360 miles de euros se han dispuesto en 2002 y 5.878 en 2003, quedando a 31 de diciembre de 2003 pendiente de disponer un importe de 7.347 miles de euros.

**Ratios por habitante:** Presentamos como información los datos referidos a 2001 (últimos datos disponibles) de la media de los ayuntamientos de Bizkaia y de la CAPV con población superior a 50.000 habitantes (por ser el estrato al que pertenece el Ayuntamiento). Para poder establecer comparaciones con los datos del Ayuntamiento hay que tener en cuenta las diferencias que existen en la prestación de servicios, ya que en ocasiones se prestan directamente desde la propia administración municipal y en otras mediante organismos autónomos, sociedades mercantiles públicas o indirectamente a través de mancomunidades, consorcios u otras sociedades mercantiles.

**Conclusión:** Las posibles fuentes de financiación de las inversiones que realizan las Administraciones municipales son: el ahorro neto que sean capaces de generar en cada ejercicio, los remanentes de tesorería y la financiación externa que obtengan a través de subvenciones o de nuevo endeudamiento. Suponiendo que se mantengan las cifras de inversión de los últimos años en los siguientes ejercicios, y que la tendencia del ahorro neto y del remanente de tesorería continúe siendo decreciente, el Ayuntamiento de Getxo tendrá que acudir a la financiación externa, bien mediante captación de nuevas subvenciones o mediante el recurso a nuevo endeudamiento, para atender esas cifras de inversión.





## IV CUENTAS ANUALES

### AYUNTAMIENTO

#### LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO 2003

Miles-euros

INGRESOS	ANEXO	PRESUPUESTO			DCHOS. LIQUID.	COBROS	PDTE. COBRO	% EJEC.
		INICIAL	MODIF.(A.2)	DEFIN.				
1.- Impuestos directos.....	A.3	16.708	-	16.708	17.515	15.903	1.612	105
2.- Impuestos indirectos.....	A.3	1.202	-	1.202	996	800	196	83
3.- Tasas y precios públicos.....	A.3	9.075	50	9.125	10.492	7.304	3.188	115
4.- Transf. y subv. corrientes.....	A.4	31.576	1.013	32.589	32.012	30.987	1.025	98
5.- Ingresos patrimoniales.....	A.15	520	-	520	665	644	21	128
6.- Enajenación de inversiones.....	A.5	-	753	753	790	734	56	105
7.- Transf. y subv. de capital.....	A.4	72	738	810	1.643	1.347	296	203
8.- Variac. activos financieros.....	A.11	180	20.878	21.058	127	127	-	(*71
9.- Variac. pasivos financieros.....	A.12	-	5.878	5.878	5.878	5.878	-	100
<b>TOTAL</b>		<b>59.333</b>	<b>29.310</b>	<b>88.643</b>	<b>70.118</b>	<b>63.724</b>	<b>6.394</b>	<b>(*103</b>

(\*) En el cálculo del % de ejecución se ha corregido el efecto de la incorporación del Remanente de Tesorería.

Miles-euros

GASTOS	ANEXO	PRESUPUESTO			OBLIG. RECON.	PAGOS	PDTE. PAGO	% EJEC.
		INICIAL	MODIF.(A.2)	DEFIN.				
1.- Gastos de personal.....	A.6	16.760	2.078	18.838	18.689	18.184	505	99
2.- Compras bienes y servicios.....	A.7	23.827	900	24.727	22.915	19.410	3.505	93
3.- Gastos financieros.....	A.12	1.376	(350)	1.026	944	919	25	92
4.- Transf. y subv. corrientes.....	A.8	11.294	1.509	12.803	12.320	11.459	861	96
6.- Inversiones reales.....	A.9	2.674	19.204	21.878	13.660	10.102	3.558	62
7.- Transf. y subv. de capital.....	A.8	421	5.492	5.913	4.639	3.825	814	78
8.- Variac. activos financieros.....	A.11	180	407	587	583	554	29	99
9.- Variac. pasivos financieros.....	A.12	2.783	70	2.853	2.812	2.774	38	99
<b>TOTAL</b>		<b>59.315</b>	<b>29.310</b>	<b>88.625</b>	<b>76.562</b>	<b>67.227</b>	<b>9.335</b>	<b>86</b>

#### VARIACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS CERRADOS

Miles-euros

	PDTE.	COBROS/ PAGOS	PDTE.	
	INICIAL		ANULAC.	FINAL
Deudores (A.13).....	13.956	823	4.094	9.039
Acreedores.....	11.273	-	11.262	11
<b>PRESUPUESTOS CERRADOS</b>	<b>2.683</b>	<b>823</b>	<b>(7.168)</b>	<b>9.028</b>



RESULTADO PRESUPUESTARIO	Miles-euros
Derechos liquidados.....	70.118
Obligaciones reconocidas.....	(76.562)
Anulación de derechos en presupuestos cerrados.....	(823)
Anulación de obligaciones en presupuestos cerrados .....	-
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO</b>	<b>(7.267)</b>
<b>AJUSTES AL RESULTADO</b>	
Obligaciones financiadas con Remanente de Tesorería .....	8.545
Desviaciones de financiación .....	(4.536)
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO AJUSTADO</b>	<b>(3.258)</b>

REMANENTE DE TESORERÍA	Miles-euros
<b>DEUDORES PENDIENTES DE COBRO:</b>	
De presupuesto de ingresos, corriente.....	6.394
De presupuestos de ingresos, cerrados.....	9.039
De otras operaciones no presupuestarias .....	27.433
Ingresos pendientes de aplicación .....	(25)
(Saldos de dudoso cobro).....	(9.884)
<b>TOTAL (A)</b>	<b>32.957</b>
<b>ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO:</b>	
De presupuesto de gastos, corriente .....	9.335
De presupuesto de gastos, cerrados .....	11
De otras operaciones no presupuestarias.....	12.753
De devoluciones de ingresos .....	9
<b>TOTAL (B)</b>	<b>22.108</b>
<b>FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA (C)</b>	<b>1.483</b>
<b>REMANENTE DE TESORERÍA (D=A-B+C)</b>	<b>12.332</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS CON FINANCIACIÓN AFECTADA (E)</b>	<b>4.570</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS GENERALES (D-E)</b>	<b>7.762</b>

	Miles-euros
<b>ENDEUDAMIENTO A 31.12.03</b>	<b>31.890</b>



BALANCE DE SITUACIÓN a 31 de diciembre de 2003

Miles-euros

ACTIVO	Anexo	Dic.03	Dic.02	PASIVO	Anexo	Dic.03	Dic.02
<b>Inmovilizado.....</b>		<b>58.794</b>	<b>48.346</b>	<b>Fondos propios.....</b>		<b>28.208</b>	<b>31.762</b>
Infra. Bien. Natur. Uso General ...	A.10	14.498	12.362	Patrimonio.....		79.613	74.124
Inmovilizado inmaterial.....	A.10	1.728	1.470	Patrimonio adscrito.....	A.10	(6.616)	(6.616)
- Amortización acumulada.....	A.10	(1.194)	(1.028)	Patrimonio cedido.....	A.10	(2.290)	(2.290)
Inmovilizado material.....	A.10	39.568	35.816	Patrimonio entregado al uso gal. ..	A.10	(41.570)	(38.945)
- Amortización acumulada.....	A.10	(7.083)	(6.296)	Pérdidas y ganancias.....		(929)	5.489
Inmovilizado material en curso....	A.10	10.790	5.941				
Inmovilizado financiero.....	A.11	487	81				
				<b>Ingresos a distribuir en varios ejs. .</b>	<b>A.4</b>	<b>6.476</b>	<b>5.640</b>
				<b>Acreeedores a largo plazo.....</b>		<b>33.419</b>	<b>30.826</b>
				Préstamos a largo plazo.....	A.12	4.517	5.065
				Deudas con entidades crédito.....	A.12	28.768	25.480
				Otras deudas a largo plazo.....	A.12	14	161
				Deudas transf. subvenciones.....		120(**)	120
<b>Deudores.....</b>		<b>6.042</b>	<b>7.780</b>	<b>Acreeedores a corto plazo.....</b>		<b>25.313</b>	<b>17.431</b>
Presupuestarios.....	A.13	15.433	13.956	Acreeedores presupuestarios.....		9.346	11.273
Extrapresupuestarios.....		493(*)	376	Acreeedores devolución ingresos.....		9	458
- Provisiones.....	A.13	(9.884)	(6.552)	Otros acreedores.....		2.193(**)	1.677
				Entidades públicas acreedoras.....		10.012(**)	745
<b>Cuentas Financieras.....</b>		<b>27.017</b>	<b>25.429</b>	Deudas con entes públicos op. cdto.	A.12	554	549
Créditos concedidos cp. personal	A.11	157	107	Deudas con entidades de crédito ...	A.12	2.746	2.278
Inversiones financieras temporales		26.860(*)	25.322	Fianzas y depósitos a corto plazo ...		428(**)	440
<b>Otras cuentas no bancarias.....</b>		<b>80(*)</b>	<b>75</b>	Ingresos pendientes de aplicación ..		25(**)	11
<b>Tesorería.....</b>	<b>A.15</b>	<b>1.483</b>	<b>4.029</b>				
<b>ACTIVO</b>		<b>93.416</b>	<b>85.659</b>	<b>PASIVO</b>		<b>93.416</b>	<b>85.659</b>
(A.14) 27.433 (*)				(A.14) 12.778 (**)			

CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS del ejercicio 2003

Miles-euros

GASTOS	Anexo	Año 03	Año 02	INGRESOS	Anexo	Año 03	Año 02
Gastos de personal.....	A.6	18.689	16.735	Importe neto cifra de negocios.....	A.3	6.620	6.214
Dot. amortiz. inmovilizado.....	A.10	988	995	Impuestos directos.....	A.3	17.515	17.228
Dot. provisión incobrables.....	A.13	4.113	658	Impuestos indirectos.....	A.3	1.001	1.423
Servicios exteriores.....	A.7	22.915	19.959	Transf. y subvenc. ctes. recibidas....	A.4	32.012	31.945
Transf. y subvenc. conc.....	A.8	16.959	15.475	Otros ingresos de gestión.....	A.3	4.017	3.377
Gastos financieros.....	A.12	944	893	Ingresos financieros.....	A.15	519	618
				Subvenc. capital trasp. a rtdos.....	A.4	807	622
Pérdidas de ejerc. anteriores.....	A.13	460	2.307	Beneficios ejercicios cerrados	A.13	418	1.084
				Bfo. Inmovl. e Ingr. extraords.....	A.5	1.230	-
<b>Gastos</b>		<b>65.068</b>	<b>57.022</b>	<b>Ingresos</b>		<b>64.139</b>	<b>62.511</b>
<b>Resultado Patrimonial (Beneficio)</b>		<b>-</b>	<b>5.489</b>	<b>Resultado Patrimonial (Pérdida)</b>		<b>929</b>	<b>-</b>



CONCILIACIÓN ENTRE EL RESULTADO PRESUPUESTARIO Y PATRIMONIAL		Miles-euros
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO EJERCICIO</b>		<b>(7.267)</b>
<b>Gastos presupuestarios no patrimoniales</b>		<b>17.055</b>
Inversiones reales.....	13.660	
Activos financieros.....	583	
Pasivos financieros.....	2.812	
<b>Ingresos presupuestarios no patrimoniales</b>		<b>(7.648)</b>
Transferencias de capital.....	(1.643)	
Activos financieros.....	(127)	
Pasivos financieros.....	(5.878)	
<b>Gastos patrimoniales no presupuestarios</b>		<b>(4.285)</b>
Variación Fondo amortización.....	(953)	
Variación provisión incobrables.....	(3.332)	
<b>Ingresos patrimoniales no presupuestarios</b>		<b>807</b>
Subvenciones de capital traspasadas al resultado.....	807	
<b>Otros conceptos</b>		<b>409</b>
Enajenación de inmovilizado.....	(40)	
Variación ejercicio acreedores devolución ingresos.....	449	
<b>RESULTADO PATRIMONIAL</b>		<b>(929)</b>



## AULA DE CULTURA

### LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO 2003

Miles-euros

INGRESOS	___PRESUPUESTO___			DCHOS.		PDTE.	%
	INICIAL	MODIF.	DEFIN.	LIQUID.	COBROS	COBRO	EJEC.
3.- Tasas y precios públicos .....	445	-	445	540	532	8	121
4.- Transf. y subv. corrientes .....	4.159	729	4.888	4.777	4.619	158	98
5.- Ingresos patrimoniales .....	4	-	4	4	4	-	100
7.- Transf. y subv. de capital.....	53	125	178	178	117	61	100
8.- Variac. activos financieros.....	24	-	24	13	13	-	54
<b>TOTAL</b>	<b>4.685</b>	<b>854</b>	<b>5.539</b>	<b>5.512</b>	<b>5.285</b>	<b>227</b>	<b>100</b>

Miles-euros

GASTOS	___PRESUPUESTO___			OBLIG.		PDTE.	%
	INICIAL	MODIF.	DEFIN.	RECON.	PAGOS	PAGO	EJEC.
1.- Gastos de personal ..... A.17	2.194	148	2.342	2.323	2.262	61	99
2.- Compras bienes y servicios.....	2.413	581	2.994	2.994	2.697	297	100
3.- Gastos financieros .....	1	-	1	1	1	-	100
6.- Inversiones reales.....	53	125	178	178	134	44	100
8.- Variac. activos financieros.....	24	-	24	11	11	-	46
<b>TOTAL</b>	<b>4.685</b>	<b>854</b>	<b>5.539</b>	<b>5.507</b>	<b>5.105</b>	<b>402</b>	<b>99</b>

### VARIACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS CERRADOS

Miles-euros

	PDTE.	COBROS/		PDTE.
	INICIAL	ANULAC.	PAGOS	FINAL
Deudores.....	238	-	172	66
Acreedores.....	312	-	312	-
<b>PRESUPUESTOS CERRADOS</b>	<b>(74)</b>	<b>-</b>	<b>(140)</b>	<b>66</b>



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

RESULTADO PRESUPUESTARIO	Miles-euros
Derechos liquidados.....	5.512
Obligaciones reconocidas.....	(5.507)
Anulación de derechos en presupuestos cerrados.....	-
Anulación de obligaciones en presupuestos cerrados .....	-
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO</b>	<b>5</b>
<b>AJUSTES AL RESULTADO</b>	
Obligaciones financiadas con Remanente de Tesorería .....	-
Desviaciones de financiación .....	-
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO AJUSTADO</b>	<b>5</b>

REMANENTE DE TESORERÍA	Miles-euros
<b>DEUDORES PENDIENTES DE COBRO:</b>	
De presupuesto de ingresos, corriente.....	227
De presupuestos de ingresos, cerrados.....	66
De otras operaciones no presupuestarias .....	-
(Saldos de dudoso cobro).....	(5)
<b>TOTAL (A)</b>	<b>288</b>
<b>ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO:</b>	
De presupuesto de gastos, corriente .....	402
De presupuesto de gastos, cerrados .....	-
De otras operaciones no presupuestarias.....	119
De devoluciones de ingresos .....	-
<b>TOTAL (B)</b>	<b>521</b>
<b>FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA (C)</b>	<b>233</b>
<b>REMANENTE DE TESORERÍA (D=A-B+C)</b>	<b>-</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS CON FINANCIACIÓN AFECTADA (E)</b>	<b>-</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS GENERALES (D-E)</b>	<b>-</b>

	Miles-euros
<b>ENDEUDAMIENTO A 31.12.03</b>	<b>-</b>



BALANCE DE SITUACIÓN a 31 de diciembre de 2003				Miles-euros	
ACTIVO	Dic.03	Dic.02	PASIVO	Dic.03	Dic.02
<b>Inmovilizado</b> .....	<b>641</b>	<b>562</b>	<b>Fondos propios</b> .....	<b>122</b>	<b>142</b>
Inmovilizado material .....	1.323	1.145	Patrimonio .....	142	196
- Amortización acumulada .....	(682)	(583)	Resultado ejercicios cerrados .....	-	(46)
			Pérdidas y ganancias .....	(20)	(8)
			<b>Ingresos a distribuir en varios ejs. .</b>	<b>530</b>	<b>433</b>
<b>Deudores</b> .....	<b>288</b>	<b>238</b>	<b>Acreedores a corto plazo</b> .....	<b>521</b>	<b>430</b>
Presupuestarios.....	293	238	Acreedores presupuestarios .....	402	312
- Provisiones .....	(5)	-	Otros acreedores.....	36	28
			Entidades públicas acreedoras.....	83	90
<b>Cuentas Financieras</b> .....	<b>11</b>	<b>13</b>			
<b>Tesorería</b> .....	<b>233</b>	<b>192</b>			
<b>ACTIVO</b>	<b>1.173</b>	<b>1.005</b>	<b>PASIVO</b>	<b>1.173</b>	<b>1.005</b>

CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS del ejercicio 2003				Miles-euros	
GASTOS	Año 03	Año 02	INGRESOS	Año 03	Año 02
Gastos de personal .....	2.323	2.185	Importe neto cifra de negocios.....	540	495
Dot. amortiz. inmovilizado .....	99	97	Transf. y subvenc. ctes. recibidas....	4.777	4.292
Variación provisiones de tráfico .....	5	-			
Servicios exteriores.....	2.994	2.596			
Gastos financieros.....	1	1	Ingresos financieros .....	4	4
			Subvenc. capital trasp. a rtdos.....	81	80
<b>Gastos</b>	<b>5.422</b>	<b>4.879</b>	<b>Ingresos</b>	<b>5.402</b>	<b>4.871</b>
<b>Resultado patrimonial (Beneficio)</b>			<b>Resultado patrimonial (Pérdida)</b>	<b>20</b>	<b>8</b>



## RESIDENCIA MUNICIPAL SAGRADO CORAZÓN

### LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO 2003

Miles-euros

INGRESOS	___PRESUPUESTO___			DCHOS. LIQUID.	COBROS	PDTE. COBRO	% EJEC.
	INICIAL	MODIF.	DEFIN.				
3.- Tasas y precios públicos .....	1.088	-	1.088	1.059	974	85	97
4.- Transf. y subv. corrientes .....	2.246	148	2.394	2.310	2.216	94	96
5.- Ingresos patrimoniales .....	-	-	-	1	1	-	100
7.- Transf. y subv. de capital.....	-	2.209	2.209	2.206	1.816	390	100
8.- Variac. activos financieros.....	6	-	6	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>3.340</b>	<b>2.357</b>	<b>5.697</b>	<b>5.576</b>	<b>5.007</b>	<b>569</b>	<b>98</b>

Miles-euros

GASTOS		___PRESUPUESTO___			OBLIG. RECON.	PAGOS	PDTE. PAGO	% EJEC.
		INICIAL	MODIF.	DEFIN.				
1.- Gastos de personal .....	A.18	2.565	140	2.705	2.666	2.578	88	99
2.- Compras bienes y servicios.....		769	(12)	757	704	634	70	93
6.- Inversiones reales.....		-	2.229	2.229	2.206	1.711	495	99
8.- Variac. activos financieros.....		6	-	6	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>		<b>3.340</b>	<b>2.357</b>	<b>5.697</b>	<b>5.576</b>	<b>4.923</b>	<b>653</b>	<b>98</b>

### VARIACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS CERRADOS

Miles-euros

	PDTE.	COBROS/ ANULAC.	PAGOS	PDTE.
	INICIAL			FINAL
Deudores.....	575	-	574	1
Acreedores .....	502	-	502	-
<b>PRESUPUESTOS CERRADOS</b>	<b>73</b>	<b>-</b>	<b>72</b>	<b>1</b>





RESULTADO PRESUPUESTARIO	Miles-euros
Derechos liquidados.....	5.576
Obligaciones reconocidas.....	(5.576)
Anulación de derechos en presupuestos cerrados.....	-
Anulación de obligaciones en presupuestos cerrados .....	-
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO</b>	<b>-</b>
<b>AJUSTES AL RESULTADO</b>	
Obligaciones financiadas con Remanente de Tesorería .....	-
Desviaciones de financiación .....	-
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO AJUSTADO</b>	<b>-</b>

REMANENTE DE TESORERÍA	Miles-euros
<b>DEUDORES PENDIENTES DE COBRO:</b>	
De presupuesto de ingresos, corriente.....	569
De presupuestos de ingresos, cerrados.....	1
De otras operaciones no presupuestarias .....	-
(Saldos de dudoso cobro).....	(1)
<b>TOTAL (A)</b>	<b>569</b>
<b>ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO:</b>	
De presupuesto de gastos, corriente .....	653
De presupuesto de gastos, cerrados .....	-
De otras operaciones no presupuestarias.....	90
De devoluciones de ingresos .....	-
<b>TOTAL (B)</b>	<b>743</b>
<b>FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA (C)</b>	<b>174</b>
<b>REMANENTE DE TESORERÍA (D=A-B+C)</b>	<b>-</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS CON FINANCIACIÓN AFECTADA (E)</b>	<b>-</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS GENERALES (D-E)</b>	<b>-</b>

	Miles-euros
<b>ENDEUDAMIENTO A 31.12.03</b>	<b>-</b>



BALANCE DE SITUACIÓN a 31 de diciembre de 2003

Miles-euros

ACTIVO	Dic.03	Dic.02	PASIVO	Dic.03	Dic.02
<b>Inmovilizado</b> .....	<b>4.960</b>	<b>2.956</b>	<b>Fondos propios</b> .....	<b>455</b>	<b>395</b>
Inmovilizado inmaterial .....	5	5	Patrimonio .....	395	407
- Amortización acumulada .....	(4)	(2)	Pérdidas y ganancias .....	60	(12)
Inmovilizado material .....	5.725	1.549			
- Amortización acumulada .....	(775)	(575)			
Inmovilizado material en curso ...	-	1.970			
Inmovilizado financiero .....	9	9			
			<b>Ingresos a distribuir en varios ejs. .</b>	<b>4.505</b>	<b>2.561</b>
<b>Deudores</b> .....	<b>569</b>	<b>578</b>	<b>Acreedores a corto plazo</b> .....	<b>743</b>	<b>595</b>
Presupuestarios.....	570	575	Acreedores presupuestarios .....	653	502
Extrapresupuestarios .....	-	4	Otros acreedores.....	7	5
- Provisiones .....	(1)	(1)	Entidades públicas acreedoras.....	80	85
			Fianzas y depósitos a corto plazo ...	3	3
<b>Tesorería</b> .....	<b>174</b>	<b>17</b>			
<b>ACTIVO</b>	<b>5.703</b>	<b>3.551</b>	<b>PASIVO</b>	<b>5.703</b>	<b>3.551</b>

CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS del ejercicio 2003

Miles-euros

GASTOS	Año 03	Año 02	INGRESOS	Año 03	Año 02
Aprovisionamientos .....	397	367	Importe neto cifra de negocios.....	1.056	1.067
Gastos de personal .....	2.667	2.801	Transf. y subvenc. ctes. recibidas....	2.310	2.401
Dot. amortiz. inmovilizado .....	202	107	Otros ingresos de gestión.....	3	23
Variación provisiones de tráfico .....	-	1			
Servicios exteriores.....	306	314			
			Ingresos financieros .....	1	-
			Subvenc. capital trasp. a rtdos.....	262	94
Pérdidas de ejerce. anteriores.....	-	7			
<b>Gastos</b>	<b>3.572</b>	<b>3.597</b>	<b>Ingresos</b>	<b>3.632</b>	<b>3.585</b>
<b>Resultado patrimonial (Beneficio)</b>	<b>60</b>	<b>-</b>	<b>Resultado patrimonial (Pérdida)</b>	<b>-</b>	<b>12</b>



## ESCUELA DE MÚSICA ANDRÉS ISASI

### LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO 2003

Miles-euros

INGRESOS	___PRESUPUESTO___			DCHOS. LIQUID.	COBROS	PDTE. COBRO	% EJEC.
	INICIAL	MODIF.	DEFIN.				
3.- Tasas y precios públicos .....	277	1	278	311	311	-	112
4.- Transf. y subv. corrientes .....	1.373	429	1.802	1.722	1.408	314	96
7.- Transf. y subv. de capital.....	84	(4)	80	64	64	-	80
8.- Variac. activos financieros.....	12	-	12	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>1.746</b>	<b>426</b>	<b>2.172</b>	<b>2.097</b>	<b>1.783</b>	<b>314</b>	<b>97</b>

Miles-euros

GASTOS		___PRESUPUESTO___			OBLIG. RECON.	PAGOS	PDTE. PAGO	% EJEC.
		INICIAL	MODIF.	DEFIN.				
1.- Gastos de personal .....	A.19	1.498	340	1.838	1.802	1.758	44	98
2.- Compras bienes y servicios.....		141	88	229	219	199	20	96
4.- Transf. y subv. corrientes .....		11	2	13	12	12	-	92
6.- Inversiones reales.....		84	(4)	80	64	29	35	80
8.- Variac. activos financieros.....		12	-	12	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>		<b>1.746</b>	<b>426</b>	<b>2.172</b>	<b>2.097</b>	<b>1.998</b>	<b>99</b>	<b>97</b>

### VARIACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS CERRADOS

Miles-euros

	PDTE.	COBROS/ PAGOS	PDTE.
	INICIAL		ANULAC.
Deudores .....	-	-	-
Acreedores .....	75	-	75
<b>PRESUPUESTOS CERRADOS</b>	<b>(75)</b>	<b>-</b>	<b>(75)</b>



RESULTADO PRESUPUESTARIO	Miles-euros
Derechos liquidados.....	2.097
Obligaciones reconocidas.....	(2.097)
Anulación de derechos en presupuestos cerrados.....	-
Anulación de obligaciones en presupuestos cerrados .....	-
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO</b>	<b>-</b>
<b>AJUSTES AL RESULTADO</b>	
Obligaciones financiadas con Remanente de Tesorería .....	-
Desviaciones de financiación .....	-
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO AJUSTADO</b>	<b>-</b>

REMANENTE DE TESORERÍA	Miles-euros
<b>DEUDORES PENDIENTES DE COBRO:</b>	
De presupuesto de ingresos, corriente.....	314
De presupuestos de ingresos, cerrados.....	-
De otras operaciones no presupuestarias .....	-
(Saldos de dudoso cobro).....	-
<b>TOTAL (A)</b>	<b>314</b>
<b>ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO:</b>	
De presupuesto de gastos, corriente .....	99
De presupuesto de gastos, cerrados .....	-
De otras operaciones no presupuestarias.....	232
De devoluciones de ingresos .....	-
<b>TOTAL (B)</b>	<b>331</b>
<b>FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA (C)</b>	<b>17</b>
<b>REMANENTE DE TESORERÍA (D=A-B+C)</b>	<b>-</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS CON FINANCIACIÓN AFECTADA (E)</b>	<b>-</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS GENERALES (D-E)</b>	<b>-</b>

	Miles-euros
<b>ENDEUDAMIENTO A 31.12.03</b>	<b>-</b>



BALANCE DE SITUACIÓN a 31 de diciembre de 2003

Miles-euros

ACTIVO	Dic.03	Dic.02	PASIVO	Dic.03	Dic.02
<b>Inmovilizado .....</b>	<b>1.064</b>	<b>1.078</b>	<b>Fondos propios .....</b>	<b>827</b>	<b>827</b>
Inmovilizado material .....	1.484	1.420	Patrimonio .....	827	827
- Amortización acumulada .....	(420)	(342)	Pérdidas y ganancias .....	-	-
			Ingresos a distribuir en varios es. ..	237	251
<b>Deudores.....</b>	<b>314</b>	<b>-</b>	<b>Acreeedores a corto plazo .....</b>	<b>331</b>	<b>329</b>
Presupuestarios.....	314	-	Acreeedores presupuestarios .....	99	75
			Entidades públicas acreedoras.....	232	254
<b>Tesorería .....</b>	<b>17</b>	<b>329</b>			
<b>ACTIVO</b>	<b>1.395</b>	<b>1.407</b>	<b>PASIVO</b>	<b>1.395</b>	<b>1.407</b>

CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS del ejercicio 2003

Miles-euros

GASTOS	Año 03	Año 02	INGRESOS	Año 03	Año 02
Gastos de personal .....	1.802	1.431	Importe neto cifra de negocios.....	311	306
Dot. amortiz. inmovilizado .....	78	74	Transf. y subvenc. ctes. recibidas....	1.722	1.292
Servicios exteriores.....	219	156			
Transf. y subven. conc.....	12	12			
			Subvenc. capital trasp. a rtdos.....	78	75
<b>Gastos</b>	<b>2.111</b>	<b>1.673</b>	<b>Ingresos</b>	<b>2.111</b>	<b>1.673</b>
<b>Resultado patrimonial (Beneficio)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Resultado patrimonial (Beneficio)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>



## CIUDAD DEPORTIVA MUNICIPAL DE FADURA

### LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO 2003

Miles-euros

INGRESOS	___PRESUPUESTO___			DCHOS.		PDTE.	%
	INICIAL	MODIF.	DEFIN.	LIQUID.	COBROS	COBRO	EJEC.
3.- Tasas y precios públicos .....	2.167	-	2.167	2.153	2.140	13	99
4.- Transf. y subv. corrientes .....	854	110	964	919	900	19	95
5.- Ingresos patrimoniales .....	54	-	54	51	1	50	94
7.- Transf. y subv. de capital.....	113	3.518	3.631	2.403	2.042	361	66
8.- Variac. activos financieros.....	15	-	15	13	13	-	87
<b>TOTAL</b>	<b>3.203</b>	<b>3.628</b>	<b>6.831</b>	<b>5.539</b>	<b>5.096</b>	<b>443</b>	<b>81</b>

Miles-euros

GASTOS	___PRESUPUESTO___			OBLIG.		PDTE.	%
	INICIAL	MODIF.	DEFIN.	RECON.	PAGOS	PAGO	EJEC.
1.- Gastos de personal ..... A.20	1.578	68	1.646	1.620	1.554	66	98
2.- Compras bienes y servicios.....	1.495	42	1.537	1.499	1.409	90	98
3.- Gastos financieros .....	2	-	2	2	2	-	100
6.- Inversiones reales.....	113	3.518	3.631	2.403	2.115	288	66
8.- Variac. activos financieros.....	15	-	15	15	15	-	100
<b>TOTAL</b>	<b>3.203</b>	<b>3.628</b>	<b>6.831</b>	<b>5.539</b>	<b>5.095</b>	<b>444</b>	<b>81</b>

### VARIACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS CERRADOS

Miles-euros

	PDTE.	COBROS/ PAGOS	PDTE.	
	INICIAL		ANULAC.	FINAL
Deudores.....	1.435	-	1.425	10
Acreedores .....	1.396	-	1.396	-
<b>PRESUPUESTOS CERRADOS</b>	<b>39</b>	<b>-</b>	<b>29</b>	<b>10</b>



RESULTADO PRESUPUESTARIO	Miles-euros
Derechos liquidados.....	5.539
Obligaciones reconocidas.....	(5.539)
Anulación de derechos en presupuestos cerrados.....	-
Anulación de obligaciones en presupuestos cerrados .....	-
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO</b>	<b>-</b>
<b>AJUSTES AL RESULTADO</b>	
Obligaciones financiadas con Remanente de Tesorería .....	-
Desviaciones de financiación .....	-
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO AJUSTADO</b>	<b>-</b>

REMANENTE DE TESORERÍA	Miles-euros
<b>DEUDORES PENDIENTES DE COBRO:</b>	
De presupuesto de ingresos, corriente.....	443
De presupuestos de ingresos, cerrados.....	10
De otras operaciones no presupuestarias .....	1
(Saldos de dudoso cobro).....	(10)
<b>TOTAL (A)</b>	<b>444</b>
<b>ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO:</b>	
De presupuesto de gastos, corriente .....	444
De presupuesto de gastos, cerrados .....	-
De otras operaciones no presupuestarias.....	75
De devoluciones de ingresos .....	-
<b>TOTAL (B)</b>	<b>519</b>
<b>FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA (C)</b>	<b>75</b>
<b>REMANENTE DE TESORERÍA (D=A-B+C)</b>	<b>-</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS CON FINANCIACIÓN AFECTADA (E)</b>	<b>-</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS GENERALES (D-E)</b>	<b>-</b>

	Miles-euros
<b>ENDEUDAMIENTO A 31.12.03</b>	<b>-</b>



BALANCE DE SITUACIÓN a 31 de diciembre de 2003

Miles-euros

ACTIVO	Dic.03	Dic.02	PASIVO	Dic.03	Dic.02
<b>Inmovilizado .....</b>	<b>20.659</b>	<b>19.335</b>	<b>Fondos propios .....</b>	<b>11.023</b>	<b>11.181</b>
Infra. bien. natur. uso general .....	13.691	11.266	Patrimonio .....	8.900	8.454
Inmovilizado inmaterial .....	114	136	Patrimonio en cesión.....	2.164	2.164
- Amortización acumulada .....	(38)	(42)	Pérdidas y ganancias .....	(41)	563
Inmovilizado material .....	11.196	11.196			
- Amortización acumulada .....	(4.304)	(3.221)			
			<b>Ingresos a distribuir en varios ejs. .</b>	<b>9.092</b>	<b>7.601</b>
			<b>Acreeedores a largo plazo .....</b>	<b>548</b>	<b>555</b>
<b>Deudores.....</b>	<b>444</b>	<b>1.426</b>	<b>Acreeedores a corto plazo .....</b>	<b>526</b>	<b>1.475</b>
Presupuestarios.....	453	1.435	Acreeedores presupuestarios .....	444	1.396
Extrapresupuestarios.....	1	1	Otros acreeedores.....	7	7
- Provisiones .....	(10)	(10)	Entidades públicas acreedoras.....	75	72
<b>Cuentas Financieras.....</b>	<b>11</b>	<b>9</b>			
<b>Tesorería .....</b>	<b>75</b>	<b>42</b>			
<b>ACTIVO</b>	<b>21.189</b>	<b>20.812</b>	<b>PASIVO</b>	<b>21.189</b>	<b>20.812</b>

CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS del ejercicio 2003

Miles-euros

GASTOS	Año 03	Año 02	INGRESOS	Año 03	Año 02
Aprovisionamientos .....	1.016	921	Importe neto cifra de negocios.....	2.127	2.131
Gastos de personal .....	1.617	1.553	Transf. y subvenc. ctes. recibidas....	919	729
Dot. amortiz. inmovilizado .....	1.079	450	Otros ingresos de gestión.....	76	75
Otros gastos de explotación .....	479	446			
<b>Gastos financieros.....</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>Ingresos financieros .....</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
			Subvenc. capital trasp. a rtdos.....	1.029	998
<b>Gastos</b>	<b>4.193</b>	<b>3.372</b>	<b>Ingresos</b>	<b>4.152</b>	<b>3.935</b>
<b>Resultado patrimonial (Beneficio)</b>	<b>-</b>	<b>563</b>	<b>Resultado patrimonial (Pérdida)</b>	<b>41</b>	<b>-</b>





## SOCIEDAD PUERTO DEPORTIVO EL ABRA-GETXO, S.A.

BALANCE DE SITUACIÓN a 31 de diciembre de 2003

Miles-euros

ACTIVO	Dic.03	Dic.02	PASIVO	Dic.03	Dic.02
<b>Inmovilizado .....</b>	<b>10.795</b>	<b>11.192</b>	<b>Fondos propios .....</b>	<b>221</b>	<b>289</b>
Inmovilizado material .....	13.393	13.393	Capital .....	240	240
- Amortización acumulada .....	(2.598)	(2.201)	Reservas .....	49	38
			Resultados ejercicios anteriores .....	-	(3)
			Pérdidas y ganancias .....	(68)	14
<b>Deudores .....</b>	<b>11</b>	<b>72</b>	<b>Ingresos a distribuir en varios ejs. .</b>	<b>10.782</b>	<b>11.176</b>
<b>Tesorería .....</b>	<b>351</b>	<b>249</b>	<b>Acreeedores a corto plazo .....</b>	<b>154</b>	<b>48</b>
<b>ACTIVO</b>	<b>11.157</b>	<b>11.513</b>	<b>PASIVO</b>	<b>11.157</b>	<b>11.513</b>

CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS del ejercicio 2003

Miles-euros

GASTOS	Año 03	Año 02	INGRESOS	Año 03	Año 02
Gastos de personal .....	46	45	Ingresos de explotación .....	A.21 191	184
Dot. amortiz. inmovilizado .....	397	430			
Provisiones de tráfico .....	(54)	39			
Otros gastos de explotación .....	272	88			
			Ingresos financieros .....	6	8
			Subvenc. capital trasp. a rtdos. ....	394	429
Impuesto sobre sociedades	(2)	5			
<b>Gastos</b>	<b>659</b>	<b>607</b>	<b>Ingresos</b>	<b>591</b>	<b>621</b>
<b>Resultado patrimonial (Beneficio)</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	<b>Resultado patrimonial (Pérdida)</b>	<b>68</b>	<b>-</b>



## ANEXOS

### A.1 NATURALEZA DEL ENTE FISCALIZADO

El ayuntamiento de Getxo es una entidad local regida en sus aspectos básicos por la Ley 7/85 Reguladora de las Bases de Régimen Local. Los artículos 25 y 26 de la citada Ley definen algunas de las competencias o servicios públicos que prestan los ayuntamientos, entre los cuales cabe citar: seguridad, servicio de limpieza, extinción de incendios, abastecimiento de agua, red de saneamiento, alumbrado público, disciplina urbanística, actividades culturales y deportivas, etc.

Estos servicios son financiados básicamente con:

- Impuestos municipales
- Tasas y precios públicos que financian específicamente algunos de los servicios antes citados
- Participación en tributos concertados y no concertados
- Ingresos patrimoniales
- Subvenciones
- Operaciones de crédito

Los servicios pueden ser prestados directa o indirectamente por los Ayuntamientos. La gestión directa puede desarrollarse por el propio ayuntamiento o bien mediante la creación de organismos autónomos, sociedades mercantiles públicas, mancomunidades y consorcios, participando el Ayuntamiento de Getxo en las siguientes entidades:

- Organismo Autónomo Ciudad Deportiva Municipal de Fadura.
- Organismo Autónomo Residencia Municipal Sagrado Corazón.
- Organismo Autónomo Escuela de Música Andrés Isasi.
- Organismo Autónomo Aula de Cultura.
- Sociedad Puerto Deportivo El Abra Getxo, S.A. (66,75%).
- Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia.
- Consorcio de Transportes de Bizkaia.

### A.2 PRESUPUESTO Y MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS

La actividad presupuestaria y contable del Ayuntamiento y de sus Organismos Autónomos dependientes, en el ejercicio 2003 está sujeta, entre otras, a la siguiente normativa:

- Ley 39/1988, de 28 de diciembre, reguladora de las Haciendas Locales.
- Norma Foral 5/1989, de 30 de junio, de Haciendas Locales.
- Real Decreto 500/1990, de 20 de abril, por el que se desarrolla la Ley de Haciendas Locales en materia de presupuestos.



- Orden Ministerial de 17 de julio de 1990, por la que se aprueba la Instrucción de Contabilidad para la Administración Local.

El 2 de diciembre de 2003 y tras la modificación del Concierto Económico, las Juntas Generales de Bizkaia han aprobado la Norma Foral 10/2003 Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia el 15 de diciembre de 2003 siendo su entrada en vigor ese mismo día.

Debido a la falta de aprobación de los presupuestos se ha aplicado durante todo el ejercicio el régimen de prórroga previsto en el artículo 21 del Real Decreto 500/1990 que establece que si al iniciarse el ejercicio económico no hubiese entrado en vigor el presupuesto correspondiente, se considerará automáticamente prorrogado el del anterior hasta el límite global de sus créditos iniciales como máximo.

La liquidación del presupuesto del ejercicio 2003 se aprobó por Decreto de Alcaldía el 25 de marzo de 2004 y la Cuenta General por el Pleno el 30 de julio de 2004.

El grado de ejecución global del presupuesto de gastos para 2003 ha sido de un 86%. Las desviaciones más significativas se han producido en los capítulos de inversiones reales y de transferencias y subvenciones de capital con un grado de ejecución del 62 y 78%, respectivamente.

El detalle por capítulos de las modificaciones presupuestarias efectuadas durante 2003 es el siguiente:

INGRESOS. MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS POR CAPÍTULOS						Miles-euros
CAPÍTULOS	CRÉDITO EXTRAORD.	SUPLEMENT. CRÉDITO	AMPLIAC. CRÉDITO	GENERACIÓN CRÉDITO	INCRP. REMTES.	TOTAL MODIFIC.
1. Impuestos directos .....	-	-	-	-	-	-
2. Impuestos indirectos .....	-	-	-	-	-	-
3. Tasas y precios públicos .....	-	-	50	-	-	50
4. Transf. y subv. corrientes.....	-	-	321	692	-	1.013
5. Ingresos patrimoniales .....	-	-	-	-	-	-
6. Enajenación de inversiones.....	-	-	-	753	-	753
7. Transf. y subv. de capital.....	-	-	-	738	-	738
8. Variac. activos financieros .....	1.651	7.613	-	-	11.614	20.878
9. Variac. pasivos financieros.....	-	-	-	5.878	-	5.878
<b>TOTAL</b>	<b>1.651</b>	<b>7.613</b>	<b>371</b>	<b>8.061</b>	<b>11.614</b>	<b>29.310</b>



GASTOS. MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS POR CAPÍTULO								Miles-euros
CAPÍTULOS	CRÉDITO EXTRAORD.	SUPLEMENT. CRÉDITO	AMPLIAC. CRÉDITO	GENERAC. CRÉDITOS	INCorp. CRÉDITOS	TRANSFERS. POS.	NEG.	TOTAL MODIFIC.
1. Gastos de personal .....	-	450	-	410	108	1.840	(730)	2.078
2. Compra de bienes y servicios .....	-	1.702	50	235	500	707	(2.294)	900
3. Gastos financieros.....	-	-	-	-	20	23	(393)	(350)
4. Transf. y subv. corrientes.....	-	873	321	48	20	534	(287)	1.509
6. Inversiones reales .....	305	1.563	-	7.368	9.576	774	(382)	19.204
7. Transf. y subv. de capital.....	1.346	3.025	-	-	1.186	-	(65)	5.492
8. Activos financieros .....	-	-	-	-	204	203	-	407
9. Pasivos financieros .....	-	-	-	-	-	70	-	70
<b>TOTAL</b>	<b>1.651</b>	<b>7.613</b>	<b>371</b>	<b>8.061</b>	<b>11.614</b>	<b>4.151</b>	<b>(4.151)</b>	<b>29.310</b>

El incremento que las modificaciones presupuestarias han supuesto sobre el presupuesto inicial es del 49%, pasando de un presupuesto inicial de 59.315 miles de euros a un presupuesto definitivo de 88.625 miles de euros. Las modificaciones presupuestarias más significativas han sido:

- Créditos extraordinarios

PROYECTO	Miles-euros IMPORTE
Transferencia obras Residencia Municipal .....	1.346
Clausura y sellado vertedero actual .....	164
Obras nuevo vertedero.....	141
<b>TOTAL</b>	<b>1.651</b>

- Suplementos de crédito

PROYECTO	Miles-euros IMPORTE
Transferencia obras Ciudad Deportiva Municipal Fadura .....	2.922
Servicio limpieza urbana, recogida y transporte residuos sólidos ....	1.000
Transferencias corrientes a OOAA .....	873
Urbaniz. paseo, bidegorri y calzada carretera La Galea 2ª Fase .....	736
Reordenación viaria estrada Iturgutxi, aparcamiento Fadura.....	494
Diversas partidas servicios sociales .....	400
Retribuciones órganos de gobierno, dietas e indemnizaciones .....	337
Reordenación viaria cruce Bidezabal, Sarrikobaso, Ollaretxe.....	333
Transferencia obras Aula de Cultura .....	103
Otros .....	415
<b>TOTAL</b>	<b>7.613</b>



- Generación de crédito

	Miles-euros
PROYECTO	IMPORTE
Polideportivo Gobela.....	5.878
Obras nuevo vertedero.....	564
Pago sentencia ASAD.....	333
Adquisición terrenos en Usategi.....	300
Otros.....	986
<b>TOTAL</b>	<b>8.061</b>

- Incorporaciones de crédito

	Miles-euros
PROYECTO	IMPORTE
Polideportivo Gobela.....	1.536
Adquisición bienes patrimoniales.....	1.091
Urbanización U.E.26.1 Área Usategi.....	711
Transferencia obras Ciudad Deportiva Municipal Fadura.....	597
Transferencia obras Residencia Municipal.....	547
Inversiones en saneamiento.....	468
Equipamiento informático.....	470
Rehabilitación integral fachada y cubierta casa consistorial.....	416
Inversiones en alumbrado.....	303
Reordenación viaria cruce Bidezabal, Sarrikobaso, Ollaretxe.....	272
Urbanización entorno iglesia San Ignacio.....	269
Ampliación aceras Avenida del Ángel y pavimentación calles.....	249
Acciones sociedad Puerto Deportivo el Abra Getxo.....	204
Otros.....	4.481
<b>TOTAL</b>	<b>11.614</b>



### A.3 IMPUESTOS, TASAS Y PRECIOS PÚBLICOS

El detalle por impuestos directos, indirectos y tasas y precios públicos de los derechos liquidados y de la recaudación neta durante el ejercicio 2003 es el siguiente:

CONCEPTO	Miles-euros	
	DERECHOS LIQUIDADOS	RECAUDACIÓN NETA
Bienes Inmuebles (IBI) .....	10.298	9.416
Vehículos de Tracción Mecánica.....	3.333	2.914
Incremento Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana.....	1.185	973
Actividades Económicas (IAE).....	2.699	2.600
<b>TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS</b>	<b>17.515</b>	<b>15.903</b>
Construcciones, Instalaciones y Obras (ICIO) .....	996	800
<b>TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS</b>	<b>996</b>	<b>800</b>
Publicaciones .....	5	5
Tasa recogida basuras.....	2.102	1.514
Servicio alcantarillado .....	728	530
Tasa cementerio .....	121	116
Tasa expedición de documentos .....	10	10
Tasa recogida y retirada de vehículos de la vía pública.....	114	85
Tasa abastecimiento de agua .....	2.900	2.142
Cursos polideportivo municipal .....	4	4
Servicios apartamentos tutelados .....	6	5
Servicio ayuda domicilio.....	86	76
Servicio Nagusien Etxea .....	13	13
Licencias apertura de establecimientos.....	193	113
Licencias urbanísticas .....	336	304
Estacionamiento de vehículos .....	956	870
Ocupación terrenos uso público.....	273	231
Colocación contenedores vía pública .....	22	20
Mesas y sillas .....	53	42
Puestos, barracas y casetas .....	44	44
Ocupación suelo y subsuelo.....	495	287
Entrada vehículos por aceras.....	159	146
Reintegro pagos indebidos ejercicios cerrados.....	48	48
Anuncios a cargo de particulares .....	7	7
Compensación envases.....	286	115
Multas .....	1.254	324
Recargo apremio .....	131	110
Intereses de demora .....	68	68
Compensación seguros.....	36	36
Recursos eventuales.....	31	31
Otros .....	11	8
<b>TOTAL TASAS Y PRECIOS PÚBLICOS</b>	<b>10.492</b>	<b>7.304</b>
<b>TOTAL CAPÍTULOS 1, 2 Y 3</b>	<b>29.003</b>	<b>24.007</b>



El registro en la cuenta de pérdidas y ganancias se ha realizado con el siguiente detalle:

	Miles-euros
Importe neto cifra de negocios .....	6.620
Impuestos directos .....	17.515
Impuestos indirectos.....	1.001
Otros ingresos de gestión .....	4.017
<b>TOTAL</b>	<b>29.153</b>

Este importe incluye 146 miles de euros correspondientes a rentas de bienes inmuebles registrados presupuestariamente en el capítulo 5 “Ingresos patrimoniales” (ver A.15).

### Impuestos Directos

El Ayuntamiento ha tenido delegada en la Diputación Foral de Bizkaia la gestión, liquidación y recaudación del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, asumiendo a partir del 1 de enero de 2003 las funciones que por la legislación vigente le competen en relación con la gestión de este impuesto. Sin embargo, durante todo el ejercicio la Diputación ha continuado realizando anticipos mensuales a cuenta por un total de 9.306 miles de euros que el Ayuntamiento tiene registrado en cuentas extrapresupuestarias (ver A.14).

El Impuesto sobre Actividades Económicas es gestionado en periodo voluntario por la Diputación Foral de Bizkaia, que informa y liquida durante el ejercicio al Ayuntamiento los cobros realizados.

El Consejo Vasco de Finanzas adoptó el 10 de febrero de 2003 el acuerdo para establecer una compensación financiera a favor de los ayuntamientos vascos con el objeto de paliar la pérdida recaudatoria que se derive de la aplicación a partir del ejercicio 2003 de la exención en el IAE para aquellos sujetos pasivos que facturen un importe inferior a 2 millones de euros. El Ayuntamiento ha registrado en este capítulo el importe de 2.036 miles de euros recibidos por este concepto del Gobierno Vasco y de la Diputación Foral de Bizkaia. Por la naturaleza del ingreso, éste debería haberse registrado en el capítulo 4 “Subvenciones y transferencias corrientes”.

La gestión recaudatoria en periodo ejecutivo de estos impuestos se realiza directamente por el Ayuntamiento.

### Tasas y Precios Públicos

El Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia gestiona las tasas de agua, basura y alcantarillado y remite las correspondientes liquidaciones trimestrales. El Ayuntamiento ha registrado en el ejercicio 2003 los ingresos correspondientes al cuarto trimestre de 2002 y a los tres primeros trimestres de 2003. Los ingresos por estos conceptos correspondientes al cuarto trimestre de 2003 y pendientes de reconocer a 31 de diciembre de 2003 ascienden a 1.496 miles de euros.



#### A.4 INGRESOS POR TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES

Durante el ejercicio 2003, los derechos liquidados y la recaudación neta por transferencias y subvenciones corrientes y de capital según su procedencia han sido:

CONCEPTO	Miles-euros			
	DERECHOS LIQUIDADOS		RECAUDACIÓN NETA	
	CORRIENTES	CAPITAL	CORRIENTES	CAPITAL
<b>Del Estado</b>	<b>77</b>	-	<b>65</b>	-
Participación en tributos no concertados.....	77	-	65	-
<b>De Organismos del Estado</b>	<b>69</b>	-	<b>69</b>	-
Organismos autónomos administrativos.....	4	-	4	-
INEM.....	65	-	65	-
<b>Del Gobierno Vasco</b>	<b>1.895</b>	<b>273</b>	<b>1.473</b>	<b>49</b>
Ayuda contratación técnicos refuerzo programa inserción.....	218	-	117	-
Programa educación vial.....	42	-	42	-
Promoción y comercialización turística.....	47	-	47	-
Mantenimiento y actividades OMIC.....	59	-	47	-
Entidades Locales IBPM y euskera.....	14	-	14	-
Mejora eficiencia energética.....	13	10	13	10
Equipo técnico prevención comunitaria drogodependencia.....	60	-	30	-
Contratación personal y gastos materiales inmigración.....	38	-	-	-
Elaboración plan local inmigración.....	18	-	-	-
Plan general uso y normalización euskera en administración local	160	-	-	-
Egailan.....	50	-	50	-
Programa Auzolan 2002-2003.....	158	-	124	-
Emergencia social.....	874	-	874	-
Servicios Orientación.....	88	-	69	-
Formación.....	23	-	23	-
Subvención accesibilidad 2002-2003.....	-	218	-	24
Otras menores.....	33	45	23	15
<b>De la Diputación Foral de Bizkaia</b>	<b>29.742</b>	<b>754</b>	<b>29.255</b>	<b>734</b>
Participación tributos concertados (Udalkutxa).....	28.444	-	28.444	-
Programa empleo.....	50	-	3	-
Gizartekutxa.....	464	-	464	-
Enplegua Indartzen.....	86	-	39	-
Programa Trebatzea.....	48	-	48	-
Aportación Lanera.....	80	-	58	-
Subvención sentencia ASAD (A.6).....	333	-	-	-
Programa Behargintza.....	47	-	47	-
Adquisición de suelo U.E. 16.1 Área Konporte.....	-	483	-	483
Adquisición de suelo U.E. 36.1 de Zubilleta.....	-	200	-	200
Reordenación estrada Iturgitxi, aparcamiento Fadura.....	-	87	-	87
Devolución parcial subv. Proyec. técnico parque empresarial....	-	(65)	-	(65)
Otras menores.....	190	49	152	29
<b>De consorcios y mancomunidades</b>	-	<b>52</b>	-	-
Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia: Plan Ayudas 2003.....	-	52	-	-
<b>De Empresas privadas</b>	<b>49</b>	-	<b>2</b>	-
<b>Del Exterior</b>	<b>180</b>	<b>564</b>	<b>123</b>	<b>564</b>
Fondo Social Europeo: Enplegua Indartzen.....	180	-	123	-
Fondo Cohesión: Solución integral del vertedero.....	-	564	-	564
<b>TOTAL TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES</b>	<b>32.012</b>	<b>1.643</b>	<b>30.987</b>	<b>1.347</b>





El movimiento de la cuenta “Subvenciones de capital” del balance de situación durante el ejercicio 2003 ha sido el siguiente:

	Miles-euros
Saldo a 31.12.02 .....	5.640
Ingresos del presupuesto (cap.7) .....	1.643
Subvenciones aplicadas a resultado ejercicio .....	(807)
<b>SALDO A 31.12.03</b>	<b>6.476</b>

A 31 de diciembre de 2003, el Ayuntamiento no ha registrado un total de 408 miles de euros por subvenciones de capital devengadas a esa fecha, y que presenta el siguiente detalle:

	Miles-euros
Subvención Gobierno Vasco Planes Especiales Revitalización Comercial .....	108
Subvención DFB campo de fútbol de Gobela .....	150
Subvención BBK campo de fútbol de Gobela .....	150
<b>TOTAL</b>	<b>408</b>

## A.5 ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES

Los derechos liquidados y la recaudación neta por enajenación de inversiones reales en el ejercicio 2003 han sido:

CONCEPTO	Miles-euros	
	DERECHOS LIQUIDADOS	RECAUDACIÓN NETA
Aprovechamiento lucrativo .....	782	726
Otras inversiones .....	8	8
<b>TOTAL ENAJENACIÓN INVERSIONES REALES</b>	<b>790</b>	<b>734</b>

El registro patrimonial se ha realizado en el epígrafe “Beneficio del inmovilizado e ingresos extraordinarios” por un total de 1.230 miles de euros. Este importe recoge 1.227 miles de euros de ingresos netos del ejercicio por aprovechamientos lucrativos. La diferencia de 445 miles de euros con el importe registrado presupuestariamente corresponde a devoluciones registradas patrimonialmente en ejercicios anteriores pero que efectivamente se han producido en 2003.

El Ayuntamiento, a través de distintas sentencias del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, se ha visto obligado a reintegrar el 10% del aprovechamiento urbanístico en suelo urbano, más los correspondientes intereses que en su día había exigido a los propietarios de suelo urbano consolidado por la urbanización, conforme a lo establecido en el artículo 1.1 de la Ley del Parlamento Vasco 11/1998 de 20 de abril, al haberse declarado inconstitucional dicho precepto por Sentencia del Tribunal Constitucional 54/2002 de 27 de febrero. El importe reintegrado en 2003, registrado como menor ingreso del ejercicio, ha



ascendido a 619 miles de euros y los intereses de demora abonados han sido aproximadamente 47 miles de euros.

## A.6 GASTOS DE PERSONAL

El detalle de este capítulo en la liquidación del presupuesto 2003, el número de puestos incluidos en la relación de puestos de trabajo y la plantilla a 31 de diciembre de 2003 son:

CONCEPTO	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	PAGOS REALIZADOS	Miles-euros	
			Nº DE PUESTOS RPT	Plantilla 31.12.03
Retribuciones altos cargos.....	480	480	-	24
Retribuciones personal eventual.....	140	140	3	3
Retribuciones funcionarios.....	9.603	9.602	388	(*)346
Retribuciones laborales fijos.....	26	26	-	1
Retribuciones laborales temporales.....	3.797	3.781	-	143
Seguridad Social.....	3.908	3.614		
Asistencia médica.....	202	152		
Elkarkidetz.....	179	140		
Otros gastos sociales.....	354	249		
<b>TOTAL</b>	<b>18.689</b>	<b>18.184</b>	<b>391</b>	<b>517</b>

(\*) Incluye 43 funcionarios interinos

### Relación de Puestos de Trabajo y Plantilla Orgánica

La Relación de Puestos de Trabajo vigente en 2003 fue aprobada el 28 de julio de 2000, publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia (BOB) el 11 de octubre de 2000 y declarada nula por sentencia de la sala de lo contencioso administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco el 13 de febrero de 2004 por no haber cumplido el trámite de negociación previa con los sindicatos. El Pleno del Ayuntamiento ha aprobado el 30 de abril de 2004 la nueva RPT (BOB 3 de junio de 2004).

Por otro lado, el Ayuntamiento aprueba con el presupuesto la plantilla orgánica correspondiente a cada ejercicio. La última aprobada corresponde al ejercicio 2002 y en ella se incluyen puestos dotados presupuestariamente que no se encuentran en la RPT. En concreto existen 5 puestos de personal eventual que han sido ocupados durante el ejercicio 2003, incumpliendo el artículo 14 de la LFPV.

### Altas

Durante el ejercicio se han producido cuatro nuevas incorporaciones de personal fijo y se han realizado 9 nombramientos de personal eventual.

Por otro lado, se han realizado 255 nombramientos de funcionarios interinos y/o contratos temporales con 175 trabajadores con el siguiente detalle:

	Número
Funcionarios interinos.....	40
Funcionarios interinos de programa.....	33
Laborales temporales.....	182
<b>TOTAL</b>	<b>255</b>

En la selección de personal correspondiente a 64 altas se ha acudido a bolsas de trabajo creadas expresamente para la contratación de personal temporal o las constituidas tras las oposiciones realizadas para la cobertura de vacantes.

Sin embargo, en la revisión del procedimiento utilizado para la selección de funcionarios interinos y personal laboral temporal correspondiente a 169 altas hemos detectado que en determinadas ocasiones, el Ayuntamiento acude al INEM para la selección de parte de su personal temporal. Con la relación de personas remitidas por el INEM se realiza un proceso selectivo sin que en los expedientes se haya dejado constancia de los criterios utilizados en la selección de los candidatos, la valoración asignada y el orden establecido. En otras ocasiones, se ha recurrido a la base de datos o bolsa de trabajo creada en 1999 con personal que en ese momento se encontraba en bolsas del Ayuntamiento. Las nuevas incorporaciones a esta bolsa se producen de manera automática tras prestar servicios en el Ayuntamiento. Sin embargo, no acceden a ella candidatos propuestos por el INEM en otros procesos y que no hayan sido seleccionados. En esta base de datos no consta el orden de prelación de los componentes de la misma de cara a su contratación. El criterio de funcionamiento utilizado es el tiempo trabajado, llamándose por orden a quién esté más próximo a cubrir el tiempo mínimo de un año con derecho a percibir desempleo. Por último, en otras ocasiones el criterio utilizado ha sido mixto, es decir, realizando la selección de parte del personal a través del INEM y otra parte de la base de datos del Ayuntamiento, sin que en los expedientes se haya justificado la selección realizada.

## Seguridad Social

El Ayuntamiento ha registrado un importe de 485 miles de euros en el concepto Seguridad Social para el pago de la deuda que la empresa que prestaba el servicio de ayuda a domicilio tenía con la Seguridad Social y de la cual el Ayuntamiento ha sido declarado responsable subsidiario. Para hacer frente al pago de parte de esta deuda, el Ayuntamiento ha recibido una subvención por parte de la Diputación Foral de Bizkaia de 333 miles de euros (ver A.4).

Con efectos 1 de abril de 1993 se integraron en el Régimen General de la Seguridad Social los funcionarios de la MUNPAL. Como compensación económica para cubrir los costes de integración el Ayuntamiento efectúa una cotización adicional del 8,2% sobre las bases de cotización por contingencias comunes del personal activo durante 20 años a partir del 1 de enero de 1996. Las obligaciones reconocidas por este concepto durante 2003 han ascendido



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

a 477 miles de euros de los cuales 439 miles de euros se han registrado en el capítulo 9 “Variación de pasivos financieros” (ver A.12).

## Elkarkidetza

El 27 de marzo de 1998 el Pleno del Ayuntamiento acordó la adhesión al Acuerdo Institucional sobre sistemas complementarios de pensiones, suscrito el 30 de diciembre de 1997 entre los representantes de las Diputaciones Forales y Eudel y la representación sindical, en el que se asignaba a Elkarkidetza la gestión de los fondos. Dicho acuerdo de Pleno fue recurrido y en sentencia de 14 de febrero de 2003 se declaró la invalidez por nulidad radical al no constar acreditado que dicho acuerdo hubiera sido objeto de negociación en la Mesa General de Negociación. El 28 de noviembre de 2003, el Pleno del Ayuntamiento acordó de nuevo la adhesión al mencionado Acuerdo Institucional con efectos retroactivos al 28 de marzo de 1998. Las obligaciones por este concepto registradas en 2003 han ascendido a 179 miles de euros.

Por otro lado, el Ayuntamiento acordó adherirse a Elkarkiteza EPSV con efectos 1 de enero de 1990 para completar las pensiones de sus funcionarios y garantizar unas prestaciones mínimas cuyo coste se evaluó en 1.142 miles de euros. Se acordó el pago aplazado de la deuda mediante anualidades crecientes durante un periodo de 15 años. Durante 2003 se han abonado 147 y 17 miles de euros como pago de principal e intereses, respectivamente, contabilizados en los capítulos 9 y 3 de gastos. El principal pendiente de pago a 31 de diciembre de 2003 asciende a 161 miles de euros, importe que está previsto amortizar en su totalidad en el ejercicio 2004 (ver A.12).

## Incompatibilidades

Durante 2003 un funcionario del Ayuntamiento ha figurado como recaudador ejecutivo en otros ayuntamientos. Dichas labores resultan incompatibles conforme a lo dispuesto en la Ley 53/1984, de 26 de diciembre, de incompatibilidades del personal al servicio de las administraciones públicas. El 21 de enero de 2005 dicho funcionario ha presentado en el Ayuntamiento la solicitud para que se le conceda el pase a la situación de excedencia voluntaria por interés particular.

El 4 de marzo de 2002, y como consecuencia de una denuncia recibida, el TVCP emitió un informe en el que se ponía de manifiesto la existencia de incompatibilidad para el ejercicio de actividades privadas que venía realizando un funcionario. Por parte del Ayuntamiento se ordenó la realización de diligencias previas que a la fecha de este Informe aún no han finalizado, habiéndose dado instrucciones a fin de que a la mayor brevedad se finalicen y se den traslado a la Alcaldía para la adopción de la resolución que legalmente corresponda.



## A.7 COMPRAS DE BIENES Y SERVICIOS

Este capítulo recoge los gastos de adquisición de bienes corrientes y contratación de servicios. El detalle de los conceptos más significativos contabilizados durante 2003 es:

CONCEPTO	Miles-euros	
	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	PAGOS REALIZADOS
Arrendamientos.....	92	91
Reparaciones, mantenimiento y conservación .....	750	616
Material de oficina.....	248	203
Energía eléctrica .....	642	443
Agua .....	2.401	1.788
Combustible, carburante .....	144	125
Vestuario y equipo.....	46	42
Productos limpieza .....	22	19
Otros suministros.....	342	282
Comunicaciones .....	611	546
Primas de seguros.....	363	363
Atenciones protocolarias.....	21	14
Publicidad.....	608	480
Gastos jurídicos .....	226	211
Actividades socio culturales .....	76	62
Otros gastos diversos .....	328	294
Limpieza.....	8.035	7.143
Mantenimiento de parques y jardines .....	1.697	1.415
Recogida selectiva de residuos .....	395	348
Seguridad.....	99	72
Vaciado libros de actas .....	48	48
Servicios radiofónicos .....	101	97
Servicio Alumbrado .....	279	252
Servicio Recaudación .....	238	219
O.T.A .....	880	795
Euskaldunización .....	119	98
Servicio de ayuda domiciliaria .....	1.411	1.284
Servicio de intervención socioeducativa.....	205	188
Autoempleo .....	73	28
Programa inserción sociolaboral.....	138	121
Otros trabajos realizados por empresas.....	2.182	1.662
Dietas y otras indemnizaciones .....	95	61
<b>TOTAL CAPÍTULO 2</b>	<b>22.915</b>	<b>19.410</b>

El Ayuntamiento tiene pendiente de registro al cierre del ejercicio 2003 un importe de 753 miles de euros correspondiente a la liquidación del 4º trimestre de 2003 de los servicios prestados por el Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia.



## A.8 TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CONCEDIDAS

Durante el ejercicio 2003, el Ayuntamiento de Getxo ha concedido un total 16.959 miles de euros de transferencias y subvenciones corrientes y de capital con el siguiente detalle:

CONCEPTO	ADJUDICACIÓN	Miles-euros			
		OBLIG. RECONOCIDAS		PAGOS REALIZADOS	
		CORRIENTES	CAPITAL	CORRIENTES	CAPITAL
<b>A Diputación Foral de Bizkaia</b>		<b>251</b>	-	-	-
Servicio extinción incendios .....	Transferencia	251	-	-	-
<b>A organismos autónomos administrativos</b>		<b>7.820</b>	<b>4.506</b>	<b>7.707</b>	<b>3.763</b>
Residencia Sagrado Corazón.....	Transferencia	2.138	1.891	2.044	1.541
Escuela de Música Andrés Isasí .....	Transferencia	1.311	64	1.311	64
Aula de Cultura .....	Transferencia	3.452	149	3.452	117
Ciudad Deportiva Municipal de Fadura .....	Transferencia	919	2.402	900	2.041
<b>A otras empresas</b>		<b>88</b>	-	<b>64</b>	-
Getxo Empresarial y Comercial .....	Directa	64	-	40	-
Otras menores.....		24	-	24	-
<b>A familias</b>		<b>1.555</b>	-	<b>1.322</b>	-
Ayudas no periódicas.....	Convocatoria	338	-	310	-
Emergencia social.....	Convocatoria	1.195	-	1.005	-
Otras menores.....		22	-	7	-
<b>A instituciones sin fines de lucro</b>		<b>2.481</b>	<b>133</b>	<b>2.271</b>	<b>62</b>
Aportación Centro Iniciación Profesional (A.14) ..	Convenio	116	-	116	-
Becas Guardería .....	Convocatoria	70	-	68	-
Becas Comedor .....	Convocatoria	12	-	12	-
Ciudad Deportiva Municipal de Fadura .....	Transferencia	34	-	21	-
Colegios Públicos.....	Transferencia	27	-	6	-
Getxoko Ume Antzerkia Bultzatzeko Elkartea.....	Directa	53	-	53	-
Fed. Asoc. Padres Alumnos.....	Directa	23	-	23	-
Agrupaciones deportivas .....	Convocatoria	456	127	452	59
Asociación Patronato Alday .....	Convenio	15	-	15	-
Aula de Cultura .....	Transferencia	190	-	122	-
Agrupaciones culturales.....	Convocatoria	151	6	150	3
Escuela de Teatro de Getxo.....	Convenio	24	-	24	-
Universidad de Deusto.....	Convenio	9	-	-	-
Udalbide Elkarlan Elkartea.....	Directa	30	-	-	-
Fiestas .....	Convocatoria	81	-	81	-
Subvenciones para estudiar euskera.....	Convocatoria	13	-	8	-
Colocación de toldos y rótulos euskera .....	Convocatoria	4	-	4	-
Subvenciones área euskera .....	Convocatoria	213	-	174	-
Egizu .....	Convenio	14	-	14	-
Danzas, canciones y bertsolarismo en centros.....	Directa	29	-	29	-
Beca Toponimia.....	Directa	12	-	12	-
Escuela de Música .....	Transferencia	1	-	1	-
Grupos políticos .....	Transferencia	101	-	101	-
Ayudas cooperación al desarrollo.....	Convocatoria	340	-	340	-
Euskal Fondoa .....	Transferencia	50	-	50	-
Ayudas cooperación al desarrollo.....	Directas	43	-	43	-
Ayudas cooperación al desarrollo.....	Convenio	4	-	4	-
Entidades colaboradoras servicios sociales.....	Convocatoria	60	-	60	-
Entidades colaboradoras servicios sociales.....	Convenios	133	-	129	-
Entidades ámbito de la prevención .....	Convenios	40	-	40	-
Otras menores.....		133	-	119	-
<b>Premios y Becas</b>		<b>125</b>	-	<b>95</b>	-
Impulsando el empleo .....	Convocatoria	82	-	59	-
Euskaldunización .....	Convocatoria	43	-	36	-
<b>TOTAL CAPÍTULOS 4 y 7</b>		<b>12.320</b>	<b>4.639</b>	<b>11.459</b>	<b>3.825</b>



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

En la revisión de las distintas líneas subvencionales se ha detectado que:

- El Ayuntamiento ha concedido de manera directa subvenciones por importe de 53 y 29 miles de euros, cuyo objeto subvencionado, impartir clases de teatro y de danzas, canciones vascas y bertsolarismo en centros escolares públicos del municipio, coincide con el contrato de prestación de servicios regulado en el TRLCAP. Esta práctica provoca que el gasto público no se ajuste a los principios de publicidad, concurrencia, igualdad y no discriminación que presiden la contratación de las Administraciones Públicas.
- Durante 2003, el Ayuntamiento ha otorgado las siguientes subvenciones directas sin que conste la existencia de normativa que regule su otorgamiento y posterior justificación, conculcándose con ello los principios de igualdad, publicidad, transparencia, objetividad, eficacia y eficiencia que informan la gestión de las subvenciones.

	Miles-euros
	OBLIGACIONES RECONOCIDAS
Getxo Empresarial y Comercial .....	64
Federación Asociación Padres de Alumnos .....	23
Beca Toponimia .....	12
Ayudas cooperación al desarrollo .....	43
<b>TOTAL</b>	<b>142</b>

- La normativa reguladora de las subvenciones que se detallan a continuación no incluye alguno de los siguientes aspectos: criterios objetivos para el otorgamiento de las mismas y/o ponderación de los mismos; cuantía de las subvenciones y/o criterios para su determinación; plazo y forma de justificación por parte del beneficiario del cumplimiento de la finalidad para la que se concedió la subvención y de la aplicación de los fondos recibidos y acreditación de hallarse al corriente en las obligaciones tributarias y de seguridad social.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

	Miles-euros
	OBLIGACIONES RECONOCIDAS
Agrupaciones deportivas .....	583
Agrupaciones culturales .....	157
Área de Euskera .....	213
Fiestas.....	81
Ayudas cooperación al desarrollo .....	340
Entidades colaboradoras servicios sociales .....	60
<b>TOTAL</b>	<b>1.434</b>

Además, en los expedientes para la concesión de las subvenciones en 2003 no ha quedado constancia de alguno de los siguientes aspectos: la valoración realizada de los proyectos a subvencionar, los porcentajes de subvención concedidos a cada entidad, las razones que justifican los importes de subvención concedidos y los motivos por los que algunas de las solicitudes han sido denegadas.

- Para las siguientes subvenciones, las entidades beneficiarias no han justificado adecuadamente la realización del gasto subvencionado.

	Miles-euros
	OBLIGACIONES RECONOCIDAS
Getxoko Ume Antzerkia Bultzatzeko Elkartea .....	53
Getxo Empresarial y Comercial .....	28
Federación Asociación Padres de Alumnos .....	23
Ayudas cooperación al desarrollo .....	73
<b>TOTAL</b>	<b>177</b>

Por otro lado, el Ayuntamiento no ha registrado un importe total de 359 miles de euros de transferencias de capital a Fadura por inversiones que ésta había realizado y que tenía pendiente de registrar a 31 de diciembre de 2003 y cuya financiación corre a cargo del Ayuntamiento.





## A.9 INVERSIONES REALES Y CRÉDITOS DE COMPROMISO

Este capítulo recoge los gastos por proyectos de construcción y edificación, adquisición de terrenos, inmuebles o cualquier otro inmovilizado. El detalle de las obligaciones reconocidas y de los pagos realizados durante el ejercicio 2003 ha sido el siguiente:

CONCEPTO	Miles-euros	
	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	PAGOS REALIZADOS
Inversiones en terrenos .....	308	212
Infraestructura y urbanización .....	4.752	3.244
Edificios y otras construcciones .....	6.845	5.219
Maquinaria, instalaciones y utillaje .....	330	177
Material de transporte .....	82	82
Mobiliario y enseres .....	191	145
Equipos para procesos de información .....	588	587
Otras inversiones .....	269	221
Planeamiento .....	80	55
Investigaciones, estudios y proyectos .....	215	160
<b>TOTAL CAPÍTULO 6</b>	<b>(A.10) 13.660</b>	<b>10.102</b>

Las obligaciones registradas en 2003, clasificadas según las principales inversiones realizadas durante el ejercicio, son:

CONCEPTO	Miles-euros	
	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	
Polideportivo Gobela .....	5.382	
Reordenación viaria cruce calles Bidezabal, Sarrikobaso y Ollarretxe .....	746	
Urbanización Unidad Ejecución 26.1 área de Usategi .....	660	
Reordenación viaria c/Iturgitxi, aparcamiento Fadura y Avenida Los Chopos .....	656	
Mejora red de alcantarillado .....	636	
Rehabilitación integral de fachada y cubierta casa consistorial .....	452	
Alumbrado .....	405	
Inversiones en terrenos .....	308	
Ampliación aceras en Avda. Ángel y pavimentación c/ Basarrate e Iparbide .....	242	
Mejora de calzada en varias calles del municipio .....	232	
Investigaciones, estudios y proyectos .....	215	
Acondicionamiento del acceso a la playa de Ereaga por c/Atxekolandeta .....	191	
Mobiliario y enseres .....	191	
Suministro e instalación de una red de almacenamiento corporativo .....	183	
Mejora aceras c/Iturgitxi confluencia con Kasune, Elorri, Biedebarri y otras .....	172	
Reparación y mantenimiento edificio policía local .....	171	
Reforma local destinado a equipamiento cultural en Villamonte .....	150	
Proyecto urbanización paseo, bidegorri y calzada carretera La Galea 2ª fase .....	149	
Urbanización paseo Muelle Tomás Olabarri .....	142	
Otras inversiones .....	2.377	
<b>TOTAL CAPÍTULO 6</b>	<b>13.660</b>	



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Las inversiones más significativas realizadas durante el ejercicio se detallan en A.16 a través del análisis de expedientes de contratación adjudicados en el ejercicio o en ejercicios anteriores pero con ejecución en el ejercicio 2003.

El Ayuntamiento ha registrado en el ejercicio 2004 obligaciones por un importe total de 229 miles de euros correspondiente a las certificaciones de noviembre y diciembre de 2003 de la Urbanización de la Unidad de Ejecución 26.1 del Área de Usategi y a la certificación de diciembre de 2003 del Plan Básico General Fase II Obras del contrato de servicios generales de limpieza urbana, recogida, transporte de residuos urbanos y otros.

El detalle de créditos de compromiso a 31 de diciembre de 2003 que figura en la Cuenta General del ejercicio y que corresponden en su totalidad a inversiones reales es el siguiente:

CONCEPTO	Miles-euros		
	2004	2005	TOTAL
- Urbanización La Galea 2ª Fase.....	1.717	-	1.717
- Desglosado del puente Lexarreta del proyecto del río Gobela tramo II: Cristóbal Valdés-Berango (1ª fase).....	476	-	476
- Implantación de un ascensor entre la Playa de Ereaga y Algorta .....	1.029	-	1.029
- Ejecución y dirección de las obras de clausura y sellado del vertedero.....	168	316	484
- Proyecto impulsando el empleo Plus .....	129	-	129
- Redacción del proyecto de construcción y dirección de las obras de implantación de accesos mecánicos en la calle Bidezabal.....	48	-	48
- Polideportivo Gobela .....	7.347	-	7.347
- Escaleras y rampas Bidezabal.....	1.200	-	1.200
- Nuevo proyecto vertedero parque Larrañazubi .....	2.463	357	2.820
<b>TOTAL</b>	<b>14.577</b>	<b>673</b>	<b>15.250</b>

El Pleno del Ayuntamiento no ha autorizado el gasto plurianual para hacer frente a las obras del nuevo vertedero parque Larrañazubi por 2.820 miles de euros y a las obras de las escaleras y rampas de Bidezabal por 1.200 miles euros.



## A.10 INMOVILIZADO MATERIAL E INMATERIAL Y PATRIMONIO EN SITUACIONES ESPECIALES

El movimiento durante 2003 de las cuentas de inmovilizado material, inmaterial y del patrimonio en situaciones especiales así como del Fondo de amortización acumulada ha sido el siguiente:

	Miles-euros				
	Saldo 2002	Altas	Bajas	Traspasos	Saldo 2003
Infraestructura y bienes destinados al uso general ...	12.362	4.752	-	(2.616)	14.498
Inmovilizado inmaterial .....	1.470	332	-	(74)	1.728
Inmovilizado material	35.816	1.462	(40)	2.330	39.568
Terrenos y bienes naturales .....	13.145	308	-	-	13.453
Construcciones .....	16.898	-	-	2.330	19.228
Maquinaria, instalaciones y utillaje .....	1.581	330	-	-	1.911
Mobiliario .....	2.012	191	-	-	2.203
Equipos informáticos .....	1.215	550	-	-	1.765
Elementos transporte .....	840	83	(40)	-	883
Otro inmovilizado material .....	125	-	-	-	125
Inmovilizado material en curso	5.941	7.114	-	(2.265)	10.790
<b>Inmovilizado inmaterial y material</b>	<b>55.589</b>	<b>13.660</b>	<b>(40)</b>	<b>(2.625)</b>	<b>66.584</b>
Patrimonio adscrito .....	6.616	-	-	-	6.616
Patrimonio cedido .....	2.290	-	-	-	2.290
Patrimonio entregado al uso general .....	38.945	-	-	2.625	41.570
<b>Patrimonio en situaciones especiales</b>	<b>47.851</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2.625</b>	<b>50.476</b>
<b>TOTAL</b>	<b>103.440</b>	<b>13.660 (A.9)</b>	<b>(40)</b>	<b>-</b>	<b>117.060</b>

	Miles-euros
Fondo amortización acumulada a 01.01.03 .....	7.324
Inmovilizado inmaterial .....	1.028
Inmovilizado material .....	6.296
Dotación amortización ejercicio 2003 .....	988
Inmovilizado inmaterial .....	166
Inmovilizado material .....	822
Baja amortización acumulada venta inmovilizado material .....	(35)
Fondo amortización acumulada a 31.12.03 .....	8.277
Inmovilizado inmaterial .....	1.194
Inmovilizado material .....	7.083



## A.11 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS E INMOVILIZADO FINANCIERO

El detalle los derechos liquidados y de las obligaciones reconocidas en el capítulo 8 “Variación de activos financieros” de ingresos y gastos, así como los cobros y pagos de los mismos es el siguiente:

CONCEPTO	Miles-euros	
	DERECHOS/ OBLIGACIONES	COBROS/ PAGOS
INGRESOS		
Reintegro anticipos al personal .....	127	127
<b>TOTAL</b>	<b>127</b>	<b>127</b>
GASTOS		
Anticipos al personal .....	177	148
Adquisición de acciones Sociedad Puerto Deportivo El Abra Getxo, S.A. ....	406	406
<b>TOTAL</b>	<b>583</b>	<b>554</b>

Los anticipos al personal están registrados en el balance de situación en el epígrafe “Créditos concedidos a corto plazo al personal”. El movimiento registrado en 2003 ha sido el siguiente:

	Miles-euros
Saldo a 31.12.02 .....	107
Amortizaciones 2003 .....	(127)
Concesiones 2003 .....	177
<b>SALDO A 31.12.03</b>	<b>157</b>

Durante el ejercicio, el Ayuntamiento ha adquirido por 406 miles de euros la totalidad de las acciones que la Diputación Foral de Bizkaia tenía en la Sociedad Puerto Deportivo El Abra Getxo, S.A., pasando de un porcentaje de participación del 33,5% al 66,75%. De esta forma, el valor del inmovilizado financiero del Ayuntamiento a 31 de diciembre de 2003 asciende a 487 miles de euros.



## A.12 VARIACIÓN DE PASIVOS FINANCIEROS

En el cuadro adjunto se detallan los ingresos y gastos del capítulo 9 “Variación de pasivos financieros” distribuidos por entidades prestatarias, indicándose también el principal pendiente de cada préstamo y sus condiciones de amortización. Además, se incluye el importe abonado en 2003 a la Tesorería General de la Seguridad Social por el coste de integración de sus funcionarios y que el Ayuntamiento registra en este capítulo de gasto (ver A.6).

BANCO	Miles-euros						
	IMPORTE CONCEDIDO	% TIPO INTER.	VENCIMIENTO	DEUDA 31.12.02	NUEVOS	AMORTIZ.	DEUDA 31.12.03
Bilbao Bizkaia Kutxa .....	3.155	Mibor+0,1	03.11.05	947	-	316	631
Bilbao Bizkaia Kutxa .....	6.281	Mibor+0,1	30.03.06	2.512	-	628	1.884
Bilbao Bizkaia Kutxa .....	1.292	Mibor+0,1	17.12.08	834	-	129	705
Bilbao Bizkaia Kutxa .....	3.005	Mibor+0,1	11.01.08	2.123	-	323	1.800
Bilbao Bizkaia Kutxa .....	3.756	Euribor+0,1	31.05.10	2.115	-	264	1.851
Bilbao Bizkaia Kutxa .....	5.367	Euribor+0,1	29.12.15	5.367	-	-	5.367
Bilbao Bizkaia Kutxa .....	14.695	Euribor+0,1	04.12.22	1.470	5.878	-	7.348
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria	1.569	Mibor+0,2	09.09.08	1.046	-	174	872
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria	2.885	Mibor+0,0475	26.11.10	2.308	-	289	2.019
Banco Crédito Local .....	1.352	Mibor+0,1	31.03.07	465	-	103	362
Banco Crédito Local .....	8.890	Euribor+0,09	18.12.22	8.890	-	-	8.890
Elkarkidetza (A.6) .....	1.142	5,5	31.12.04	308	-	147	161
TOTAL sin T.G. Seguridad Social				28.385	5.878	2.373	31.890
TG. Seguridad Social (A.6)		-	2.016	5.148	-	439	4.709
TOTAL				33.533	5.878	2.812	36.599

El 4 de diciembre de 2002 el Ayuntamiento formalizó una operación de préstamo con la Bilbao Bizkaia Kutxa por importe de 14.695 miles de euros para financiar la construcción de un polideportivo en la zona de Gobela. Del total del préstamo concertado, 1.470 miles de euros fueron dispuestos en 2002 y 5.878 en 2003, estando pendiente de disponer a 31 de diciembre de 2003 un importe de 7.347 miles de euros.

El Balance de Situación a 31 de diciembre de 2003 refleja como endeudamiento del Ayuntamiento un total de 36.599 miles de euros, de los que 33.299 miles de euros son endeudamiento a largo plazo y 3.300 miles de euros a corto plazo, con el siguiente detalle:

	Miles-euros
Largo plazo .....	33.299
Préstamos a largo plazo .....	4.517
Deudas con entidades de crédito .....	28.768
Otras deudas a largo plazo .....	14
Corto plazo .....	3.300
Deudas con entes públicos operaciones crédito	554
Deudas con entidades de crédito .....	2.746
TOTAL	36.599



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Este importe incluye 4.709 miles de euros, (4.259 miles de euros a largo plazo y 450 miles de euros a corto plazo) correspondientes al coste de integración de los funcionarios a la Seguridad Social.

Los intereses a los que ha hecho frente el Ayuntamiento por la deuda han ascendido a 857 miles de euros, importe incluido dentro del total de 944 miles de euros de obligaciones reconocidas en el capítulo 3 “Gastos financieros”.

### A.13 RESIDUOS DE INGRESOS Y PENDIENTES DE COBRO

La composición de los derechos pendientes de cobro presupuestarios a 31 de diciembre de 2003 es la siguiente:

Miles-euros

CONCEPTO	31.12.02	PRESUPUESTOS CERRADOS		31.12.03	PRESUPUESTO	TOTAL
		ANULACIONES	COBROS		CORRIENTE	PENDIENTE
Impuestos directos .....	6.895	(287)	(910)	5.698	1.612	7.310
Impuestos indirectos .....	674	(157)	(339)	178	196	374
Tasas y precios públicos .....	5.326	(253)	(2.019)	3.054	3.188	6.242
Transferencias y subvenciones corrientes .	493	(41)	(373)	79	1.025	1.104
Ingresos patrimoniales .....	20	-	(11)	9	21	30
Enajenación de inversiones.....	-	-	-	-	56	56
Transferencias y subvenciones de capital .	548	(85)	(442)	21	296	317
<b>TOTAL</b>	<b>13.956</b>	<b>(823)</b>	<b>(4.094)</b>	<b>9.039</b>	<b>6.394</b>	<b>15.433</b>

El detalle de la antigüedad por capítulos de los derechos de presupuestos cerrados pendientes de cobro a 31 de diciembre de 2003 es el siguiente:

	Miles-euros		
	2001 y ant.	2002	TOTAL
Impuestos directos .....	4.334	1.364	5.698
Impuestos indirectos .....	125	53	178
Tasas y precios públicos .....	2.431	623	3.054
Transferencias y subvenciones corrientes.....	56	23	79
Ingresos patrimoniales .....	8	1	9
Transferencias y subvenciones de capital .....	6	15	21
<b>TOTAL PENDIENTE DE COBRO</b>	<b>6.960</b>	<b>2.079</b>	<b>9.039</b>

Del total de saldos pendientes de cobro a 31 de diciembre de 2003, el Ayuntamiento ha estimado que se pueden considerar como derechos de difícil o imposible realización un total de 9.884 miles de euros, que han sido deducidos del Remanente de Tesorería. Para el cálculo de esta provisión se ha dotado un porcentaje de insolvencias del 100% a las deudas con una antigüedad superior a 24 meses y para el resto se han estimado distintos porcentajes de acuerdo con el análisis de cobrabilidad realizado para cada concepto.



Para la regularización de la provisión para insolvencias recogida en el balance situación se han deducido del saldo de 6.552 miles de euros a 1 de enero de 2003, las anulaciones y cobros de derechos de ejercicios anteriores a 2001 por 363 y 418 miles de euros, respectivamente, que se encontraban incluidos en ese saldo inicial y se ha dotado una provisión de 4.113 miles de euros con el fin de llegar al importe de dudoso cobro recogido en la liquidación. Por otro lado, las anulaciones durante el ejercicio de derechos de presupuestos cerrados que no estaban incluidos en la provisión para insolvencias al inicio del mismo por 460 miles de euros, se han registrado en la cuenta de pérdidas y ganancias como pérdidas de ejercicios cerrados.

#### A.14 OPERACIONES EXTRAPRESUPUESTARIAS

El detalle a 31 de diciembre de 2003 de las cuentas a cobrar o a pagar por operaciones que no suponen ingreso ni gasto presupuestario en el Ayuntamiento es:

	Miles-euros
<b>DEUDORES</b>	<b>27.433</b>
Inversiones financieras temporales.....	26.860
Anticipos de caja fija .....	80
Deudores por IVA.....	99
Hacienda pública deudora por IVA .....	145
Anticipos de tesorería a Organismos Autónomos.....	165
Otros deudores no presupuestarios .....	84
<b>ACREEDORES</b>	<b>(12.778)</b>
Diputación Foral de Bizkaia IBI 2003 .....	(9.306)
Compensación particulares PGOU .....	(802)
Hacienda pública acreedora por IRPF .....	(578)
Reparcelaciones .....	(538)
Centro de iniciación profesional .....	(474)
Fianzas y depósitos recibidos.....	(428)
Plan dinamización turística .....	(126)
Proyecto Auditorium .....	(120)
Cuotas de mutualidades y seguros sociales.....	(98)
10% aprovechamientos lucrativos.....	(80)
Ingresos pendientes de aplicación .....	(25)
Otros acreedores extrapresupuestarios .....	(203)

El Ayuntamiento tiene a 31 de diciembre de 2003 un importe de 26.860 miles de euros en depósitos de fondos a plazo en 7 entidades financieras, con vencimientos aproximadamente a 3 meses y unos tipos de interés en torno al 2%.

Durante el ejercicio 2003, la DFB ha abonado al Ayuntamiento 9.306 miles de euros en concepto de anticipo a cuenta del IBI a pesar de haber asumido el Ayuntamiento la gestión



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

del impuesto IBI desde el 1 de enero de 2003. El Ayuntamiento tiene registrado ese importe en una cuenta de acreedores extrapresupuestarios.

El importe de Hacienda pública acreedora por IRPF corresponde fundamentalmente a las retenciones practicadas al personal y a los profesionales en el cuarto trimestre de 2003 por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas que han sido pagadas en el ejercicio 2004.

El saldo registrado en “Cuotas de mutualidades y seguros sociales” recoge el importe pendiente de pago a 31 de diciembre de 2003 a la Seguridad Social y a Elkarkidetzta, básicamente, por la retenciones practicadas en las nóminas de diciembre y noviembre y diciembre, respectivamente, de 2003 al personal municipal.

El Centro de Iniciación Profesional está dirigido a alumnos de los Municipios de Getxo y Leioa que no han conseguido el certificado de educación secundaria y que no tienen posibilidades de continuar en la enseñanza reglada. Está financiado por los Ayuntamientos de Getxo, Leioa y por el Gobierno Vasco. El Ayuntamiento registra como gasto del capítulo 4 “Transferencias y subvenciones concedidas” las aportaciones que realiza, 116 miles de euros en 2003 (ver A.8), con abono a una cuenta de “Acreedores extrapresupuestarios” junto con las aportaciones realizadas por el Ayuntamiento de Leioa y por el Gobierno Vasco. En esa cuenta se cargan todos los gastos incurridos por el Centro.

El Ayuntamiento tiene registrado en su contabilidad patrimonial un importe de 120 miles de euros como “Deudas Transferencias de subvenciones” correspondiente a un abono efectuado en 1991 por la DFB para el pago de honorarios del Auditorium. El Ayuntamiento no ha decidido hasta la fecha llevar a cabo dicho proyecto.

## A.15 TESORERIA E INGRESOS PATRIMONIALES

La cuenta de tesorería a 31 de diciembre de 2003 presenta el siguiente detalle:

CONCEPTO	Miles-euros			SALDO 31.12.03
	SALDO 31.12.02	COBROS	PAGOS	
Presupuesto .....	26.808	70.845	(81.515)	16.138
Extrapresupuestarios .....	(22.779)	382.066	(373.942)	(14.655)
<b>TOTAL</b>	<b>4.029</b>	<b>452.911</b>	<b>(455.457)</b>	<b>1.483</b>





Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

El importe del saldo a 31 de diciembre se encuentra materializado en:

	Miles-euros
Bilbao Bizkaia Kutxa .....	595
Caja Laboral Popular .....	170
Caja Rural Vasca.....	161
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria.....	529
Caja Madrid .....	12
Banco Santander Central Hispano .....	1
La Caixa .....	3
Banco de Crédito Local.....	8
Caja .....	4
<b>TOTAL</b>	<b>1.483</b>

El detalle de los ingresos patrimoniales registrados durante el ejercicio 2003 es:

CONCEPTO	Miles-euros	
	DERECHOS RECONOCIDOS	RECAUDACIÓN LÍQUIDA
Renta de bienes inmuebles .....	146	125
Intereses de depósitos.....	519	519
<b>TOTAL INGRESOS PATRIMONIALES</b>	<b>665</b>	<b>644</b>

## A.16 CONTRATACIÓN

Hemos revisado los procedimientos legales aplicables a cada tipo de contrato a través de una muestra de 29 expedientes de compras e inversiones por un total adjudicado de 95.740 miles de euros, 17 de los cuales fueron adjudicados en 2003 y 12 en ejercicios anteriores, aunque han tenido reflejo presupuestario en dicho ejercicio. Por otro lado, hemos revisado 6 expedientes adjudicados por el Aula de Cultura, 4 por la Residencia Municipal, uno por la Escuela de Música y 7 por la Ciudad Deportiva Municipal de Fadura.

Por razones puramente metodológicas, la numeración de los preceptos citados a lo largo del informe se corresponde con la numeración que presenta la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas tras la aprobación de su texto refundido mediante el Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 de junio y con el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas aprobado mediante Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre. Los incumplimientos detectados son:



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

**AYUNTAMIENTO**

Miles-euros

OBJETO	IMPORTE		EJECUCIÓN	ADJUDICAC.		DEFICIENCIAS
	PPTO.	ADJUDIC.	2003	FECHA	SISTEMA	
<b>CONTRATOS DE OBRAS</b>						
1. Reparación y mantenimiento edificio policial local Complementario Liquidación	171	157 10 4	171	feb-03	Subasta	1, 5, 13, 15, 20
2. Proyecto de urbanización, paseo, bidegorri y calzada en carretera La Galea 2ª fase	2.452	2.197	149	abr-03	Concurso	1, 6, 10, 13, 15, 17, 18
3. Mejora y ampliación de aceras en la calle Iturgitxi y ejecución de avances en las calles Kasune, Elorri, Gatzelumnedi y Avenida Salsidu Liquidación	281	280 23	172	feb-03	Negociado	6, 7, 13, 15, 17, 19, 21
4. Mejora calzada en varias calles del municipio 03	259	222	219	jun-03	Subasta	1, 13, 15
5. Urbanización calles Aldapa, Zubilleta y Fadurazo	490	473	-	dic-03	Concurso	1, 6, 13, 15
6. Señalizac. horizont. Algorta, Neguri y Andramari Liquidación	190	133 1	87	jul-03	Subasta	1, 6, 13, 15, 17, 19, 21
7. Polideportivo Gobela	14.694	13.496	5.382	oct-02	Concurso	5, 9, 13, 15, 18
8. Reordenación viaria c/Iturgitxi, aparcamiento de Fadura y Avda. Los Chopos	733	718	656	set-02	Concurso	1, 5, 12, 13, 14, 15, 19
9. Urbanización U.E. 26.1 Área Usategi Modificado Complementario	753	711 358 8	660	oct-02	Concurso	1, 5, 6, 13, 15, 17, 19, 20, 27, 30
10. Reord. viaria Bidezabal, Sarrikobaso y Ollarretxe Liquidación	727	705 70	746	ago-02	Concurso	5, 13, 15, 17, 19
11. Rehabilit. Integr. fachada y cubierta Casa Consist. Liquidación	478	416 37	452	nov-02	Negociado	5, 13, 15, 17, 19
12. Mejora ampliación de aceras en Avda. Ángel y pavimentación calles Basarrate e Iparbide Liquidación	277	274 3	242	set-02	Concurso	1, 6, 12, 13, 15, 19
13. Proyecto de acondicionamiento del acceso a la playa de Ereaga por c/Atxekolandeta Modificado Liquidación	249	249 48 14	191	abr-02	Negociado	12, 13, 15, 17, 19, 20, 21, 27
14. Montaje de decoraciones navideñas 2003	29	29	29	nov-03	C. Menor	26



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

## AYUNTAMIENTO

Miles-euros

OBJETO	IMPORTE		EJECUCIÓN	ADJUDICAC.		DEFICIENCIAS
	PPTO.	ADJUDIC.	2003	FECHA	SISTEMA	
<b>SUMINISTROS</b>						
15. Adquisición, instalación y parametrización red de almacenamiento corporativo (SAN) Complementario	249	183	207	feb-03	Concurso	9, 13, 15, 29
16. Suministro e instalación de un arco detector de metales y de un escáner inspección paquetes	57	49	49	may-03	Negociado	15
17. Suministro e instalación decoración navideña	46	45	45	nov-03	Negociado	12, 14, 26
18. Suministro e instalación decoración navideña 2003	30	29	29	nov-03	Negociado	6, 12, 14, 26
19. Suministro e instalación de equipamientos para apartamentos tutelados en c/ Luis López Osés, 3	38	21	-	dic-03	Negociado	14, 15
<b>ASISTENCIAS TÉCNICAS Y SERVICIOS</b>						
20. Redacción del proyecto, dirección e inspección de obras reforma del edificio Luis López Osés, 3	150	84	39	jun-03	Concurso	3, 10, 13, 15
21. Desarrollo del XV Plan del CIP Getxo-Leioa	416	416	-	may-03	Negociado	6, 13, 15
22. Servicio de acogida, orientación e intermediación para desempleados en centro Behargintza Modificado Prórroga	153	147	110	mar-03	Concurso	6, 9, 13, 15, 20, 22
23. Servicio mantenimiento informática Intervención	60	60	90	feb-03	Negociado	1, 7, 12, 14, 27
24. Servicio mantenimiento parques y jardines Modificado 1 Modificado 2 Modificado 3 Modificado 4 Prórroga	6.371	5.897	1.697	nov-99	Concurso	3, 6, 15, 20, 22
25. Limpieza de centros escolares y dependencias Modificados 1 a 6 Prórroga	2.793	2.793	1.178	set-97	Concurso	20, 22, 28, 30
26. Vigilancia privada edificios municipales y colegios Prórroga	62	52	40	may-03	Concurso	3, 9, 15, 22
27. Recaudación ejecutiva	50% R.	50% R.	178	mar-85	Concurso	
<b>GESTION SERVICIOS</b>						
28. Ayuda a domicilio Prórrogas 1 a 4	799	P.U.	1.411	mar-95	Concurso	22
<b>ESPECIALES</b>						
29. Servicios generales de limpieza urbana, recogida, transporte de residuos sólidos urbanos y otros:						9, 13
- Plan Básico General Fase I	68.400	61.242	4.180	dic-02	Concurso	
- Plan Básico General Fase II: obras	3.527	3.518	-	dic-02	Concurso	
- Plan Básico General Fase II: explotaciones	No fija	P.U.	-	dic-02	Concurso	
- Plan Básico General Fase II: opcionales	No fija	P.U.	-	dic-02	Concurso	
<b>TOTAL</b>	<b>104.934</b>	<b>95.740</b>	<b>18.409</b>			

R. Recargo de apremio del 20%

P.U. Precios Unitarios



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

OBJETO	IMPORTE		EJECUCIÓN	ADJUDICAC.		DEFICIENCIAS
	PPTO.	ADJUDIC.	2003	FECHA	SISTEMA	
<b>ORGANISMOS AUTÓNOMOS</b>						
Miles-euros						
<b>AULA DE CULTURA</b>						
<b>SUMINISTROS</b>						
1. Suministro de mobiliario de biblioteca	-	66	67	abr-03	Directa	25
2. Suministro de agendas culturales	-	P.U.	60	-	Directa	25
3. Alquiler de carpa para ferias	-	52	52	mar-03	Directa	25
4. Alquiler de stands para ferias	-	64	64	mar-03	Directa	25
5. Alquiler de aire acondicionado para ferias	-	19	19	mar-03	Directa	25
<b>SERVICIOS</b>						
6. Limpieza del Aula de Cultura	-	140	215	set-99	*	28
<b>RESIDENCIA MUNICIPAL SAGRADO CORAZÓN</b>						
<b>OBRAS</b>						
7. Reforma de la Residencia Municipal	3.576	3.094	1.568	set-01	Concurso	1, 5, 6, 15
Complementario 1		149				25
Complementario 2		191				25
Complementario 3		156				
Complementario 4		61				25
<b>SUMINISTROS</b>						
8. Camas articuladas y carros elevadores	37	30	30	set-03	Concurso	6, 15, 16
9. Suministro de víveres	P.U.	P.U.	108	feb-99	Concurso	1,6,15,22
<b>SERVICIOS</b>						
10. Limpieza de la Residencia Municipal	-	241	247	mar-00	*	28
<b>ESCUELA DE MÚSICA ANDRÉS ISASI</b>						
<b>SERVICIOS</b>						
11. Limpieza de la Escuela de Música	-	-	37	set-99	*	28
<b>CIUDAD DEPORTIVA MUNICIPAL DE FADURA</b>						
<b>OBRAS</b>						
12. Obra de la cubierta de la piscina exterior	892	879	1.275	set-02	Concurso	1, 2, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 13, 15, 17, 19, 24, 27
Modificado 1		521				
Modificado 2		99				
13. Rehabilitación edificio frontones fase I	225	197	197	ago-03	Concurso	1, 2, 5, 6, 8, 10, 11, 13, 15, 27
Modificado		54				
14. Rehabilitación edificio frontones fase II	214	202	24	ago-03	Concurso	1, 2, 5, 6, 8, 10, 13, 15, 19
Ampliación-Liquidación		17				
15. Rehabilitación edificio frontones fase III	181	168	20	ago-03	Concurso	1, 2, 5, 6, 8, 10, 13, 15, 19, 23, 27
Ampliación-Liquidación		36				
16. Instalación de climatización en piscina exterior	234	198	-	jun-03	Concurso	1, 2, 5, 6, 8, 10, 12, 13, 15, 17, 19
Ampliación		2				
<b>SERVICIOS</b>						
17. Explotación sala fitness-musculación	%s/ingr.	%s/ingr.	168	nov-00	Concurso	1, 2, 6, 8, 10, 13, 14, 15
18. Limpieza Ciudad Deportiva Municipal de Fadura	-	-	239	set-99	*	28
<b>TOTAL</b>	<b>5.359</b>	<b>6.496</b>	<b>4.390</b>			

\* Adhesión al contrato adjudicado por el Ayuntamiento



		Miles-euros	
DEFICIENCIAS		AYUNTAMIENTO	ORGANISMOS
<b>EXPEDIENTE</b>			
1	No consta acuerdo aprobatorio de inicio de expediente (art. 67 TRLCAP).....	4.945	4.738
2	No certif. existencia crédito, fiscalización intervención, aprobación gasto (art. 67 TRLCAP)-	1.644	
3	No consta informe justificativo de inexistencia de medios (art. 202 TRLCAP).....	6.033	-
4	No consta informe supervisión proyecto (art. 128 TRLCAP).....	-	879
5	No se ha realizado el replanteo previo del proyecto (art. 129 TRLCAP).....	16.203	4.738
6	No consta informe jurídico previo aprobación pliegos (art. 49.4 TRLCAP).....	10.557	4.768
7	El órgano de contratación no ha aprobado el PCAP (art. 49 TRLCAP).....	340	-
8	El PCAP incluye criterios de adjudicación basados en experiencia y/o solvencia.....	-	1.644
<b>ADJUDICACIÓN</b>			
9	Subcriterios y/o ponderación en la propuesta de adjudicación.....	78.638	-
10	Propuesta de adjudicación insuficientemente motivada .....	2.281	1.644
11	No acreditación de obligaciones sociales y tributarias (art.20 TRLCAP) .....	-	197
12	Deficiencia constitución garantía definitiva (arts. 36 y 41.1 TRLCAP).....	1.375	1.077
13	No publicación o publicación tardía de la adjudicación en el boletín (art. 93.2 TRLCAP).....	85.621	1.644
<b>FORMALIZACIÓN</b>			
14	Deficiencias formalización documento administrativo (art. 54.1 TRLCAP).....	873	% s/ingresos
15	No se ha unido el PCAP al contrato (art. 71.9 RGLCAP) .....	26.880	4.768
16	No se ha realizado el pago de los anuncios del Boletín (art. 67.2 RGLCAP).....	-	30
<b>EJECUCIÓN</b>			
17	No se firma acta comprobación replanteo o más de 1 mes desde contrato (art.142 TRLCAP)	4.691	1.077
18	La financiación no se ha ajustado al ritmo de ejecución (art. 14.3 TRLCAP).....	15.693	-
19	Incrementos de plazo ejecución sin aprobación de ampliaciones (art.96 TRLCAP).....	3.486	1.447
20	Deficiencias formales en los modificados (art. 59.2, 101.2 y 42 TRLCAP) .....	9.954	-
21	No se ha formalizado acta de recepción (art. 110.2 TRLCAP) .....	662	-
22	Prórroga extemporánea.....	8.889	P.U.
23	Liquidación superior al 10% sin tramitar modificado .....	-	168
24	Devolución fianza antes fin plazo de garantía (art. 47 TRLCAP).....	-	879
<b>ESPECÍFICAS</b>			
25	Adjudicación sin respetar los requisitos establecidos en el artículo 11 del TRLCAP.....	-	602
26	Fraccionamiento indebido del objeto del contrato (art. 68 TRLCAP) .....	103	-
27	Modificaciones sin respetar los requisitos de artículos 101 y 146 TRLCAP .....	1.020	1.244
28	Continuación de la ejecución cuando el plazo había finalizado .....	2.793	241
29	Tramitación de un complementario cuando debería ser un contrato nuevo.....	183	-
30	Alteración sustancial del objeto del contrato.....	3.504	-



Además, en la revisión de las partidas de gasto hemos detectado la existencia de las siguientes adjudicaciones realizadas directamente, sin ningún tipo de procedimiento de contratación y sin respetar los principios establecidos en el TRLCAP:

CONCEPTO	Miles-euros OBLIGACIONES 03
<b>AYUNTAMIENTO</b>	
Gastos de asesoría jurídica .....	226
<b>TOTAL AYUNTAMIENTO</b>	<b>226</b>
<b>AULA DE CULTURA</b>	
Seguridad carpas.....	80
Montaje, carga y descarga de material para ferias .....	279
Montaje stands salón cómic .....	35
Montaje sonido en festivales .....	71
Montaje instalaciones eléctricas.....	43
Montaje de pequeñas carpas y escenarios .....	122
<b>TOTAL AULA DE CULTURA</b>	<b>630</b>
<b>CIUDAD DEPORTIVA MUNICIPAL DE FADURA</b>	
Impartición cursos deportivos.....	120
Control acceso a instalaciones.....	160
Impartición cursos de yoga.....	22
<b>TOTAL CIUDAD DEPORTIVA MUNICIPAL DE FADURA</b>	<b>302</b>

## A.17 ORGANISMO AUTÓNOMO AULA DE CULTURA

### Naturaleza

El Ayuntamiento de Getxo, al amparo de lo establecido en el artículo 85 de la Ley Reguladora de las Bases de Régimen Local, creó el Organismo Autónomo “Aula de Cultura de Getxo” (en adelante Aula de Cultura) y aprobó sus Estatutos el 24 de julio de 1992. El Organismo tiene personalidad jurídica propia y plena capacidad para administrar, adquirir derechos, contratar y asumir obligaciones, referidas a la consecución de sus objetivos y finalidades. Según establecen sus estatutos, estas finalidades son:

- Desarrollar y promover cualquier actividad cultural, científica y artística, prestando especial atención a todas las manifestaciones de la vida cultural vasca y desarrollo y recuperación del euskera.
- Ayudar a potenciar las iniciativas culturales de los distintos grupos del municipio, fomentando la participación ciudadana en todos los ámbitos culturales.
- El desarrollo y gestión del Euskaltegi Municipal.

Los servicios prestados por el Organismo son financiados básicamente con tasas y precios públicos y subvenciones.



## Gastos de personal

El detalle de este capítulo en la liquidación del presupuesto 2003, así como el número de puestos incluidos en la plantilla a 31 de diciembre de 2003 es el siguiente:

CONCEPTO	Miles-euros		Nº DE PUESTOS Plantilla 31.12.03
	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	PAGOS	
Retribuciones laborales fijos .....	1.234	1.234	(*)49
Retribuciones laborales temporales .....	497	492	46
Seguridad Social .....	543	500	
Elkarkidetzta .....	9	7	
Otros gastos sociales .....	40	29	
<b>TOTAL</b>	<b>2.323</b>	<b>2.262</b>	<b>95</b>

(\*) Incluye 9 interinos

Durante el ejercicio 2003, en el Aula de Cultura se han realizado un total de 158 contratos laborales temporales con el siguiente detalle:

	Nº Contratos
Conserje .....	43
Auxiliar de biblioteca .....	35
Profesor .....	31
Monitor Getxolandia .....	18
Otros .....	31
<b>TOTAL</b>	<b>158</b>

## A.18 ORGANISMO AUTÓNOMO RESIDENCIA MUNICIPAL DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

### Naturaleza

El Organismo Autónomo Residencia Municipal del Sagrado Corazón de Jesús es una entidad local de la Administración regida en sus aspectos básicos por la Ley 7/1985, Reguladora de Bases de Régimen Local. El objeto de la Residencia Municipal, según la última redacción de los Estatutos aprobados por el Ayuntamiento Pleno de Getxo con fecha 28 de abril de 1995, es la atención residencial de las personas mayores ofreciendo a estas personas un ambiente de convivencia adecuado para su desarrollo personal, contribuir al mantenimiento y mejora de su bienestar físico, psíquico y social y fomentar su integración y participación en la vida social. El Organismo tiene personalidad jurídica propia y capacidad de obrar.



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Los servicios prestados en la Residencia Municipal son financiados básicamente con:

- Tasas y precios públicos.
- Subvenciones.

## Ingresos

Los servicios que presta la Residencia Municipal (asistencia y estancia de personas válidas o asistidas, así como estancias diurnas y servicio de comedor) se financian con las aportaciones de los usuarios, del Ayuntamiento y de la Diputación Foral de Bizkaia.

El Reglamento Regulador del Sistema de Gestión y Cobro de la Tasa por Asistencia y Estancia en la Residencia Municipal establece que los obligados al pago por servicios prestados por la Residencia, que por carecer ingresos suficientes no puedan abonar íntegramente las tasas devengadas, están obligados a suscribir un documento público de reconocimiento de deuda por la diferencia entre la tasa devengada y lo efectivamente satisfecho. La deuda se irá acumulando mientras dure la prestación del servicio. El cobro de la deuda se hará efectivo, por regla general, cuando se dejen de prestar los servicios residenciales.

La Residencia Municipal no reconoce como ingreso del ejercicio la deuda generada y no satisfecha por los residentes sino que la registra en una cuenta extrapresupuestaria denominada "Avales en garantía de aplazamientos y fraccionamientos-valores". El importe total de deuda pendiente de registro y cobro por este concepto a 31 de diciembre de 2003 es de 97 miles de euros.

## Gastos de personal

El detalle de este capítulo en la liquidación del presupuesto 2003, así como el número de puestos incluidos en la relación de puestos de trabajo y la plantilla a 31 de diciembre de 2003 es el siguiente:

CONCEPTO	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	PAGOS REALIZADOS	Miles-euros	
			Nº DE PUESTOS RPT	Plantilla 31.12.03
Retribuciones altos cargos.....	20	20	-	1
Retribuciones laborales fijos.....	956	956	65	37
Retribuciones laborales temporales.....	1.080	1.067	-	(*)68
Seguridad Social.....	549	494		
Elkarkidetza.....	45	38		
Otros gastos sociales.....	16	3		
<b>TOTAL</b>	<b>2.666</b>	<b>2.578</b>	<b>65</b>	<b>106</b>

(\*) Incluye 28 hasta cobertura de vacante





Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Durante el ejercicio 2003, en la Residencia Municipal se han realizado un total de 496 contratos laborales temporales con 60 trabajadores. El detalle de los contratos realizados por categoría profesional es el siguiente:

	Nº Contratos
Auxiliares de clínica.....	365
Cocineros.....	42
Camareras-Limpiadoras.....	34
Auxiliar administrativo.....	28
ATS.....	23
Farmacia.....	3
Animadora.....	1
<b>TOTAL</b>	<b>496</b>

En la selección de personal para la contratación de los auxiliares de clínica se ha utilizado la bolsa de trabajo creada en 2000 tras la oportuna convocatoria pública, mediante el sistema de concurso oposición.

## **A.19 ORGANISMO AUTÓNOMO ESCUELA DE MÚSICA ANDRÉS ISASI**

### **Naturaleza**

El Ayuntamiento de Getxo creó el 24 de setiembre de 1986 el Organismo Autónomo Local Conservatorio de Getxo, en la actualidad, y tras diversas modificaciones, Escuela de Música Andrés Isasi. Las funciones de este Organismo establecidas en sus estatutos son las siguientes:

- El fomento y promoción de la cultura musical en el municipio de Getxo.
- La colaboración con otras organizaciones musicales en la tarea de la difusión de la música y el desarrollo de la afición musical.
- El cultivo de los valores musicales que puedan descubrirse, a los que apoyará de acuerdo con las posibilidades del momento.
- La ayuda a conjuntos musicales y corales que realicen o vayan a realizar una labor de interés dentro de la citada finalidad genérica.
- La organización de cuantas actividades puedan redundar en beneficio de la música.

Los servicios prestados por el Organismo son financiados con tasas y precios públicos y subvenciones.



## Gastos de personal

El detalle de este capítulo en la liquidación del presupuesto 2003, así como el número de puestos incluidos en la relación de puestos de trabajo y la plantilla a 31 de diciembre de 2003 es el siguiente:

CONCEPTO	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	PAGOS REALIZADOS	Miles-euros	
			Nº DE PUESTOS RPT	Plantilla 31.12.03
Retribuciones laborales fijos .....	951	951	28	28
Retribuciones laborales temporales .....	412	412	-	(*)27
Seguridad Social .....	401	366		
Elkarkidetza .....	21	21		
Otros gastos sociales .....	17	8		
<b>TOTAL</b>	<b>1.802</b>	<b>1.758</b>	<b>28</b>	<b>55</b>

(\*) Incluye 1 laboral temporal hasta cobertura de vacante

Durante el ejercicio 2003 se han realizado un total de 46 contratos laborales temporales. Para la contratación de profesores, la Escuela realizó en diciembre de 2002 una convocatoria pública de bolsa de trabajo. Sin embargo, durante el ejercicio se han realizado 9 contratos a profesores que no se encontraban en dicha bolsa.

Por otro lado, para la selección de un ordenanza y una licenciada superior, la Escuela ha acudido a la base de datos según su categoría profesional del Ayuntamiento (ver A.6).

## A.20 ORGANISMO AUTÓNOMO CIUDAD DEPORTIVA MUNICIPAL DE FADURA

### Naturaleza

El 30 de octubre de 1987, el Pleno del Ayuntamiento aprobó definitivamente los estatutos del Organismo Autónomo Local Ciudad Deportiva Municipal de Fadura, el cual dirigirá su actividad hacia los siguientes fines:

- La promoción, práctica y competición deportiva, el desarrollo de la cultura física, así como la práctica de otras actividades del mundo del ocio.
- Asimismo, sus instalaciones pueden ser utilizadas en otras actividades de tipo cultural o artística, siempre que no interfieran ni perjudiquen a las deportivas.

Los servicios prestados por el Organismo son financiados básicamente con tasas y precios públicos y subvenciones.



## Gastos de personal

El detalle de este capítulo en la liquidación del presupuesto 2003, así como el número de puestos incluidos en la relación de puestos de trabajo y la plantilla a 31 de diciembre de 2003 es el siguiente:

CONCEPTO	Miles-euros			
	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	PAGOS REALIZADOS	Nº DE PUESTOS	
			RPT	Plantilla 31.12.03
Retribuciones laborales fijos .....	1.009	1.009	50	(*) 38
Retribuciones laborales temporales .....	149	149	-	6
Seguridad Social .....	335	306		
Elkarkidetzak .....	24	24		
Pensiones a cargo del organismo .....	7	7		
Indemnización jubilación voluntaria.....	50	19		
Otros gastos sociales.....	46	40		
<b>TOTAL</b>	<b>1.620</b>	<b>1.554</b>	<b>50</b>	<b>44</b>

(\*) Incluye 3 laborales temporales hasta cobertura de vacante

### A.21 SOCIEDAD EL PUERTO DEPORTIVO EL ABRA-GETXO, S.A.

La sociedad Puerto Deportivo El Abra-Getxo, S.A. se constituyó el 29 de diciembre de 1992 con un capital social inicial de 60 miles de euros en el cual participaban inicialmente a partes iguales el Gobierno Vasco, la Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Getxo. Su objeto social es la planificación, promoción, desarrollo y explotación de puertos deportivos, por sí, en calidad de concesionario, o mediante la cesión de los derechos que correspondan a terceros. El 22 de diciembre de 1994 la Autoridad Portuaria de Bilbao otorgó a esta Sociedad la concesión administrativa para la construcción y explotación del puerto deportivo de Getxo por un plazo de 30 años; transcurrido el cual, los terrenos, obras e instalaciones realizadas revertirán a la Autoridad Portuaria de Bilbao. De acuerdo con los términos de la concesión, las obras de construcción del puerto debían quedar totalmente terminadas en el plazo de 3 años a contar desde el momento del otorgamiento de la concesión.

El detalle de las inversiones realizadas es el siguiente:

	Miles-euros
Construcciones.....	13.158
Proyecto.....	634
Infraestructura .....	11.247
Obras complementarias.....	947
Urbanización Arriluce .....	330
Instalaciones y mobiliario .....	226
Equipos informáticos .....	9
<b>TOTAL</b>	<b>13.393</b>



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Estas inversiones se han financiado prácticamente en su totalidad con subvenciones recibidas del Gobierno Vasco, Diputación Foral de Bizkaia y Ayuntamiento de Getxo con el siguiente detalle:

	Miles-euros
Gobierno Vasco .....	12.896
Diputación Foral de Bizkaia.....	363
Ayuntamiento de Getxo .....	108
<b>TOTAL</b>	<b>13.367</b>

Los derechos de explotación de los servicios portuarios fueron cedidos a la sociedad Getxo-Kaia, S.A. en contrato formalizado el 30 de marzo de 1995. Como contraprestación, esta Sociedad debía realizar las obras de superestructura del puerto que se dividían en superestructura mínima y resto de superestructura con una valoración estimada de 7.392 y 1.339 miles de euros, respectivamente. A la fecha de este informe se encuentra pendiente la construcción de un edificio que albergue una escuela de vela y un pabellón de remo incluido dentro de las obras de superestructura mínima que debían estar finalizadas en diciembre de 1997. Además, Getxo-Kaia, S.A. debe abonar un canon anual desde el momento de comienzo de la explotación. El importe recibido en 2003 ha ascendido a 191 miles de euros.

Una vez finalizada la construcción del puerto deportivo e iniciada su explotación, la actividad de la Sociedad se centra en la administración y control de la concesión y en la realización de actividades de promoción del puerto deportivo de Getxo.



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

## **HERRI KONTUEN EUSKAL EPAITEGIAK EMANDAKO BEHIN-BEHINEKO TXOSTENARI, GETXOKO UDALARI BURUZKOARI, JARRITAKO ALEGAZIOAK, 2003. URTEKO EKITALDIA .**

### **A.- SARRERA:**

Idazki honen edukia eman aurretik, Herri Kontuen Euskal Epaitegiari eskerrak eman behar dizkio bere auditoretza eginkizunean egindako zereginagatik 2003. urteko ekitaldiko kontuei dagokienez, izan ere, txostenaren edukiak Udal Administrazio honi bere eginkizuna hobetzeko asmoan aurrera egitea ahalbidetu behar baitio Getxoko hiritarrei, ahalik eta egokien, zerbitzuak emate aldera.

Halaber, adierazi ere egin behar dugu alegazio izenarekin kasuren batean txosteneko datuen eguneratzeak edo zuzenketen proposamenak edo argitzeko eranskinak baino ez direla aurkezten, hauek txostenaren edukia ez dutela eztabaidatzen.

### **B.- TXOSTENAREN ONDORIOEN ALEGAZIOAK.**

#### **I.1.1. LEGEA BETETZEARI BURUZKO IRITZIA.**

**KONTRATAZIOA:** Aholkularitza juridiko eta ordezkariatzako gastuei buruzko txostenaren adierazpenei dagokienez, guztira 226 mila eurokoak izanik, aipatutako zerbitzu horiek kontratatzeke ez dela inolako hautatzeko prozesurik egon, adierazi behar dugu ezen, egoera horren jakitun, Alkatetzak 2004. urteko irailaren 22an emandako 6.022 zenbakidun Dekretu bidez, kontratu horietarako prozedura bereziak zehaztu direla, kontratatzeke araudia betetze aldera, irizpide horiek, bestalde, erantsita daude.

#### **1.1.2. URTEKO KONTUEI BURUZKO IRITZIA:**

1. lerrokada. Erantsitako agiriekin bat etorriz, adierazi behar dugu gaur egun bost erreklamazio daudela, hirigintzako aprobetxamenduaren likidazioen gainean, behin betiko ebatzi ez direnak.

### **II.- KUDEATZEKO ALDERDIAK ETA GOMENDIOAK:**

**LANGILERIA:** Arduraldi eskusibo edo arduraldi partzialik ez duten Udaltzako kideek, Osoko Bilkura edo Batzordeetara joaten diren alde batera utzita, hileko lansari finkoa jaso dutela dioten adierazpenari dagokionez, adierazi behar dut Udalaren Osoko Bilkurak 2003. urteko uztailaren 17an egindako bilkuran Udaltzako eta udal talde politikoen kideen aldeko lansari eta kalte-ordainei buruzko erabakia hartu zuen, eta erabaki honen bidez, informazio batzordeetara eta osoko bilkuretara joateko dietengatik lansaria biltzen zen.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup>Aipatutako erabakian, gainera, hileko 600 euroko kalteordain kopurua finkatu zen, alorreko zinegotzi ordezkari edo meneko zerbitzu bakoitzeko, dedikazio bete-beteko edo partzialik gabea, eta 300 euro hilean udalkide bakoitzeko.



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Aipatutako erabaki hori eraginkorra izan zen berau onetsi zenetik, eta hori oraingo Udalbatza hastearekin batera gertatu zen. Erabakiaren kopia erantsi da.

**KONTRATAZIOA:** “280 mila eurotan adjudikatutako espediente batean ez dago jasota kontratazio organoak ABBP onetsi duenik” dioen adierazpenari dagokionez, adierazi behar dut espediente hori ITURGITXI KALEAN ESPALOIAK HOBETU ETA ZABALDU, ETA KASUNE, ELORRI, BIDEBARRI, GASTELUMENDI ETA DE SALSIDUKO ETORBIDEA KALEEK BAT EGITEN DUTEN LEKUAN ESPALOIEN AURRERAPENA BURUTZEKO obrak adjudikatzen dituen prozedura negoziatuari dagokiola. Aldez aurretik, Gobernu Batzordeak 2002. urteko urriaren 8an hartutako 818. erabaki bidez, obrak adjudikatzeko kontratazioa, lehiaketa bidez, hasia onetsi zen, era berean, kontratuan agindu behar zuten administrazio baldintzen pleguak ere onetsi zirela. Aipatutako lehiaketa hori adjudikatu gabe gelditu zen, izan ere, ez zen lizitatzailerik aurkeztu, hori dela kausa, Gobernu Batzordeak, 2002. urteko abenduaren 24an egindako bilkuran, lehiaketa eman gabe jo baino ez zuen egin, eta publikitaterik gabeko prozedura negoziatua deitu zuen, APKLTBaren 141.a) artikuluan aurreikusitakoaren babesean. Ondorioz, Kontratazio Organoak ABBP bai onetsi zituela.<sup>2</sup> Bi erabaki horien kopiak erantsi dira.

Lehiaketa irekiko prozedura bidez kontratuen adjudikazioan era Kontratazio Mahaiak 2000. urteko martxoaren 21ean hartutako erabakia betez, Kontratazio, Erosketa eta Ondare Arduradunak lizitatzaileren agiri orokorrak eta baloratzeko irizpideak egiaztatzeko beharrezko diren agiriak, eskaintza ekonomikoa izan ezik, irekitzen dituela Kontratazio Mahaiak zuzeneko esku-harmena izan gabe dioten adierazpenari dagokionez, honen inguruan adierazi behar dut Kontratazio Mahaiak, erantsitako egindako hainbat bilkuren aktetan jasota dagoen bezalaxe, ekitaldi publikoan agiri orokorren eta teknikoen kartazalak irekitzea Kontratazio, Ondare eta Erosketa Atalari eskuordetzea erabaki duela, bertara lizitatzailleak ere joan daitezkeela, eta bertan jasotako agiri guztiak orritan eman eta zigilatzeari ekiten zaiola, eta Kontratazio Mahaiaren idazkariak horren akta egokia egin duela, hori baita Administrazio Atalaren arduraduna.

Egintza hauen guztien berri Kontratazio Mahaiari ematen zaio, hau baita, baloratzeko txosten teknikoa egindakoa, ekitaldi publikoan plegu ekonomikoa irekitzen duena eta Kontratazio Organoari adjudikazioa proposatzen diona. Eskuordetzea, hortaz, ez da agiriaren kalifikazioaz ezta kartazal ekonomikoa irekitzeaz, ezta adjudikazio proposamenaz, ezta edozein txosten teknikoa edo lizitatzaileri argibideren bat eskatzeko erabakiaz ere. Xede bakarra administrazio prozedura arrazionalizatzea da, horrek ez dakarrela Kontratazio Mahaiaren ahalmenak kaltetzea.

---

<sup>2</sup> Prozedura berri bat izapidetzeko, plegu berriak oniritzi behar dira.



## **ALEGACIONES AL INFORME PROVISIONAL DEL TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PÚBLICAS, RELATIVO AL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EJERCICIO 2003.**

### **A.- INTRODUCCIÓN:**

De manera previa al contenido del presente escrito, hemos de manifestar nuestro agradecimiento al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas por la labor realizada en su función auditora respecto a las Cuentas del ejercicio 2003, ya que el contenido del informe va a permitir a esta Administración municipal avanzar en su propósito de mejorar su funcionamiento administrativo en orden a prestar, de la manera más adecuada posible, sus servicios a la ciudadanía de Getxo.

También hay que indicar que bajo la denominación de alegaciones, en algún caso se plantean únicamente actualizaciones de datos del informe o propuestas de correcciones o añadidos de índole clarificadora, pero que no discuten el contenido del informe.

### **B.- ALEGACIONES A LAS CONCLUSIONES DEL INFORME.**

#### **I.1.1. OPINIÓN SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LEGALIDAD.**

**CONTRATACIÓN:** En relación a las manifestaciones del informe relativas a los gastos de asesoría jurídica y de representación ante los Tribunales por un total de 226 miles de euros, sin que para la contratación de dichos servicios haya mediado proceso de selección alguno, tenemos que indicar que, conscientes de dicha situación, por Decreto de la Alcaldía nº 6.022, de 22 de septiembre de 2.004, se han determinado unos procedimientos específicos para dichos contratos, en orden al cumplimiento de la normativa de contratación, criterios que se adjuntan.

#### **1.1.2. OPINIÓN SOBRE LAS CUENTAS ANUALES:**

Párrafo 1. De conformidad con la documentación que se adjunta es preciso indicar que en la actualidad solamente existen cinco reclamaciones sobre liquidaciones de aprovechamiento urbanístico que no hayan sido definitivamente resueltas.

### **II.- ASPECTOS DE GESTIÓN Y RECOMENDACIONES:**

**PERSONAL:** En relación a la manifestación de que los miembros de la Corporación sin dedicación exclusiva o parcial han recibido una retribución fija mensual independientemente de su asistencia efectiva a Plenos o Comisiones, he de indicar que el Pleno del Ayuntamiento en sesión celebrada el 17 de julio de 2003 adoptó un acuerdo relativo a retribuciones e indemnizaciones a favor de los miembros de la Corporación y de los grupos políticos

municipales, que recoge retribución por dietas por asistencia efectiva a comisiones informativas y a sesiones plenarias.<sup>1</sup>

Dicho acuerdo tuvo efectividad a partir de la aprobación del mismo, que coincide con el inicio de la andadura de la actual Corporación. Se adjunta copia del acuerdo.

**CONTRATACIÓN:** Respecto a la manifestación que “en un expediente de obras adjudicado por 280 miles de euros no consta la aprobación por parte del órgano de contratación del PCAP”, tengo que indicar que dicho expediente se refiere al procedimiento negociado, por el que se adjudican las obras de MEJORA Y AMPLIACIÓN DE ACERAS EN LA CALLE ITURGITXI, Y EJECUCIÓN DE AVANCE DE ACERAS EN LA CONFLUENCIA DE LAS CALLES KASUNE, ELORRI, BIDEBARRI, GASTELUMENDI Y AVDA. DE SALSIDU. Anteriormente, mediante acuerdo nº 818 de la Comisión de Gobierno de fecha 8.10.2002, se aprueba el inicio de la contratación, por concurso abierto, para la adjudicación de las obras, aprobándose así mismo los Pliegos de cláusulas administrativas particulares que debían regir el contrato. Dicho Concurso quedó desierto, dado que no se presentaron licitadores, por lo que la Comisión de Gobierno, en sesión celebrada el día 24 de diciembre de 2002, se limitó a declarar desierto el Concurso, convocando un procedimiento negociado sin publicidad, al amparo de lo previsto en el artículo 141.a) del TRLCAP. Por tanto los PCAP si habían sido aprobados por el Órgano de Contratación.<sup>2</sup> Se adjuntan copias de ambos acuerdos.

Respecto a la manifestación de que en la adjudicación de los contratos por procedimiento abierto mediante Concurso y en virtud de un acuerdo de la Mesa de Contratación de 21 de marzo de 2000, el Responsable de Contratación, Compras y Patrimonio realiza la apertura de la documentación general de los licitadores y de la documentación necesaria para acreditar los criterios de valoración, excepto la oferta económica, sin intervención directa de la Mesa de Contratación, tengo que manifestar que a este respecto la Mesa de Contratación, tal y como consta en diversas Actas de las sesiones celebradas que se adjuntan, acuerda delegar en la Unidad de Contratación, Patrimonio y Compras, la apertura en acto público, al que pueden asistir los licitadores, de los sobres de documentación general y técnica, procediéndose a foliar y sellar todos los documentos contenidos en los mismos, y elaborándose la correspondiente Acta por el Secretario de la Mesa de Contratación, que es el responsable de la citada Unidad Administrativa. De todas estas actuaciones se da cumplida cuenta a la Mesa de Contratación, que es la que, una vez elaborado el informe técnico de valoración, procede a la apertura en acto público de la plica económica y propone la adjudicación al Órgano de Contratación. La delegación, por tanto no se refiere ni a la

---

<sup>1</sup> En el mencionado acuerdo se estableció además, una cantidad de 600 euros al mes de indemnización por concejal delegado de área o servicio dependiente sin dedicación exclusiva o parcial, y 300 euros al mes por corporativo.

<sup>2</sup> La tramitación de un nuevo procedimiento exige la aprobación de nuevos pliegos.





Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

calificación de los documentos, ni a la apertura del sobre económico, ni a la propuesta de adjudicación, ni a la decisión de solicitar cualquier informe técnico o una aclaración a un licitador. El único objeto es racionalizar el procedimiento administrativo sin que suponga ello un menoscabo de las facultades de la Mesa de Contratación.

#### **ALEGACIONES A LOS ANEXOS:**

#### **ANEXO 8.- TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CONCEDIDAS.**

Respecto a la manifestación que se recoge de que la Normativa reguladora de las subvenciones que se detallan a continuación (deportivas, culturales, etc.), no incluye alguno de los siguientes aspectos: criterios objetivos para el otorgamiento de las mismas y/o ponderación de los mismos; cuantía de las subvenciones y/o criterios para su determinación; plazo y forma de justificación por parte del beneficiario del cumplimiento de la finalidad para la que se concedió la subvención, y de la aplicación de los fondos recibidos, y acreditación de hallarse al corriente de las obligaciones tributarias y de Seguridad Social, tenemos a bien remitirles las publicaciones en el Boletín de la normativa reguladora del Ayuntamiento de Getxo para la concesión de subvenciones destinadas a realización de actividades culturales, realización de actividades deportivas, concesión de becas para artes plásticas y musicales.